

## **El proceso migratorio de ecuatorianos a España**

**Septiembre de 2001**

### **Plan “Migración, Comunicación y Desarrollo” (Ecuador-España):**

Asociación Latinoamericana de Educación Radiofónica-ALER

Cáritas, España

Conferencia Episcopal Ecuatoriana-CEPAS

Fondo Ecuatoriano Populorum Progressio-FEPP

Instituto Latinoamericano de Investigaciones Sociales-ILDIS/FES

5197  
Rec. 2002  
e619

**El proceso migratorio  
de ecuatorianos a España**

**Proyecto**  
**“Migración, Comunicación**  
**y Desarrollo”**

**El proceso migratorio**  
**de ecuatorianos a España**

**INTERMON-OXFAM-ILDIS**  
**Centro de Investigaciones CIUDAD**

**Septiembre de 2001**

# **Índice**

## **Introducción**

### **CAPÍTULO I**

#### **Marco teórico-metodológico y delimitación de la problemática migratoria en Ecuador.**

1. Contextos y nuevas interpretaciones del fenómeno migratorio
2. Instrumentos teóricos para abordar el fenómeno migratorio
3. A modo de síntesis: las teorías de alcance medio
4. Delimitación del problema: la inmigración ecuatoriana a España en el último lustro
5. Hipótesis explicativas
6. Objetivos y estrategias de la investigación
7. A modo de precaución: alcances y limitaciones

### **CAPÍTULO II**

#### **Contexto y escenario crítico de la migración 1995-2001**

1. A modo de antecedentes: Ecuador entre los sesenta y noventa
2. Prámbulos de la crisis 1998-2001
3. La profundización de la crisis: política y economía en el 'salvataje bancario'
4. Impactos de la crisis: el comportamiento de algunas variables a finales de la década
5. A modo de conclusiones

### **CAPÍTULO III**

#### **Percepciones y expectativas de la crisis y su vinculación con el proceso migratorio**

1. Expectativas sobre la crisis
2. Las significaciones de la crisis en la decisión migratoria
3. Los significados de 'salir'
4. Conclusiones

### **CAPÍTULO IV**

#### **Flujos y redes de la migración**

1. Reconstrucción de los circuitos migratorios: estrategias y redes
2. El marco regulatorio en el funcionamiento de las redes migratorias
3. Otros soportes de las redes migratorias: asociaciones de migrantes y comunicación
4. Escenarios y perspectivas
5. Algunas conclusiones

### **CAPÍTULO V**

#### **Migración y remesas**

1. Las remesas y el desarrollo
2. Algunas experiencias en América Latina
3. Las remesas en la economía ecuatoriana
4. Nuevas estrategias vinculadas a las remesas migratorias
5. Limitaciones para el caso estudiado: algunas reflexiones

### **POST-SCRIPTUM**

Hacia una agenda de investigación en el campo migratorio

### **BIBLIOGRAFIA**

## Introducción

Este trabajo contiene los primeros resultados de la investigación que forma parte del Proyecto Migración, Desarrollo y Comunicación, que es desarrollado por ILDIS, FEPP, ALER, Caritas España e Intermón-Oxfam.

El propósito fundamental de este primer producto es construir un marco explicativo consistente y multidimensional del fenómeno de la migración de ecuatorianos a España durante los últimos años.

Siendo la migración un proceso complejo, reciente y cuyo conocimiento se encuentra limitado por la debilidad de fuentes primarias, el documento enfatiza en el desarrollo de algunas hipótesis explicativas del fenómeno migratorio bajo el supuesto que una adecuada comprensión es imprescindible para formular políticas y programas públicos y privados de intervención, tendientes a paliar las dramáticas consecuencias sociales que el fenómeno lleva implicado, así como para potenciar los recursos generados como activadores de dinámicas de desarrollo más justas e incluyentes.

Esta primera versión está organizada, tal como se estipula en los términos de referencia, en cinco capítulos. En el primero se establece un marco teórico, que intenta delimitar el problema y formular algunas hipótesis explicativas que se desarrollan en los capítulos siguientes. En la segunda parte se pasa revista a las condiciones de la crisis económica, social y política del Ecuador como un factor detonante del proceso migratorio. El tercer capítulo se refiere a la construcción de imaginarios y expectativas que hacen parte de la decisión migratoria. El capítulo 4 enfatiza el papel de las redes y las estrategias familiares como mecanismos de soporte y propagación de proceso. Finalmente el capítulo 5 propone algunas ideas iniciales sobre el problema de las remesas.

Además de información de fuentes secundarias, la investigación está soportada en material obtenido en varias entrevistas a familiares y migrantes y en la realización de grupos focales con familiares de éstos. Se han utilizado, adicionalmente, algunos informes elaborados por el colectivo IOE de España.

El trabajo ha sido elaborado por el equipo de investigadores del Centro de Investigaciones CIUDAD conformado por Alba Goycochea (investigadora principal), Franklin Ramírez Gallegos y Augusto Barrera (coordinadores del estudio)

Quito, septiembre de 2001

## CAPITULO I

### Marco teórico-metodológico y delimitación de la problemática migratoria en Ecuador

Como sugiere el título de este capítulo, se pretende elaborar un marco teórico-metodológico y una delimitación de la problemática migratoria en el Ecuador a fin de encaminar una investigación exploratoria acerca de las fuertes oleadas migratorias que están ocurriendo en los últimos años. Desde diversas contribuciones teóricas pueden analizarse las distintas dimensiones que explican el proceso migratorio. La existencia de situaciones y tendencias de desigualdad económica y social que el escenario de globalización impone, provoca que los países o regiones excluidos del sistema global como el Ecuador, presenten condiciones estructurales para la expulsión de sus poblaciones hacia otras regiones con mayores ventajas comparativas en la capacidad de absorber mano de obra y en el acceso a niveles de ingreso más altos.

Por otra parte, la emergencia creciente de redes internacionales y la consolidación de lo que algunos autores definen como *comunidades transnacionales*, que operan articuladas sobre la base de diversos tipos de redes de migrantes, son factores que paralelamente a factores estructurales de las economías, promueven y articulan diversos procesos en el ámbito cultural, social y económico que intensifican los flujos migratorios en esos países. Considerando estos aportes explicativos, la presente investigación se plantea indagar la influencia de estos factores como causas explicativas de la migración de los ecuatorianos a España, así como los alcances y limitaciones que se presentan para dar cuenta de este fenómeno en el país.

#### 1. Contextos y nuevas interpretaciones del fenómeno migratorio

Los profundos cambios ocurridos en el escenario mundial en las últimas décadas, evidencian, desafían y cuestionan a los viejos paradigmas de interpretación de nuestras sociedades, a la vez que van gestando y estimulando la emergencia de otros para intentar explicar dichos cambios. Comprender estos procesos implica considerar entonces el escenario donde se desarrollan: *la globalización*.

El avance y desarrollo en el ámbito la tecnología de la información y la comunicación han acercado a los países; los procesos de desregulación estatal y la construcción de una institucionalidad supranacional, entre otros fenómenos contemporáneos, han vuelto cada vez más confusas las fronteras entre Estados-nacionales. La creciente circulación de capitales, mercancías y personas forma parte de una nueva interdependencia e interconexión en el ámbito mundial.

Existen tres dimensiones claramente identificables en este proceso. La **primera** es económica y está sustentada en la expansión y reestructuración de las relaciones económicas internacionales en las que el sector financiero comanda y dirige las orientaciones de los regímenes de acumulación globales. Está vinculada a las nuevas tecnologías de la comunicación.

Para Manuel Castells<sup>1</sup>, estos cambios son respuesta a la emergencia de una "nueva economía" sustentada en la productividad generada por el conocimiento y la información de carácter global. Global no quiere decir que todo esté globalizado, sino que *las actividades económicas dominantes están articuladas globalmente y funcionan como una unidad en tiempo real*. El funcionamiento se estructura en torno a dos sistemas: la globalización de los mercados financieros interconectados en todas partes por medios electrónicos, y la organización en el nivel planetario de la producción de bienes y servicios (y de la gestión de estos bienes y servicios). El soporte es la tecnología de la información y la comunicación con una forma central de organización cada vez mejor articulada y organizada mediante nuevos modos de comunicación virtual: lo que era la fábrica en la gran organización de la era industrial es internet en la era vigente de la Información.

Desde una perspectiva crítica este escenario global es incluyente pero también excluye. La posibilidad de acceso tecnológico está, hoy, condicionada por la capacidad de utilizar la tecnología disponible y en rápido cambio, lo que supone niveles de educación para su utilización en forma masiva. Esto supone que la competitividad deja de estar condicionada a la obtención de recursos naturales o energéticos para la producción, tal como en la configuración industrial tradicional, a la posición geográfica, a la acumulación de capital o a la voluntad política de un Estado protector, y pasa a estar condicionada fundamentalmente por la inserción en los sistemas de comunicación de carácter global y a la buena información de los agentes económicos y sociales de los procesos mundiales.

Bajo estas condiciones, este proceso de globalización expulsa a gran parte del mundo y deja solamente aquellos países con gran capacidad de compra y con alta productividad como parte del nuevo sistema global. La globalización es un fenómeno entre países ricos, y, para ser más exactos, para los sectores más ricos dentro de aquellos países. En la medida en que la inserción se realiza por niveles de productividad y por niveles de manejo tecnológico, existe un gran número de países que no tienen acceso a las nuevas propuestas y reglas del juego de la economía global.

Estas reglas del juego implican el establecimiento de un nuevo significado y una nueva dinámica en las regiones, determinada por la posición que mantengan en dicho espacio de flujos, dominado y moldeado por intereses de acumulación en el nivel transnacional, cuyas estrategias cambiantes interactúan con los intereses locales. Para los países las decisiones y procesos exógenos ganan peso en relación con sus capacidades de respuesta. Esto supone una pérdida de autonomía, un desvanecimiento de fronteras y el pasaje a mecanismos de interdependencia generalizada.

No puede dejar de mencionarse que la globalización realmente existente es una globalización neoliberal que está soportada en un colosal proceso de concentración definidos por Samir Amín como la presencia de los cinco grandes monopolios: monopolio tecnológico, control de los mercados financieros mundiales, acceso monopolista a los recursos naturales del planeta, monopolio de los medios de comunicación y monopolio de las armas de destrucción masiva. (Amín, 1997: 17-19).

---

<sup>1</sup> Castells, Manuel: "La ciudad de la nueva economía" en <http://www.memoria.com.mx/144/Castells/>

La **segunda** dimensión de la globalización -en fuerte proceso de debate desde "La Aldea Global" (1964) de McLuhan- responde a la emergencia de una cultura homogénea global, a partir del avance de las telecomunicaciones, que propician a su vez, la circulación y expansión de productos, hábitos y costumbres. Puede hablarse de la globalización como una "desterritorialización"<sup>2</sup>, como un paso de lo concreto (territorios vividos, apropiados por sociedades singulares) a lo abstracto (el espacio global de estos flujos).

La **tercera** dimensión, estrictamente política, se deriva de las anteriores: envuelve la percepción de que la autonomía y la capacidad de elaborar políticas de los Estados se comienza a cuestionar a partir de la internacionalización económica, social y cultural. Dentro de este último componente, debe agregarse la emergencia de entidades estratégicas supranacionales, tales como la Comunidad Económica Europea, que cuestionan aún más el papel de estos estados.

En definitiva, la globalización supone la amenaza de una integración subordinada<sup>3</sup> y dependiente de actores, países y territorios determinados en estrecha relación con los actores globales, quienes actúan desde una lógica de beneficios y ventajas inmediatas (sobre todo desde las inversiones externas y los capitales de corto plazo), generando fragilidad en los procesos de integración. Dentro de los propios países, y dentro de las mismas ciudades, coexisten regiones que se vinculan al nuevo contexto global, provocando la fragmentación y la desintegración económica y social. El contexto de estas amenazas está precisamente "en la asimetría de poder creada, a raíz de la combinación de globalización con debilitamiento de los estados protectores, entre la sociedad local y los agentes externos desterritorializados"<sup>4</sup>

Indudablemente que los procesos de movilidad humana han sido constitutivos e inherentes al desarrollo histórico de la humanidad: el nomadismo de las tribus primitivas, los contingentes desplazados a causas de guerras y hambrunas, los movimientos generados durante la etapa de conquista, colonización e imperialismo, entre otros. Pero los procesos migratorios enmarcados dentro de este contexto de globalización, presentan nuevas características.

Estas especificidades refieren a dos procesos inherentes a la globalización. Las nuevas tecnologías de transporte y de comunicación y el mayor acceso a la información, se convierten en mecanismos que agilizan y dinamizan los procesos de movilidad humana. Pero, por otro lado, y considerando los procesos de desigualdad que este escenario de globalización impone, los países o regiones excluidos del sistema global, presentan condiciones estructurales que actúan como mecanismos de expulsión de sus poblaciones hacia aquellas regiones que presentan mayores ventajas comparativas, no solamente en la capacidad de absorber mano de obra de esos países sino que presentan posibilidades de acceder a niveles de ingreso más altos.

Por ejemplo dentro del contexto latinoamericano los procesos de reforma estructural y las llamadas "políticas de ajuste" orientaron a los actores públicos y privados a la ejecución de una serie de medidas de flexibilización laboral y de reformas en los regímenes de trabajo y seguridad social. El principal objetivo era la reducción de los

---

<sup>2</sup> Cfr. Bervejillo, Federico: "Territorios en la globalización", en Revista Prisma, N°4. Montevideo, 1995

<sup>3</sup> Ibid

<sup>4</sup> Ibid, Pág. 19

costos laborales y fiscales, a fin de mejorar la productividad y competitividad internacional de los países. Las consecuencias inmediatas fueron el aumento sostenido del desempleo, tanto en el sector público como privado, tal como ha señalado CEPAL<sup>5</sup>. La migración internacional constituye una respuesta a estas condicionantes; los desocupados se ven forzados a migrar de su país de origen por las medidas y políticas descritas, enmarcadas dentro de un modelo de desarrollo caracterizado por la exclusión, el desempleo, la inequidad y la falta de certidumbre económica para sus poblaciones.

Por otra parte, la intensificación de estos flujos migratorios, facilitados por este mundo cada vez más interconectado, provoca otra especificidad del proceso migratorio: la consolidación de *sociedades multiculturales*. Estas generan nuevos conflictos y desafíos que ponen en cuestionamiento los viejos nexos entre estado nación, comunidad y territorio. Como señalan Manuel Castells y Jordi Borja<sup>6</sup>: "la globalización de la economía y la aceleración del proceso de urbanización han incrementado la pluralidad étnica y cultural de las ciudades, a través de procesos de migraciones, nacionales a internacionales, que conducen a la interpenetración de poblaciones y formas de vida dispares en el espacio de las principales áreas metropolitanas del mundo". De esta forma, "lo global se localiza de forma socialmente segmentada y espacialmente segregada, mediante los desplazamientos humanos provocados por la destrucción de viejas formas productivas y la creación de nuevos centros de actividad"<sup>7</sup>. Esta diferenciación territorial de los dos procesos, el de creación y el de destrucción, incrementa el desarrollo desigual entre regiones y entre países, e introduce una diversidad creciente en la estructura social urbana.

En forma paralela a la consolidación de estas formas de entender lo local y lo global en el proceso de globalización se producen procesos de segregación local. Como señalan estos autores, "en todas las sociedades, las minorías étnicas sufren discriminación económica, institucional y cultural, que suele tener como consecuencia su segregación en el espacio de la ciudad. La desigualdad en el ingreso y las prácticas discriminatorias en el mercado de vivienda conducen a la concentración desproporcionada de minorías étnicas en determinadas zonas urbanas al interior de las áreas metropolitanas<sup>8</sup>."

Así, los nuevos desafíos que se presentan para los países receptores implican la consolidación de políticas de tratamiento de la inmigración y de respeto del multiculturalismo y la integración social de estos migrantes. Los focos de atención sobre la problemática migratoria se han diversificado: ya no constituyen solamente un problema de mercado de trabajo, es decir, de absorción de mano de obra migrante en la estructura productiva, sino que pone en cuestionamiento el sistema de bienestar social y el problema de la etnicidad o la supuesta homogeneidad cultural y lingüística.

Nuevos conflictos son promovidos por discursos que estimulan la emergencia de actitudes racistas y xenofóbicas. La asunción de imaginarios sociales que involucran

---

<sup>5</sup> Di Fillipo, A., Franco, R.: "Aspectos sociales de la integración regional" (Cap. I), en *Las Dimensiones Sociales de la Integración Regional en América Latina*, CEPAL, Ed. Naciones Unidas, Santiago, 1999.

<sup>6</sup> Borja, Jordi y Castells, Manuel: "La ciudad multicultural", en *Lo local y lo global: la gestión de las ciudades en la era de la información* Ed. Taurus, Madrid, 1997, Pág. 111.

<sup>7</sup> Ibid. Pág. 111

<sup>8</sup> Ibid. Págs 120-121

el rechazo al "otro" en función de atributos físicos y culturales, convierte muchas veces al migrante en "chivo expiatorio" de los diversos males sociales, como la delincuencia, que aquejan a las sociedades receptoras.

Este último campo, abre paso al problema del multiculturalismo<sup>9</sup> que no solo constituye el eje central sobre el que se problematiza la integración social del migrante, sino que además promueve un amplio debate en el ámbito de las políticas públicas<sup>10</sup> y desafía al conjunto social a la aplicación de mecanismos resolutivos en términos de aceptación y tolerancia frente a estos grupos. En el continente europeo, las acciones realizadas para tratar las necesidades de las corrientes migratorias, se han caracterizado por la ejecución de regulaciones destinadas al levantamiento parcial del veto para la concesión de derechos políticos, adquisición de ciudadanía, así como de una política de reconocimiento legal de los derechos de las lenguas y culturas minoritarias<sup>11</sup>.

La emergencia de estas débiles iniciativas daría cuenta de que "...en el mundo poscolonial y de la posguerra, dentro del marco de la nueva economía internacional y de las poblaciones masivas, las ideologías nacionales asociadas con el Estado nacional contemporáneo, se han mostrado incapaces de romper con el pasado y enfrentar las nuevas realidades multiculturales de sus sociedades cambiantes"<sup>12</sup>. Ejemplos como el Front National del derechista Le Pen en Francia, y Plataforma España 2000<sup>13</sup>, ponen de manifiesto la tenacidad política de la utilización de ideologías excluyentes hacia los grupos migrantes.

Otros de los desafíos que promueven estos flujos migratorios en la globalización se refiere a la emergencia creciente de redes internacionales y la consolidación de lo que algunos autores definen como *comunidades transnacionales*<sup>14</sup>. Estas

---

<sup>9</sup> El multiculturalismo lo definimos como aquel concepto que presupone la integración en torno a una mayoría y, a la vez, el reconocimiento de una minoría.

<sup>10</sup> El Tratado de Maastricht (1991) contiene en su artículo 4 el reconocimiento del problema cultural como uno de los desafíos para la Comunidad Económica Europea

<sup>11</sup> Camus, Jean-Ives, La extrema derecha europea, entre el radicalismo y la respetabilidad. *Le Monde Diplomatique*. Año V, Número 53, marzo del 2000. Pag. 3

<sup>12</sup> Stavenhagen, R. "Racismo y xenofobia en tiempos de la globalización", *Estudios Sociológicos del Colegio de México*, Vol. XXI, 34, 1994. Pag. 15

<sup>13</sup> En el caso español, Plataforma España 2000 tituló su campaña "¿Inmigración? Los españoles primero", como la respuesta contra la inmigración masiva y la intención de la clase política de importar tres millones de inmigrantes y hundir las condiciones laborales de los españoles, "dejar que los españoles se extingan para sustituirlos por inmigrantes es colaborar con un lento e implacable genocidio". La nueva Ley de Extranjería "es una burla al ordenamiento jurídico español y al Estado de Derecho". En primer lugar, esta ley premia por demostrar que se ha cometido un delito: todo inmigrante que demuestre haber residido ilegalmente en España durante dos años, será premiado con el derecho de residencia. En segundo lugar, la nueva ley concede a los inmigrantes el derecho al voto en las elecciones municipales o, lo que es aún más irregular, el derecho a organizar elecciones paralelas que darán lugar a órganos de gobierno local institucionalmente reconocidos. Esta concesión es anticonstitucional, pues la Constitución del 78 establece de forma clara que *la soberanía reside en el pueblo español*.

(<http://www.libreopinion.com/ctudad/redkalki/noticias/2000/03/espania2000.htm>)

<sup>14</sup> Cfr. Canales, Alejandro y Zolniski Christian: "Comunidades transnacionales y migración en la era de la globalización". Documento elaborado para el Simposio Internacional de Migración en las Américas, Costa Rica, CEPAL, OIM, Septiembre del 2.000

comunidades operan articuladas sobre la base de redes de migrantes, las cuáles promueven y articulan diversos factores y procesos en el ámbito cultural, social y económico entre comunidades e instituciones distantes y separadas geográficamente. Estos espacios de migración modifican y configuran espacios sociales pluri-locales sobre la base de estas mismas redes a través de intercambios de gente, dinero, bienes e información, vinculando en forma cotidiana y permanente las comunidades de origen y de destino.

¿Cuáles son los nuevos desafíos implicados en estas comunidades transnacionales? La dislocación y des-estructuración del concepto tradicional de "comunidad" en términos de sus dimensiones espaciales, sociales y territoriales. Pero además desestructura el concepto tradicional de migración y migrante en el sentido de que éstos ya no refieren simplemente a un cambio de residencia sino que se transforma en un contenido de una nueva existencia y reproducción social. El importante flujo de bienes materiales, simbólicos y de información dentro de un movimiento circular y continuo dentro de estos espacios pluri-locales, apunta al uso del concepto de transmigración como mejor recurso analítico para dar cuenta de estos fenómenos<sup>15</sup>.

## **2. Instrumentos teóricos para abordar el fenómeno migratorio**

Las corrientes que han privilegiado la dimensión económica del proceso migratorio constituyen un primer bloque del 'legado teórico' para estudiar el fenómeno de la migración internacional contemporánea. Paulatinamente y en función de la complejidad que va adquiriendo este proceso se han incorporado otros enfoques desde dimensiones diversas.

Los años sesenta y setenta abren el escenario de impulso al modelo de la modernización. América Latina tuvo como uno de los principales exponentes teóricos al respecto a Gino Germani. Para esta corriente, la migración del campo a la ciudad es resultado y condición necesaria en el proceso de transición entre una sociedad tradicional y una sociedad moderna. Por tanto, se presenta como condición necesaria para sustentar el modelo de modernización y el crecimiento económico a través de la producción urbana industrial. Con el cambio en los patrones de industrialización y el crecimiento del sector informal en las ciudades, como consecuencia de los intensos procesos migratorios, esta teoría pierde vigencia como marco explicativo.

En el campo de las migraciones internacionales, los enfoques neoclásicos<sup>16</sup>, suelen partir del supuesto de la existencia de un excedente de población en los países de origen que desborda la capacidad de absorción por parte de los mercados y que la migración se produce en contextos de desequilibrio entre zonas geográficas en términos de oferta y demanda de trabajadores y de diferencia de salarios. Por tanto, la migración opera como una reacción racional a las diferencias salariales. América Latina se beneficia de la transferencia de su excedente de mano de obra a los países industrializados, pues este movimiento reduce las imperfecciones del mercado de mano de obra, reduciendo así las diferencias económicas.

---

<sup>15</sup> Cf. Ibis

<sup>16</sup> Cf. Massey y otros: "Theories of International Migration: a review and appraisal. Population and Development Review, vol. 19 N°3. 1993

La migración opera como un mecanismo de equilibrio, al permitir en el mediano y largo plazo una equiparación entre las zonas expulsoras y receptoras de mano de obra, que culmina con una detención del proceso migratorio<sup>17</sup>. Esta teoría tiene una vinculación con el contexto micro social: sustenta el modelo en decisiones racionales de los individuos, en términos de costo-beneficio y de las diferencias salariales en la estructura internacional del trabajo.

En esta misma línea<sup>18</sup> se encuentra la "New economics migration", teoría que traslada la decisión de los individuos a las familias y, las evaluaciones costo-beneficio se abren a una serie de factores que corresponden a estrategias más complejas que la simple diferencia de salarios y abarcan otros beneficios esperados de la migración, como por ejemplo el acceso a nuevos conocimientos en los lugares de destino. De esta forma, se comienza a abandonar los factores meramente estructurales como causa unívoca del proceso migratorio. Los mismos por sí solos no parecen dar cuenta de la escasez de flujos migratorios en países con grandes problemas estructurales en los países del Tercer Mundo.

En oposición a este enfoque aparece el estructuralista o marxista que resalta la redistribución espacial de la actividad económica por la división internacional de trabajo y los concomitantes flujos migratorios. Las economías de los países pobres expulsan trabajadores que se convierten en oferta de mano de obra migrante que abarata los costos de producción en los países receptores de migración y este factor agudiza aún más las diferencias en términos productivos entre países pobres y ricos. Por lo tanto, sugieren que estos factores contribuyen al subdesarrollo de los países dependientes, en este caso América Latina, y profundizan las desigualdades entre el Norte y el Sur (Sassen, 1988).

Otras teorías, como la de los mercados duales<sup>19</sup>, basan su interpretación en los tipos de demanda estructural de los países desarrollados. Esta teoría sostiene que la formación de mercados inestables, es decir, trabajos inestables y no valorizados por las poblaciones locales, son una fuente de atracción migratoria. Por otra parte, tanto las políticas adoptadas como los reclutadores de mano de obra, juegan un papel importante en este proceso.

En los años 70, otras corrientes teóricas en torno al enfoque histórico-estructural<sup>20</sup> acentuaron su análisis en las especificidades de los procesos de desarrollo y su relación con los aspectos estructurales en América Latina. El énfasis en la racionalidad del proceso migratorio se sustituye por una visión más heterogénea, microanalítica estructural o histórico-estructural. La tesis básica es que la industrialización se produce en contextos históricos específicos, impulsando tipos históricamente definidos de migraciones, vinculando además factores de tipo demográfico. Por ejemplo, el nuevo empuje de la internacionalización y la creciente interdependencia de las economías se produce en forma paralela con el elevado crecimiento de la población activa de los

---

<sup>17</sup>El flujo internacional de mano de obra beneficia a los países expulsores al transferir mano de obra excedente a los países receptores, disminuyendo las imperfecciones del mercado de trabajo y disminuyendo las diferencias económicas entre ambos

<sup>18</sup> Cfr. Pellegrino, Adela: La migración internacional en América Latina, en Notas de Población, Revista Latinoamericana de Demografía N°62, CELADE, FCEEAL, Madrid, 1996.

<sup>19</sup> Cfr Ibid

<sup>20</sup> Este enfoque se estructuró en torno al Centro Latinoamericano de Ciencias Sociales (CLACSO).

países no desarrollados y con una acentuación del envejecimiento en los países industriales, lo cual facilita el proceso migratorio.

Ampliando los enfoques economicistas de la migración, emergen otros sustratos teóricos<sup>21</sup> que privilegian el estudio de las cadenas y redes migratorias, tal como se señaló anteriormente. Dentro de esta perspectiva, las migraciones son más un proceso familiar y social que el producto de una decisión unipersonal de un individuo que no responde a vínculos familiares colectivos.

Los antecedentes de este tipo de enfoque se encuentran en Fernando Devoto<sup>22</sup>, en su estudio sobre cadenas y redes migratorias. El autor sostiene que a finales de 1970, a partir de la crisis del paradigma cuantitativo hegemónico en las décadas precedentes, se impulsan nuevas perspectivas antropológicas sustentadas en enfoques cualitativos y en las dimensiones subjetivas del proceso histórico y la microhistoria.

Se retorna al actor social y se recupera la función explicativa de las perspectivas desde las cuales los protagonistas viven el proceso en el que se encuentran involucrados; este hecho se vincula con el estudio de las relaciones sociales y las estrategias llevadas a cabo por los propios individuos y los grupos sociales.

En numerosas ocasiones la propia dinámica de las cadenas y redes sigue incrementando los desplazamientos de población<sup>23</sup>, aunque las ventajas laborales en el lugar de destino hayan disminuido considerablemente. Este hecho refuerza la idea de que los lazos entre lugares específicos de origen y de destino no son exclusivamente económicos, sino específicamente sociales y que dependen de la existencia continuada de redes de apoyo.

La emergencia de redes reproduce los efectos culturales entre los países de destino y los países expulsos. Arjun Appadurai<sup>24</sup> analiza esta 'cultura de la globalización' en la que la imaginación trabaja como una fuerza social constitutiva del mundo actual. Sus efectos inmediatos se transfieren a los procesos de conformación de nuevas identidades que se confrontan a las viejas identidades conformadas desde el Estado-Nación.

---

<sup>21</sup> Esta perspectiva se encuentra contemplada en el artículo de Claudia Pedone: *Globalización y Migraciones Internacionales. Trayectorias y Estrategias Migratorias de Ecuatorianos en Murcia, España*, en Scripta Nova, Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales. Universidad de Barcelona, N° 69 (49), agosto del 2000

<sup>22</sup> Devoto, Fernando. *Algo más, sobre las cadenas migratorias de los italianos a la Argentina*. Estudios Migratorios Latinoamericanos, 1991, n° 19.

<sup>23</sup> Las razones de incremento de la migración a partir del establecimiento de redes, obedecen a que éstas facilitan el proceso migratorio, una vez que el primer grupo se ha establecido en el país de destino. Estas cadenas y redes en un territorio determinado establecen canales sociales que crean y abren caminos para la entrada y el asentamiento de familiares que no participan en el proceso de migración puramente laboral, aunque, posteriormente se incorporen al mercado de trabajo; nos referimos concretamente a la reunificación familiar que se ha convertido en una categoría significativa para el ingreso legal de extranjeros extracomunitarios a Europa. Por otra parte, la reagrupación de la familia, trasciende las razones de tipo económico.

<sup>24</sup> Arjun Appadurai, *Modernity at Large Cultural Dimensions of Globalization*, Public Worlds Series, Volume 1 Copublished with Oxford University Press, 1996.

La época actual de globalización está caracterizada por la existencia de otras fuerzas gemelas que acompañan a la imaginación, sustentadas en los procesos de migración de masas y en la mediación electrónica. Estas fuerzas son materiales de construcción de "mundos imaginarios"<sup>25</sup> que personas y grupos en todo el mundo suministran, intercambian, y viven con significaciones diferentes. No se vinculan a ningún lugar ni a ningún tiempo. Involucran un proceso de construcción de la vida cotidiana en el espacio social de los migrantes y en diferentes lugares generando la emergencia de un espacio *transnacional*. Este es un fenómeno primordialmente social en el cual las cadenas y redes migratorias constituyen microestructuras que sostienen los movimientos de población en el tiempo y en el espacio.

El *transnacionalismo* puede definirse como "el proceso a través del cual los inmigrantes forjan y sostienen relaciones trenzadas que conectan entre sí diferentes sociedades de origen y asentamiento. Denominamos a estos procesos transnacionalismos con la idea de enfatizar que hoy construyen campos sociales que cruzan dimensiones geográficas, culturales, políticas, y económicas, pero donde el elemento esencial... es la multiplicidad de relaciones que los 'transmigrantes' mantienen entre ambos polos, sociedades de origen y sociedades de destino" (Portes; 1999; 41).

Otras teorías privilegian el componente cultural de la migración. Para el antropólogo peruano Teófilo Altamirano<sup>26</sup>, los imaginarios constituyen construcciones culturales inherentes a todos los migrantes. En dichas construcción, intervienen componentes racionales e irracionales, objetivos y subjetivos, reales, que le suceden al migrante antes y después de la emigración; e ideales, que le acompañan a lo largo de su ciclo vital.

Por ello la migración internacional no constituye solamente un proceso poblacional, social y económico. Es también cultural. En los países expulsores de migración cabrían elementos desde la cultura que configurarían una suerte de imaginarios tendientes a un "modelo a imitar" en términos de estilos y formas de vida de los países receptores. Esto involucra una desvalorización de lo propio frente a lo externo, producto de una mirada subalterna desde los países latinoamericanos. Las formas de dominación cultural que se establecen a partir de los medios de comunicación, de las formas de consumo, de las "bondades" que ofrecen los países del Norte en términos de bienestar social, operan dentro esta construcción de imaginarios sociales. Es un condicionante que influiría en la decisión migracional, pues es hacia donde se dirige la mirada, real o imaginaria, desde los países de América Latina.

En este proceso de universalización cultural, dice este autor, las culturas de los países subdesarrollados han difundido menos elementos culturales de los que han recibido de parte de las culturas hegemónicas y dominantes, originando una "cultura de la dependencia", que habría contribuido a crear tanto, "el sueño europeo" como el "sueño americano". Estas son construcciones culturales que cada grupo social produce en función de la mirada que proyecta hacia esos lugares, la cual no solamente

---

<sup>25</sup> Cfr. Beck, Ulrich: *¿Qué es la globalización? Falacias del globalismo, respuestas a la globalización*. Ed. Paidós. Barcelona, 1998.

<sup>26</sup> Cfr. Altamirano, Teófilo. *Liderazgo y organizaciones de peruanos en el exterior. Culturas transnacionales e imaginarios sobre el desarrollo* Volumen 1

responde a referentes reales (no todos conocen estos países) sino por estos procesos de mediación que operan dentro del entorno.

Por último, existen otras teorías explicativas vinculadas a factores políticos, las cuales dan lugar a la llamada "migración forzada" como consecuencia de los conflictos armados o de la implementación de regímenes no democráticos. El primer caso se desarrolló durante la década de los ochenta en Centro América a raíz de los conflictos armados en la zona, sobre todo en El Salvador y Guatemala. El segundo se vincula a las dictaduras militares del Cono Sur durante la década del setenta.

Como puede apreciarse en la diversidad de enfoques presentados, aunque la migración tiene en gran medida una base de propagación económica (la reducción de la oferta laboral producto del subdesarrollo y de problemas estructurales en los países de origen, acompañada de la búsqueda de salarios más altos), no puede afirmarse que todos los casos existan relaciones causales entre pobreza y migración, es decir, valerse de afirmaciones que sostengan que solamente los pobres y los desempleados son los que componen los flujos migratorios. Tampoco es comprobable que la migración sea una salida en todos los países subdesarrollados. Por otra parte, las contribuciones teóricas desde otras disciplinas han iluminado sobre la existencia de otros factores que impulsan la migración, como la dinámica que generan los circuitos migratorios con redes de migrantes cada vez más extendidas y organizadas.

### **3. A modo de síntesis: las teorías de alcance medio**

Todas estas contribuciones han contribuido a marcar el campo analítico sobre las migraciones de la época contemporánea. Como señala Alejandro Portes<sup>27</sup> las contribuciones de los científicos sociales han situado firmemente el estudio de la migración internacional actual en sus realidades fundamentales:

- a) la demanda sostenida por una oferta flexible del trabajo
- b) las presiones de las economías del Tercer Mundo exportadoras de mano de obra
- c) las dislocaciones y luchas por la creación y control de los Estados nacionales en las regiones más desarrolladas
- d) el interés por las microestructuras de solidaridad creadas por los propios migrantes a través de las fronteras políticas

Portes señala que, por tanto, los aportes teóricos "no solo han intentado comprender las fuerzas fundamentales que dirigen el proceso, sino que incluso han ido más allá para poder explicar cómo las redes sociales, las expectativas normativas de las comunidades y las estrategias familiares, modifican e incluso trastornan esos determinantes estructurales<sup>28</sup>".

Es claro que las áreas que componen esta campo son tan dispares que no es posible captarlas en un solo nivel teórico; Portes advierte entonces sobre la dificultad de elaborar una teoría general de la migración. Si se quiere estudiar los orígenes de la

---

<sup>27</sup> Portes, Alejandro: "Inmigrantes, claves para un futuro inmediato" en Cuadernos Étnicas, Universidad de Jaén, España, 2.000

<sup>28</sup> Ibid 29

migración, "teóricamente puede enfocarse desde un nivel de menor alcance o bien desde una perspectiva estructural amplia"<sup>29</sup>. Su recomendación es entonces recurrir a constructos teóricos de alcance medio a partir de estudios comparativos que presenten procesos que muestran una tendencia general de la inmigración.

Considerando estas orientaciones brindadas por Portes, la presente investigación pretende **"Pensar en la migración desde la categoría de las comunidades transnacionales, [lo cual] exige por tanto, pensar en una forma de articulación de las condiciones estructurales (globalización, mercados de trabajo, etc.) con las características individuales de los agentes (estructura familiar, perfiles demográficos, etc.), articulación también de los factores económicos, con los culturales, sociales y políticos que determinan la acción social, en términos de que todos ellos configuran el marco de la operación de las redes sociales"**<sup>30</sup>.

En tal sentido tres son las perspectivas que permiten abordar la explicación del fenómeno migratorio:

*a) Análisis de las condiciones estructurales:*

Desde esta perspectiva se pretende analizar los impactos que provocan los procesos de globalización económica dentro de las economías de América Latina, sobre todo vinculados a la liberalización de la economía y la libre circulación de los mercados financieros. En las economías latinoamericanas las crisis financieras internacionales han visibilizado las vulnerabilidades de las economías para hacer frente a la crisis, lo cual en muchos países ha profundizado los problemas estructurales, vinculados a la pobreza, al desempleo. Estas condiciones son favorables para impulsar los flujos migratorios hacia países con mayor desarrollo relativo en sus economías

*b) Funcionamiento de las comunidades transnacionales y redes migratorias:*

Este tema estaría vinculado a la emergencia de un nuevo tipo de migración conformada y consolidada a partir de las redes migratorias que hacen del proceso migratorio un fenómeno social y cultural sustentado en el intercambio y circulación de gente, dinero, bienes e información. Implica una desterritorialización que hace ver a la migración ya no como un flujo en un único sentido sino a través de la consolidación de nuevos espacios sociales que van más allá de la comunidad de origen.

Estos espacios plurilocales forman parte del proceso de globalización y abren nuevos caminos de acción en la medida en que involucran un conjunto de estrategias vinculadas a la sobrevivencia del grupo familiar frente a condiciones adversas. Otro elemento que se relaciona a estas nuevas migraciones transnacionales, tiene que ver con la emergencia de asociaciones de migrantes y el papel que cumplen como negociadores y facilitadores de la migración (no sólo en términos de reivindicación de derechos sino como articuladores de canales para favorecer el proceso). Importa además su vinculación a otras entidades de negociación colectiva en los países de destino (sindicatos, organizaciones obreras, etc.).

---

<sup>29</sup> Ibid

<sup>30</sup> Canales, Alejandro y Zolniski Christian: "Comunidades transnacionales y migración en la era de la globalización". Documento elaborado para el Simposio Internacional de Migración en las Américas, Costa Rica, CEPAL, OIM, Septiembre del 2.000

Las redes transnacionales desempeñan un papel cada vez más importante en la política internacional. Los mecanismos de presión y de negociación colectiva contribuyen al cambio de las políticas migratorias de los Estados. Estas organizaciones vinculadas a las redes representan una forma concreta de activismo contestatario transnacional, en el que los principios y acciones tienen una función fundamental como motivación de los actores de la red. Esta situación puede conducir a la modificación, además, de las políticas a nivel local puesto que los intereses trascienden las fronteras de los Estados Nación.

Empero, esta situación no excluye la posibilidad de conflicto en la disputa por establecimiento de estas políticas. No siempre existe voluntad política de parte de los Estados en establecer un marco jurídico que facilite el ingreso al país receptor, su asentamiento legal y la adquisición de derechos en términos de ciudadanía, todas aspiraciones del conjunto migrante. El componente legal constituye un elemento fundamental en el análisis de las redes, en tanto contribuye a la consolidación de estos espacio plurilocales. La circulación de personas entre el país de origen y el país de destino así como la dirección e intensidad de los flujos migratorios esta supeditada en gran medida al marco jurídico establecido. Es importante destacar también que políticas migratorias restrictivas incentivan la emergencia de mecanismos ilegales en la migración.

#### *c) Las estrategias familiares*

Un tercer elemento que explica la migración laboral, apunta a la identificación de las estrategias mediante las cuáles los trabajadores y sus familias se adaptan a las oportunidades de los mercados laborales en diferentes espacios

Reconstruir la estrategia familiar de un migrante permite desentrañar cómo las familias atraen y movilizan recursos para el complicado proceso de la migración. Por otro lado, significa analizar un proceso colectivo: la familia, las cadenas migratorias de amistades, los lazos comunitarios previos y la existencia de redes de connacionales que se van produciendo durante el proceso.

### **4. Delimitación del problema: la inmigración ecuatoriana a España en el último lustro**

La presente investigación pretende brindar elementos explicativos que permitan comprender el proceso migratorio de ecuatorianos a España desde 1997 al 2001.

Para el efecto es necesario tener en cuenta los diversos niveles interpretativos que permitan, más de allá de los registros empíricos sobre la movilidad de los ecuatorianos hacia España, configurar el tema migratorio como un **problema social** que requiere no solamente de tratamientos públicos oficiales que apunten a precautelar los intereses de los ciudadanos ecuatorianos fuera de su país, sino además de estrategias de conocimiento e investigación sobre los nexos de sentido que permitan entender las características particulares del proceso.

El primer campo en que se expresa el problema alude a su **composición sociodemográfica**: los datos migratorios actuales no permiten descomponer con exactitud las características de los movimientos migratorios, por cuanto no discriminan

los diversos tipos de movilidad hacia el exterior; a lo sumo son útiles para establecer ciertas tendencias en relación con la densidad del fenómeno migratorio en los últimos años.

Como se puede observar a continuación, en las diversas fuentes consultadas se han recogido los datos que permiten establecer estas tendencias, con las limitaciones señaladas, lo que produce variaciones en las estimaciones finales sobre los índices de migración.

De acuerdo a los datos presentados en el cuadro 1, la mayor presencia de los flujos migratorios durante toda la década se registra a partir de 1998 (49.176), llegando a más del doble durante 1999 (108.837) y se acelera durante el primer semestre del 2.000, alcanzando las 84.323 personas, lo cual, de mantenerse la tendencia para el resto del año, superaría ampliamente a los registrados durante 1999.

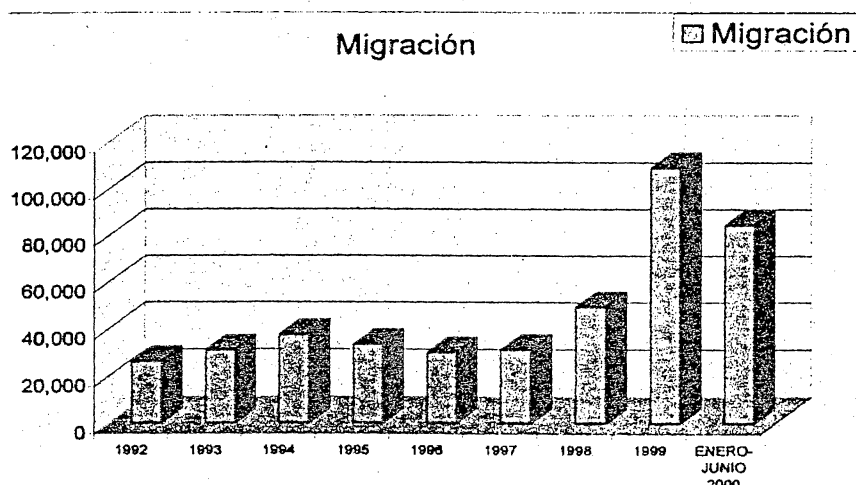
**Cuadro I: Migración de Ecuatorianos en el periodo 1992-2.000**

| Años             | Ecuatorianos |          |           |
|------------------|--------------|----------|-----------|
|                  | Salidas      | Entradas | Migración |
| 1992             | 216,270      | 190,370  | 25,900    |
| 1993             | 235,392      | 204,709  | 30,683    |
| 1994             | 269,695      | 232,346  | 37,349    |
| 1995             | 270,512      | 237,366  | 33,146    |
| 1996             | 274,536      | 244,756  | 29,780    |
| 1997             | 320,623      | 289,692  | 30,931    |
| 1998             | 330,059      | 280,883  | 49,176    |
| 1999             | 386,440      | 277,603  | 108,837   |
| Enero-Junio 2000 | 209,493      | 125,170  | 84,323    |

Fuente: Dirección Nacional de Migración  
Elaboración: Ciudad 2.001

Estas tendencias (gráfico 1) sugieren que la intensificación del proceso migratorio estaría ligado a la crisis económica desatada desde fines de 1998. (FUENTE: Dirección Nacional de Migración. Elaboración: CIUDAD/2.001).

**Gráfico I: Migración de Ecuatorianos en el periodo 1992-2.000**



Fuente: Dirección Nacional de Migración  
Elaboración: Ciudad

En cuanto al destino de los flujos migratorios, los registros de salida presentan la limitación de no reflejar necesariamente el lugar de arribo final del conjunto migrante, pues muchas veces se declara el puerto de arribo sin que éste sea su punto de llegada final.

El cuadro 2 y el gráfico 2 corresponden a los registros migratorios sobre las salidas y los países de destino a partir de la información disponible en la Dirección nacional de Migración. Lo más llamativo es el acelerado incremento de los flujos a España desde 1992 (5373) al 1er semestre del 2.000 (68643 personas), aunque es evidente una tendencia creciente para casi todos los países de destino.

**Cuadro II: Salidas de ecuatorianos según países de destino entre 1992 y 2000**

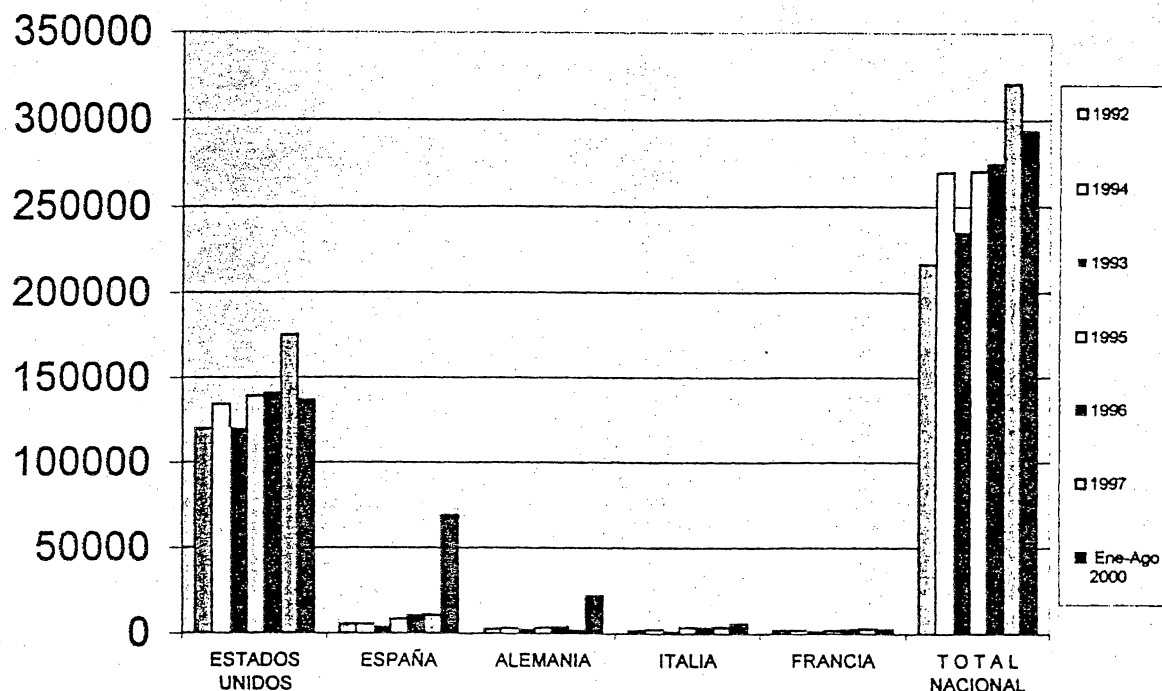
| Destino                | 1992          | 1993          | 1994          | 1995          | 1996          | 1997          | Ene-Ago 2000  |
|------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| ESTADOS UNIDOS         | 119748        | 120111        | 134323        | 139015        | 140594        | 175294        | 136623        |
| ESPAÑA                 | 5373          | 4489          | 5227          | 8133          | 10365         | 10769         | 68943         |
| ALEMANIA               | 2805          | 2825          | 3026          | 3304          | 3775          | 1816          | 21828         |
| ITALIA                 | 1847          | 1965          | 2309          | 3719          | 3489          | 3855          | 5906          |
| FRANCIA                | 2233          | 2071          | 2194          | 1929          | 2592          | 3087          | 2486          |
| <b>TOTAL NACIONAL*</b> | <b>216270</b> | <b>235392</b> | <b>269695</b> | <b>270512</b> | <b>274536</b> | <b>320623</b> | <b>293572</b> |

Fuente: Dirección Nacional de Migración. Ecuador  
Elaboración: CIUDAD

\* Corresponde al total de países de destino

Se destaca el incremento de los flujos hacia España en 1997, 10.769 salidas, cifra que se incrementa a 68943 para el 1er semestre del 2.000. Si bien los flujos hacia EEUU son considerablemente superiores, en el caso español es novedoso, puesto que se han duplicado desde 1992 (5373) a 1997 (10769). Los flujos hacia EEUU en cambio, no representa un factor novedoso puesto que ya existe una tradición previa de migraciones hacia este país<sup>31</sup>.

**Gráfico II: Salidas de ecuatorianos según países de destino**



Fuente: Dirección Nacional de Migración  
Elaboración: CIUDAD

Otra fuente que permite ilustrar el proceso migratorio hacia España, son los datos registrados por el gobierno español<sup>32</sup>, y los registros del Ministerio de Trabajo y Bienestar Social de ese país, que señalan que los flujos migratorios hacia España pasaron de 3.000 a 70.000 entre 1998 y el 2.000. Estos datos indican una tendencia general, pues debe considerarse que las migraciones ilegales no se encuentran registradas en los ámbitos institucionales españoles. Esta información, aún limitada e incompleta, permiten establecer una tendencia migratoria que se orienta hacia España, asunto que aparece como fenómeno nuevo en el escenario migratorio del país.

Respecto a la composición de los flujos migratorios, otra limitación estadística, tiene que ver con las dificultades para precisar el origen de la población migrante al interior del Ecuador y por tanto analizar los impactos de la misma desde una perspectiva inter-regional. En el siguiente cuadro se presentan los datos según las salidas

<sup>31</sup> De acuerdo al Censo realizado en 1980 en EEUU, se registraron 86.128 ecuatorianos, en tanto que en 1990, aumentó a 143.314 ecuatorianos en ese país (Boletín Demográfico de la CEPAL, N°65)

<sup>32</sup> Estupiñán, P.: "España, sueño o pesadilla", en Revista Vistazo, No. 787, junio del 2000.

registradas y el destino declarado en la tarjeta de salida. Como puede apreciarse, el número mayor de salidas aparece en las Provincias de Pichincha, Guayas y el Oro. Esto responde a que estos son los principales puertos de salida a nivel nacional.

**Cuadro III: Migración de ecuatorianos por provincias 1999.2000**

| PROVINCIAS   | 1999          |               |               | ENERO – JUNIO 2000 |               |              |
|--------------|---------------|---------------|---------------|--------------------|---------------|--------------|
|              | SALIDAS       | ENTRADAS      | MIGRACIÓN     | SALIDAS            | ENTRADAS      | MIGRACIÓN    |
| PICHINCHA    | 197417        | 140809        | 56608         | 109499             | 69262         | 40237        |
| GUAYAS       | 157092        | 123493        | 33599         | 74764              | 48428         | 26336        |
| EL ORO       | 9642          | 5302          | 4340          | 13409              | 2591          | 10818        |
| MANABÍ       | 922           | 796           | 126           | 680                | 459           | 221          |
| CHIMBORAZO   | 0             | 0             | 0             | 1                  | 0             | 1            |
| AZUAY        | 0             | 0             | 0             | 1664               | 0             | 1664         |
| LOJA         | 1295          | 499           | 796           | 872                | 230           | 642          |
| LOS RIOS     | 0             | 0             | 0             | 0                  | 0             | 0            |
| TUNGURAHUA   | 0             | 0             | 0             | 0                  | 0             | 0            |
| CARCHI       | 18583         | 5315          | 13268         | 7218               | 2733          | 4485         |
| BOLIVAR      | 0             | 0             | 0             | 0                  | 0             | 0            |
| IMBABURA     | 0             | 0             | 0             | 0                  | 0             | 0            |
| COTOPAXI     | 0             | 0             | 0             | 0                  | 0             | 0            |
| ESMERALDAS   | 659           | 545           | 114           | 178                | 230           | -52          |
| CAÑAR        | 0             | 0             | 0             | 0                  | 0             | 0            |
| PASTAZA      | 0             | 0             | 0             | 0                  | 0             | 0            |
| MORONA       |               |               |               |                    |               |              |
| SANT.        | 0             | 0             | 0             | 0                  | 0             | 0            |
| ZAMORA       |               |               |               |                    |               |              |
| CHINC.       | 830           | 844           | -14           | 1208               | 1237          | -29          |
| GALÁPAGOS    | 0             | 0             | 0             | 0                  | 0             | 0            |
| SUCUMBIOS    | 0             | 0             | 0             | 0                  | 0             | 0            |
| <b>TOTAL</b> | <b>386440</b> | <b>277603</b> | <b>108837</b> | <b>209493</b>      | <b>125170</b> | <b>84323</b> |

Fuente: Dirección Nacional de Migración

Elaboración: ILDIS

Otras fuentes, como un documento de trabajo elaborado por el Colectivo IOE a partir de dos encuestas por muestreo de cuotas (no aleatorias) que se aplicaron en la Comunidad de Murcia y en las provincias de Madrid, Barcelona y Málaga, establecen una *estimación* de acuerdo a provincias de origen de los emigrantes ecuatorianos residentes en estas tres localidades españolas<sup>33</sup>.

<sup>33</sup> " Por los datos publicados por el Ministerio del Interior, en esas cuatro provincias reside más del 75% de los ecuatorianos presentes en España, por lo que se pueden considerar representativas de la mayoría del colectivo. La metodología de cálculo de estas estimaciones se recoge en una tabla, a partir de la cual se hace una estimación del número de ecuatorianos por provincias de origen. Para dibujar el gráfico se baraja la cifra de un total de 125.000 ecuatorianos (media de una estimación a la baja entre 100.000 y 150.000, teniendo en cuenta que sólo en la ciudad de Madrid están empadronados 58.000 ecuatorianos)"(IOE, 2001).

**Cuadro IV: Provincias de procedencias de los emigrantes ecuatorianos en España (información provisional)**

| Provincia  | Población<br>2000<br>(proyección<br>INEC) | Estimación<br>Sobre<br>125.000 | %    | Estimación<br>sobre<br>150.000 | %    |
|------------|-------------------------------------------|--------------------------------|------|--------------------------------|------|
| El Oro     | 559.846                                   | 8.019                          | 1.43 | 9.623                          | 1.72 |
| Guayas     | 3.418.741                                 | 11.792                         | 0.34 | 14.150                         | 0.41 |
| Los Ríos   | 662.844                                   | 2.830                          | 0.43 | 3.396                          | 0.51 |
| Manabí     | 1.267.844                                 | 4.717                          | 0.37 | 5.660                          | 0.45 |
| Esmeraldas | 416.272                                   | 472                            | 0.11 | 566                            | 0.14 |
| COSTA      | 6.325.547                                 | 27.830                         | 0.44 | 33.396                         | 0.53 |
| Cañar      | 217.020                                   | 11.792                         | 5.43 | 14.150                         | 6.52 |
| Loja       | 429.010                                   | 19.340                         | 4.51 | 23.208                         | 5.41 |
| Azuay      | 626.857                                   | 7.075                          | 1.13 | 8.490                          | 1.35 |
| Pichincha  | 2.466.245                                 | 39.151                         | 1.59 | 46.981                         | 1.90 |
| Chimborazo | 427.517                                   | 5.660                          | 1.32 | 6.792                          | 1.59 |
| Bolívar    | 183.665                                   | 472                            | 0.26 | 566                            | 0.31 |
| Cotopaxi   | 303.489                                   | 943                            | 0.31 | 1.132                          | 0.37 |
| Imbabura   | 329.755                                   | 2.830                          | 0.86 | 3.396                          | 1.03 |
| Tungurahua | 447.017                                   | 5.189                          | 1.16 | 6.227                          | 1.39 |
| SIERRA     | 5.430.575                                 | 92.453                         | 1.70 | 110.944                        | 2.04 |
| Morona     | 143.348                                   | 3.302                          | 2.30 | 3.962                          | 2.76 |
| Zamora     | 103.233                                   | 1.415                          | 1.37 | 1.698                          | 1.64 |
| ORIENTE    | 246.581                                   | 4.717                          | 1.91 | 5.660                          | 2.30 |
| TOTAL      | 12.002.703                                | 125.000                        | 1.04 | 150.000                        | 1.25 |

Fuente: Colectivo IOE, 2001, Madrid

Analizando este mismo fenómeno **desde la perspectiva del país receptor**, pueden establecerse una serie de supuestos previos que podrían explicar las causas de la dinámica migratoria hacia este país. Un factor se refiere a las *tasas de crecimiento demográfico*. Un país con bajas tasas de fecundidad atrae la inmigración. La incorporación de mano de obra resulta necesaria para compensar en el largo plazo los desequilibrios del mercado de trabajo en ciertos sectores de la economía.

Efectivamente, si analizamos el siguiente cuadro sobre la proyección de nacimientos en el caso español, las estimaciones del Instituto Nacional de Estadística (INE) advierten la tendencia de la población a una baja fecundidad, registrando una tasa de tendencia 1.3 hijos por mujer en 1991, tendencia que se mantiene hasta el 2011. Este indicador afecta la tasa de crecimiento de la población, puesto que, para que se asegure el reemplazo generacional y la población de un país se mantenga, la tasa de

fecundidad debe ser de 2,1, lo que quiere decir que cada matrimonio (dos personas) debe tener 2,1 hijos.

**Cuadro V. Proyección del número medio de hijos por mujer, la edad media a la maternidad y los nacimientos 1991-2011\***

| Años | Nº de hijos | Edad media | Nacimientos |
|------|-------------|------------|-------------|
| 1991 | 1,330       | 29,04      | 395.652     |
| 1992 | 1,318       | 29,25      | 396.670     |
| 1993 | 1,270       | 29,47      | 385.718     |
| 1994 | 1,208       | 29,74      | 369.577     |
| 1995 | 1,177       | 29,98      | 363.467     |
| 1996 | 1,167       | 30,20      | 361.947     |
| 1997 | 1,182       | 30,39      | 368.361     |
| 1998 | 1,164       | 30,60      | 366.662     |
| 1999 | 1,201       | 30,80      | 381.530     |
| 2000 | 1,224       | 31,01      | 393.509     |
| 2001 | 1,249       | 31,21      | 406.949     |
| 2002 | 1,279       | 31,41      | 420.143     |
| 2003 | 1,292       | 31,58      | 427.116     |
| 2004 | 1,308       | 31,74      | 434.201     |
| 2005 | 1,327       | 31,91      | 441.316     |
| 2006 | 1,336       | 31,93      | 443.934     |
| 2007 | 1,342       | 31,95      | 443.756     |
| 2008 | 1,348       | 31,96      | 441.997     |
| 2009 | 1,355       | 31,97      | 438.574     |
| 2010 | 1,361       | 31,99      | 433.502     |
| 2011 | 1,367       | 32,00      | 426.877     |

Fuente: INE. España  
Elaboración CIUDAD

\* Las cifras entre 1991 y 1997 son observadas, entre 1998 y 2011 son estimadas

Tal situación permite atribuir a la entrada de inmigrantes un impacto relevante en términos de compensación demográfica. Nuevas proyecciones de Estadística<sup>34</sup> indican que la población española en 1998 ascendió a 39'442.000 personas, lo que supone un aumento del 0,12%. La entrada de inmigrantes en los años 80 ascendía, cada año, aproximadamente a 15.000; en los años 90 el cupo anual de migrantes fue de unos 35.000, mientras que en 1998 se llegó a 81.000. *Se puede entonces atribuir el incremento de estos cupos a los bajos niveles de fecundidad.*

Estas proyecciones suponen además, una estructura poblacional con tendencia al envejecimiento. Si las tasas de fecundidad son bajas, la proporción de ancianos en la población total de España aumenta, la relación de trabajadores activos a trabajadores jubilados disminuye, lo que significa que los trabajadores españoles tendrán que pagar cotizaciones aún mayores de las que pagan para financiar el sistema público de

<sup>34</sup> Cfr. <http://www.el-mundo.es/2000/11/13/economia/13N0111.html> (noviembre 2000)

cotizaciones aún mayores de las que pagan para financiar el sistema público de reparto. La entrada de migrantes favorece el aumento de la población económicamente activa que permite sostener el modelo de seguridad social.

Un segundo supuesto previo, refiere al mercado de trabajo español. Para Natalia Ribas y Sonia Parella<sup>35</sup>, estos cambios se asocian a la centralidad que ha mantenido los procesos de descentralización productiva y al notorio crecimiento de la economía informal en los mercados de trabajo. Estos cambios implican la generación de una oferta laboral que provoca prácticas de reclutamiento de inmigración. La demanda específica de mano de obra migrante se entiende, además, a partir del incremento general en la sociedad española de sus niveles de bienestar, aumento del nivel educativo y de las expectativas de movilidad social entre los españoles, lo cual induce a no ocupar los nuevos nichos de trabajo dentro de la estructura productiva, fundamentalmente en el sector servicios (sobre todo el servicio doméstico) y en la construcción. La terciarización progresiva y el desarrollo de los empleos "atípicos" vinculados a la economía informal, representan el nicho laboral por excelencia de los inmigrantes.

**Cuadro VI: Resoluciones favorables para la solicitud del permiso del trabajo presentados en la Dirección Provincial de Trabajo y Asuntos Sociales de Barcelona, 1998. Distribución por sectores de actividad**

| Sector / Actividad            | Total/ Porcentaje |
|-------------------------------|-------------------|
| Agricultura, ganadería, pesca | 56<br>2.4%        |
| Industria                     | 40<br>1.6%        |
| Construcción                  | 456<br>19.2%      |
| Comercio                      | 119<br>5.6%       |
| Hostelería                    | 190<br>8.0%       |
| Transportes                   | 52<br>2.2%        |
| Servicio Doméstico            | 721<br>30.4%      |
| Servicios                     | 561<br>23.6%      |
| Otros                         | 180<br>7.6%       |
| TOTAL                         | 2375<br>100%      |

Fuente: Dirección Provincial de Trabajo y Asuntos Sociales de Barcelona, 1998<sup>36</sup>

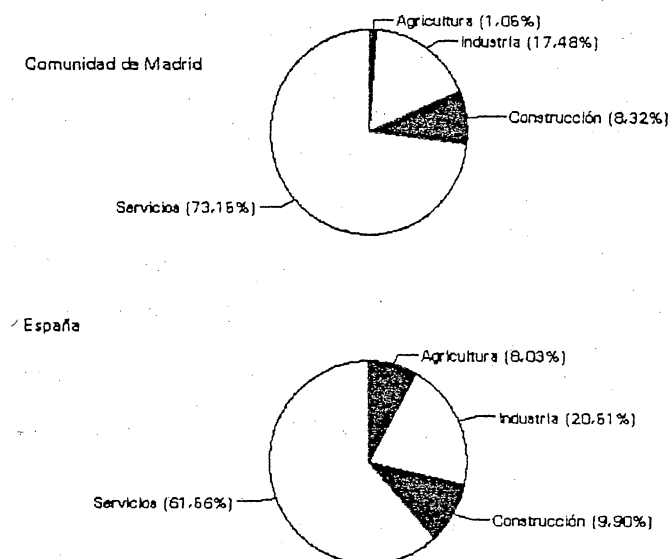
<sup>35</sup> Cfr. Ribas, Natalia; Parella, Sonia: "Inmigrantes: claves para un futuro inmediato" En Cuadernos Étnicas. Inmigrantes, claves para un futuro inmediato. Universidad de Jaén. España. 2000.

<sup>36</sup> Ibid Pág. 127

Las características de la estructura ocupacional de la población migrante, legalizada en España, puede evidenciarse, a modo de ejemplo, en el cuadro IV. Este recoge las resoluciones favorables de la Dirección Provincial de Trabajo y Asuntos Sociales de Barcelona (1998) y permite tener una idea de las tendencias de la estructura ocupacional a nivel nacional. El sector servicio doméstico (30.4%), servicios en general (23.66%) y la construcción (19.2%) concentran la mayoría de la población migrante.

El gráfico III detalla la distribución sectorial ocupada (1998). Efectivamente, se destaca que el mayor porcentaje de la población ocupada en España se localiza en el sector servicios (61.56%), tendencia que se presenta también en la Comunidad de Madrid (79.15%).

**GRAFICO III: Distribución sectorial de la población ocupada 1998**



Fuente: Boletín de la población activa de la Comunidad de Madrid. 1998

Por tanto, estos supuestos previos permiten suponer que los componentes demográficos y los cambios en la estructura económica, son factores que permiten explicar el aumento de los cupos migratorios a los extranjeros en este país. Otros factores que facilitan la migración, en el caso ecuatoriano, también a manera de supuestos previos, es el uso del mismo idioma en ambos países, la exención de permiso de visado para el ingreso a España (a diferencia de EEUU) y las diferencias salariales en los sectores económicos que absorben población migrante.

El segundo nivel en que se manifiesta el problema migratorio alude a la **dimensión político-institucional**: este nivel refiere a las políticas migratorias desarrolladas por los dos Estados-nacionales involucrados y de sus relaciones bilaterales. La gestión pública bilateral del fenómeno expresa y condensa no solo la visión de las elites estatales de ambos países respecto del estatuto y las formas de tratar con 'el problema', sino que además evidencia la relevancia política que el fenómeno

migratorio ha cobrado en el último año, movilizándolo y activando una serie de acciones vinculadas al conjunto migrante.

Actualmente se presentan dos tipos de normativas. Por un lado, la legislación vigente en España relativas al ingreso y permanencia de migrantes en general, marco regulado fundamentalmente por la **nueva Ley de Extranjería**; y por otro, los acuerdos bilaterales firmados con Ecuador, que refieren a la intencionalidad de regular los flujos migratorios entre ambos países. Dos son los principales acuerdos: el "**Programa de retorno voluntario progresivo**", firmado el 25 de enero del 2001 y el **Acuerdo entre España y Ecuador relativo a la regulación y ordenación de los flujos migratorios**, rubricado por los dos gobiernos el 31 de enero del 2001. La aplicación de este acuerdo en el Ecuador requiere aún de la aprobación del Congreso ecuatoriano.

La aplicación de este marco regulatorio se produce dentro de un escenario caracterizado por una fuerte conflictividad reflejada en las movilizaciones realizadas por las asociaciones de migrantes en territorio español en enero del 2001 respecto a la nueva Ley de Extranjería. Respecto a los acuerdos bilaterales, tanto en territorio español como en el ecuatoriano, representan un motivo de disputa entre organizaciones de migrantes y los organismos estatales responsables en el tema. Esta situación evidencia que la falta de consenso en el tratamiento de la política migratoria desorienta al conjunto migrante, además de exponerlo a las acciones delictivas de agencias de viajes y los llamados "chulqueros" quienes elaboran una serie de artificios que permitan superar los obstáculos legales frente a la migración facilitando el incremento de flujos ilegales desprotegidos.

El tercer nivel en que se expresa el fenómeno se refiere a las **remesas migratorias**: Para el año 2000 el Banco Central del Ecuador estimó un ingreso por este concepto en el orden de los US\$ 1.350 millones, constituyendo el segundo ingreso nacional después del petróleo. La importancia de las remesas refiere a los impactos que las mismas tienen en la economía nacional y en los hogares de migrantes, desde la perspectiva del desarrollo y del crecimiento económico. Por otra parte involucra agentes intermediarios, agencias privadas de transferencia de dinero y bancos. Además, incentiva la emergencia de actores privados que ofrecen bienes de consumo (inmobiliarias, casas de electrodomésticos, automotoras, entre otras) a la población migrante.

Un análisis de los actores que intervienen en las remesas resulta necesario para el establecimiento de políticas orientadas a la planificación del gasto en el marco de una propuesta de desarrollo a escala nacional. Para ello se deben estudiar los usos que de las mismas realicen los hogares de migrantes, analizar al conjunto emisor en el país de destino, e identificar las variables que inciden en la continuidad de envíos en el tiempo. Por otra parte, los impactos de las remesas se expresan en otras dimensiones. En la dimensión social y cultural, el envío de remesas puede afectar los roles al interior de las familias, puede modificar los hábitos y costumbres vinculadas al consumo, así como también modificar las relaciones al interior de un barrio o comunidad. Por otra parte, constituye un factor de diferenciación socioeconómica entre los hogares al provocar disparidades en los ingresos de estos.

Finalmente, cabe hacer alusión a la **dimensión cultural**, que representa el cuarto nivel expresivo del proceso: se trata de una arista que alude a la reconfiguración de los imaginarios nacionales, a la posibilidad de constitución de nuevas narrativas sobre las formas de fijar los nexos y los mecanismos simbólicos de pertenencia al país, a la constitución de identidades híbridas, des-centradas y multiculturales desde las cuales los sentidos de lo local, lo nacional, lo trans-nacional estarían en constante proceso de renovación.

Los efectos que en términos de los mecanismos de integración social en el país pueda tener el fenómeno migratorio aún están por determinarse, sin embargo se puede avanzar en la idea de que los recurrentes procesos de desplazamiento entre esferas políticas y culturales de diversa composición y dinámica -una, la española, caracterizada como una esfera pública de tendencia igualitaria y otra, la ecuatoriana, entendida como un espacio corporativizado, autoritario y jerárquico- tendrán consecuencias en el mediano y largo plazo en las formas de socialización y en los perfiles de las culturas políticas y cívicas del país.

### 5. Hipótesis explicativas

Se ha podido determinar la multidimensionalidad del fenómeno migratorio en el caso ecuatoriano; las diversas aristas en que se expresa y que han sido activadas en su torno permiten caracterizarlo como un problema complejo que requiere de tratamientos investigativos de largo alcance para poder avanzar en su comprensión.

En torno a estos elementos conviene fijar las hipótesis que orientan este estudio -de carácter aún exploratorio. Es en torno a ellas que se construyen los ejes analíticos de este trabajo.

Sobre la base de la información presentada en la delimitación del problema de investigación, a continuación se presentan **las principales hipótesis** de la presente investigación:

1. El proceso crítico que atravesó el Ecuador durante los años 1997-2000 fue un factor detonante del proceso migratorio que experimentó el país en esos años.

Esta hipótesis se sustenta a partir del análisis estadístico de los flujos migratorios presentados anteriormente, los cuáles dan cuenta del incremento que experimentó la migración durante 1997-2.000, asunto que coincide con la fuerte crisis que experimentó el país, no solamente desde el sector económico (parálisis productiva, aumento de la pobreza, desempleo), vinculado a la crisis financiera (colapso del sistema bancario), entre otros factores, sino además la crisis política que se puede visualizar a través del derrocamiento presidencial del 21 de enero del 2.000 y la vinculación con los casos públicos de corrupción de políticos y empresarios ecuatorianos.

2. La constitución de un marco de percepciones y expectativas que en torno de la crisis económica, política y social desatada desde 1997, provoca que los 'potenciales migrantes' no vean al país como un escenario de oportunidades para el desarrollo de sus proyectos de vida, lo cual incide en la decisión migratoria.

Esta hipótesis se desprende de la anterior y hace referencia a factores psico-sociales que operan en el nivel simbólico y representativo y que impulsan el proceso migratorio, sobre todo por la visibilización de parte de la población de las escasas posibilidades de reproducción social en el país.

- b) El sistema de redes sustenta el proceso migratorio y actúa como un factor de soporte que propaga la migración

Dentro de los mecanismos que el proceso migratorio ha ido institucionalizando emergen sobre todo redes sociales (de tendencia cada vez más transnacional) que actúan como facilitadoras del proceso migratorio tanto en el Ecuador como en España.

3. El uso de las remesas migratorias por parte de los hogares de migrantes se vincula a los elementos, estructurales y subjetivos, que presionaron la decisión migratoria. Destacan, en lo fundamental, el sostenimiento de la familia del migrante y el cumplimiento de las deudas y compromisos adquiridos en el momento de migrar.

Los gastos que realizan las familias de migrantes con el dinero de las remesas permiten identificar las expectativas e imaginarios que se construyen en torno a la decisión migratoria.

Sobre la base de estas hipótesis, en el capítulo I se realiza una descripción de las diferentes dimensiones de la crisis del Ecuador durante el período 1995-2000; en el capítulo II se analizan los imaginarios que se presentan respecto a la crisis; en el tercero se analizan las redes migratorias y su vinculación con el proceso migratorio; finalmente en el capítulo IV se analizan las remesas migratorias en los hogares de migrantes, el uso de las mismas y las perspectivas de desarrollo en torno a ellas.

## **6. Objetivos y estrategia de la investigación**

El objetivo principal de esta investigación es reconstruir el escenario que permita explicar la migración masiva de ecuatorianos a España durante los años 1998 - 2.001

A efectos de reconstruir el escenario que permita explicar el proceso migratorio, se plantean los siguientes objetivos específicos:

- Elaborar una descripción del contexto crítico -en los planos económicos, sociales y políticos- en el que se sitúa la dinámica migratoria.
- Vincular el análisis de las expectativas, imaginarios y futuras proyecciones de la población al contexto de explosión de la crisis.
- Identificar los tipos de redes, su funcionamiento y actores involucrados (familias, amigos, asociaciones de migrantes, etc.).
- Releva información concerniente a las remesas migratorias, los usos y su vinculación a las expectativas sobre la migración.

### **Estrategia metodológica**

La construcción de un escenario que de cuenta del proceso migratorio masivo de ecuatorianos hacia España durante los años 1998/2000 implica en primera instancia

realizar una descripción, en base de fuentes secundarias, del contexto de crisis económica, política y social que este país afrontó durante esos años.

En segundo término se analizarán los imaginarios (estructuras de significación) migratorios en la población en términos de las percepciones sobre la crisis. El estudio de estos imaginarios permiten medir la sensación colectiva que conduce a la adopción de nuevas estrategias de sobrevivencia y de mecanismos para afrontar el complejo entorno.

Un tercer elemento remite al estudio de las redes migratorias y su articulación con los elementos estructurales. Se analizan además las estrategias que establecen los migrantes en el marco del sistema de redes y cómo estas estrategias permiten la reproducción de la migración.

Por último se estudian los usos de las remesas en los hogares receptores. Esto permite identificar el cumplimiento de las expectativas en torno al acto migracional así como identificar las vinculaciones de los migrantes con el país de origen.

Esto supone una estrategia metodológica que permita un uso amplio y combinado de diversas técnicas de investigación.

El primer paso que permite estudiar estas redes, se dirige a recomponer los circuitos sobre los que operan las mismas. Esto implica apoyarse en la utilización de fuentes primarias: entrevistas y grupos focales con familiares de migrantes. En el caso de las remesas se aplicaron encuestas a familiares de migrantes con el objetivo de identificar los usos de acuerdo al destino del gasto.

## 7. A modo de precaución: alcances y limitaciones

El alcance de la presente investigación se encamina a constituirse en un estudio **exploratorio** que permita construir un escenario explicativo del proceso migratorio masivo que experimentó el Ecuador durante los años 1997/2000.

Las principales limitaciones para elaborar estudios exploratorios que iluminen sobre la migración internacional responden al carácter multidimensional de este fenómeno. Componentes económicos, vinculados a las nuevas necesidades de las economías mundiales, componentes sociales, derivados de la articulación del sistema de redes, componentes jurídicos, que se desprenden de la actuación de los Estados en el ejercicio de las políticas públicas de la migración y componentes culturales, a partir del intercambio de bienes simbólicos, son, entre otros, los atributos que este fenómeno expresa.

Adicionalmente debe mencionarse otras limitaciones derivadas de la ausencia de un sistema de registro estadístico de la migración al interior de los estados<sup>37</sup>, sobre todo en los censos nacionales.

---

<sup>37</sup> De acuerdo al Documento elaborado por CEPAL, "Un examen de la migración internacional en la Comunidad Andina" (1999), la aproximación tradicional al estudio de la migración internacional es proporcionada por los censos de población y se refiere fundamentalmente a los traslados del país de residencia de las personas, lo cual conduce al manejo de una gran cantidad de antecedentes y

Es por este carácter que Alejandro Portes<sup>38</sup> advierte la imposibilidad de construir una teoría general sobre la migración. "Las áreas que componen este campo son tan dispares que sólo pueden unirse a un nivel excesivamente abstracto y probablemente vacío"<sup>39</sup>. Sugiere no incurrir en grandes abstracciones teóricas a partir de fenómenos aislados, por lo que deben seleccionarse adecuadamente los diferentes niveles de análisis. No se puede explicar todo, pero pueden explicarse algunas cosas con un margen de certidumbre razonable. La estrategia más adecuada parece conducir a las teorías de alcance medio.

En función de estas limitaciones, este estudio busca generar lineamientos de interpretación que conduzcan al desarrollo de posteriores investigaciones en los diferentes niveles de análisis, de forma tal de vincular asertivamente el proceso migratorio ecuatoriano en el marco de las teorías explicativas de la migración internacional. Esta última condición permitiría la realización de investigaciones comparativas entre países.

---

constituir una alternativa obligada para mantener al día el análisis de la migración internacional, considerando aspectos micro y macrosociales que van desde la condición de las personas, familias y trabajadores hasta el funcionamiento de los mercados de trabajo, la asimilación de los migrantes, la interacción entre comunidades y, por supuesto, su papel como componente de la integración económica y multidimensional de las naciones contemporáneas.

<sup>38</sup> Cfr. Portes, Alejandro: "Teoría de la inmigración para un nuevo siglo: problemas y oportunidades". En *Cuadernos Étnicas. Inmigrantes, claves para un futuro inmediato*. Universidad de Jaén. España. 2000.

<sup>39</sup> Ibid. Pág. 40

## CAPITULO II

### Contexto y escenario crítico de la migración 1995-2001

Este capítulo presenta un panorama general de la crisis ecuatoriana, en cuanto constituye uno de los principales factores desencadenantes de la intensificación del proceso migratorio 1998-2001. Luego de algunos antecedentes de la situación política y económica de las décadas pasadas, se ofrece una lectura de la crisis en sus múltiples dimensiones; finalmente se señalan algunos de los impactos en las condiciones de vida de la población, todo lo cual permite graficar el escenario en el que se inscribe el fenómeno migratorio.

#### 1. A modo de antecedentes: Ecuador entre los setenta y noventa

Pese al optimismo con que América Latina comenzó la década del 90, tras el amargo tránsito que implicó la llamada "década perdida", los niveles de crecimiento y desarrollo logrados en la región al iniciar el nuevo siglo, suscitan grandes dudas sobre la bondad de las medidas de liberalización económica.

Con variaciones de ritmo, profundidad e intensidad, en todos los países latinoamericanos se desplegaron un conjunto de reformas en el campo económico que apuntaban hacia la adecuación de las economías nacionales hacia el nuevo proceso de acumulación flexible del capitalismo global: apertura comercial, liberalización de los mercados financieros nacionales e internacionales, reformas en torno a la cuestión fiscal y a la implantación de un proceso de privatizaciones<sup>1</sup>. Pese a que, según los organismos financieros multilaterales, estas medidas facilitaron la corrección de los déficit fiscales, frenaron en algunos casos los procesos inflacionarios, aceleraron el caudal de exportaciones, estimularon -de modo heterogéneo- la inversión extranjera directa, el balance en términos de desarrollo y equidad es sombrío. Tal como señala CEPAL, "los procesos han sido frustrantes en materia de crecimiento económico, transformación productiva, aumento de la productividad y disminución de las desigualdades"<sup>2</sup>. La vulnerabilidad de estas reformas se evidencia luego de la crisis mexicana de 1994 y de la crisis asiática de 1997.

Pero si la tendencia económica del continente ha encontrado serias dificultades, el proceso de inserción del Ecuador dentro de este ciclo de transformaciones, ha sido mucho más traumático. Para el país, los noventa pueden ser considerados como una 'segunda década perdida'.

Durante la década de los 70 en un contexto de la dictadura reformista, el país asistió a un intento de modernización desarrollista de la economía y del estado. A partir de 1982 Ecuador inicia el camino del ajuste neoliberal. En realidad se trató de un punto de inflexión que marcaba el fin del modelo de sustitución de importaciones, y la puesta en marcha de un nuevo paradigma basado en la producción para el mercado externo, en la liberalización de la economía y su reprimarización. Durante toda la década de los ochenta, el país aplicó medidas de distinto tipo con el objetivo principal

---

<sup>1</sup>CEPAL: "Una década de luces y sombras". Notas de la CEPAL, N° 15. Marzo del 2.000. Informe disponible en [www.eclac.org](http://www.eclac.org)

<sup>2</sup> Ibid. Pág. 3

de alcanzar la estabilización de los principales indicadores macroeconómicos. Posteriormente, en la década de los noventa, comienzan las reformas de carácter estructural con el objetivo de consolidar la puesta en marcha del nuevo modelo de acumulación (de promoción de las exportaciones).

En 1982 durante el mandato presidencial de Oswaldo Hurtado se comienza a ejecutar el Plan Nacional de Estabilización. La política monetaria se convertiría en el eje de la conducción económica. La medida básica fue la devaluación del sucre, dentro de un proceso de ajuste periódico que no logró superar los problemas sociales y económicos básicos. Además la Reserva Monetaria Internacional comenzó un proceso de descenso, las exportaciones no aumentaron, y se agregó, además, el déficit de la cuenta corriente de la balanza de pagos.

Durante 1986, Ecuador profundizó la aplicación de reformas del modelo neoliberal cuyo detonante fue la caída drástica de los precios del petróleo. Las medidas se orientaron a "la necesidad del proceso de ajuste y fortalecimiento del sector externo"<sup>3</sup>. La primacía del mercado en la conducción económica se expresa en la liberación del mercado de divisas y del mercado financiero. Otras medidas apuntaron a una mayor profundización de la política de aperturismo comercial y nuevas reducciones arancelarias.

Las consecuencias de este paquete de medidas provocaron un verdadero 'shock' recesivo. La flotación cambiaria no equilibró la balanza de pagos ni soportó la crisis petrolera. La economía sufre entonces un largo proceso de estancamiento. La teoría que sustentaba el equilibrio automático en términos de oferta y demanda se contrarrestaba con la estructura oligopólica del sector exportador y a las rigideces y poca respuesta de las exportaciones e importaciones.

El balance de la década de los ochenta demuestra pobres resultados en términos de crecimiento económico y, en cambio, una altísima vulnerabilidad de la economía internacional. La tasa de crecimiento del PIB permaneció en alrededor del 3%, en conjunto más baja que la tasa de crecimiento poblacional, de manera que el ingreso per cápita en 1994, medido en dólares constantes, "fue aun más bajo que el alcanzado en 1981". La inversión siguió siendo limitada, y la inversión extranjera se ha mantenido prácticamente estancada durante las dos últimas décadas: "Entre 1983 y 1992 las tasas de inversión (evaluadas en sucres de 1975) promediaron un 14.8% del PIB, cifra significativamente más baja que el 21.5%, promediado en el periodo de 1965 a 1982"; mientras que la inversión extranjera ha estado casi siempre por debajo del 1% del PIB.

Aunque el volumen de las exportaciones se haya incrementado, los recursos provenientes de ella han seguido el camino inverso, debido al deterioro de sus precios en el mercado mundial (especialmente los del cacao, los del café y, sobre todo, los del petróleo): se calcula que los términos del intercambio se han deteriorado un 36% entre 1980 y 1993<sup>4</sup>.

---

<sup>3</sup> ibid Pág 49

<sup>4</sup> Todos estos datos han sido tomados del trabajo de Carlos Larrea: "Ajuste estructural, distribución del ingreso y empleo en el Ecuador"; en *Economía y Humanismo*, Año II, No. 2, 1997, pp. 35-86.

Son evidentes las diferencias entre los setenta y los ochenta. Mientras en la primera de estas décadas analizadas hay mejores logros en términos de crecimiento de la economía, de los salarios reales y de la calidad y extensión de los servicios estatales; la década de los ochenta es francamente regresiva. La devaluación de la moneda y la persistencia de la inflación tienen impactos devastadores en el ingreso de la población que de hecho se empobrece a lo largo de la década y ve frustradas las expectativas de crecimiento se dibujaron diez años atrás.

### **Cuadro I: Principales indicadores de la economía ecuatoriana 1979-1990**

|                                               | 1979   | 1980  | 1981  | 1982  | 1983  | 1984  | 1985  | 1986  | 1987   | 1988   | 1989  | 1990  |
|-----------------------------------------------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|-------|-------|
| Crecimiento del PIB (%)                       | 5.3    | 4.9   | 3.9   | 1.2   | -2.8  | 4.2   | 4.3   | 3.1   | -6.0   | 10.5   | 0.3   | 3.0   |
| Saldo fiscal/PIB (%)                          | -1.0   | -2.6  | -4.7  | -4.3  | 2.9   | 0.5   | 1.9   | -5.2  | -9.7   | -5.3   | -1.2  | 0.4   |
| Saldo cuasi fiscal/PIB (%)                    | Nd     | Nd    | Nd    | Nd    | Nd    | Nd    | Nd    | Nd    | Nd     | 0.4    | -0.6  | -1.0  |
| Exportaciones de bienes (millones)            | 2173   | 2506  | 2541  | 2156  | 2223  | 2620  | 2905  | 2186  | 1929   | 2193   | 2354  | 2724  |
| Cuenta corriente (millones US)                | -625.0 | -642  | -1002 | -1195 | -104  | -273  | 76.0  | -596  | -1187  | -680   | -715  | -360  |
| RMI (Millones de US)                          | 631.0  | 857.0 | 563.0 | 210.0 | 151.0 | 171.0 | 196.0 | -75.0 | -151.0 | -176.0 | 203.0 | 603.0 |
| Precios de petróleo (US/barril)               | 23.0   | 35.2  | 34.4  | 32.5  | 27.6  | 27.4  | 25.9  | 12.8  | 14.2   | 12.7   | 16.2  | 20.2  |
| Inflación anual a diciembre (%)               | 8.9    | 14.0  | 17.2  | 24.4  | 55.5  | 25.1  | 24.4  | 27.3  | 32.5   | 85.7   | 54.2  | 49.5  |
| Tasa de interés activa diciembre              | 12.0   | 12.0  | 12.0  | 15.5  | 19.0  | 23.0  | 23.0  | 33.7  | 33.8   | 44.6   | 49.2  | 55.1  |
| Tipo de cambio nominal promedio               | 28.0   | 28.0  | 31.0  | 50.0  | 85.0  | 99.0  | 116.0 | 149.0 | 194.0  | 436.0  | 568.0 | 822.0 |
| Índice de tipo de cambio real (agosto 92=100) | 49.7   | 51.1  | 46.0  | 48.9  | 53.2  | 61.9  | 63.1  | 69.6  | 89.6   | 102.3  | 98.8  | 108.1 |

Nd. No existen datos para estos periodos

Nota: Los datos fiscales previos a 1983 son estimaciones de la Subsecretaría técnica del Ministerio de Finanzas, empatados con la base fiscal. A partir de 1983, los datos empelados provienen de la base fiscal elaborada por el Banco Central.

Fuente: Banco Central. Tomado de CORDES, 1999:424-425

Llama la atención el incremento de la pobreza a lo largo de la década: según el Banco Mundial (1990:68), el porcentaje de la población ecuatoriana bajo la línea de pobreza fue del 65% a final de los ochenta, mientras que en 1970 abarcaba al 40% de la población; según Barreiros, (1987:281); la desnutrición en los niños menores a cinco años alcanzó para 1988 un 55%, frente a un 40% en 1976.

La extensión de la pobreza estaba implicada en la modificación en el patrón de distribución del ingreso en dirección a una fuerte concentración ocurrida en este periodo. Por ejemplo, en las ciudades el 20% de la población que percibía mayores ingresos concentraba el 47,7% del ingreso total de los hogares en 1975; 20 años más

tarde, era dueño ya del 63,4% del total de ingresos.<sup>5</sup> Los datos del Encuesta de Hogares realizado en 1990 son reveladores. Mientras el 52,6% de la población recibía ingresos mensuales de menos de 92 dólares, el 2,5% tenía ingresos superiores a los 365 dólares.

**Cuadro II: Participación de la remuneración de los empleados en el PIB 1981-1990 (en porcentaje)**

| Año  | Porcentaje |
|------|------------|
| 1981 | 30,2       |
| 1982 | 28,9       |
| 1983 | 24,2       |
| 1984 | 22,1       |
| 1985 | 20,9       |
| 1986 | 21,8       |
| 1987 | 22,4       |
| 1988 | 18,2       |
| 1989 | 14,7       |
| 1990 | 12,7       |

Fuente: Banco Central del Ecuador, Boletín de cuentas nacionales No 14 1981-1991 (Síntesis), citado en Acosta, 1991:11

En 1980 las remuneraciones representaban el 31.9% del PIB, en 1984 caen al 22% y en 1990, representan sólo el 12.7%. Pero además de la caída del salario, ocurre también una caída en el empleo. De una desocupación abierta del 4% de la PEA en el período 1962-1982 se llega al 15% de desempleo abierto y se sobrepasa el 50% de subempleo para el período 1982-1987. "El salario real había disminuido en la mayor parte del período 1980-1990, en efecto el salario mínimo real (a precios de 1975) declinó de \$2.288 en 1980 a 713 en 1991, lo que representaba un descenso del 69%. Por su parte, la participación de las remuneraciones en el PIB había sufrido una dramática disminución de 36% en 1980 a 14,7% en 1989 e incluso a 10,8% en 1991, caso único en América Latina" (Ibíd.:56).

## 2. Préambulos de la crisis 1998-2001

La década de los noventa encuentra al país orientado en función de similares lineamientos de la política monetaria, crediticia y financiera. Aunque el aumento del precio del petróleo motivó un importante crecimiento de los ingresos fiscales y una mejoría en la balanza de pagos y la reserva monetaria, el servicio de la deuda externa durante este período y constituyó "uno de los más fuertes escollos para alcanzar el desarrollo económico<sup>6</sup>". En 1988 representaba el 18% del presupuesto general del

<sup>5</sup> Para ampliar información ver: Lucía Ruiz, "Ecuador: tendencias de la distribución del ingreso. Una visión panorámica.", Quito, julio de 1998, de próxima publicación por CORDES. De este trabajo hemos tomado los datos recién citados.

<sup>6</sup> Ibíd Pág. 75

Estado, incrementándose en un 27% durante 1989-1990 y en 1992 aumenta al 33.1%. En tanto que para ese mismo año, el gasto social disminuye del 35.5% al 25.9%.

En el primer lustro de los noventa se introducen medidas de flexibilización laboral<sup>7</sup> y sobre todo a partir del 92 se profundizan nuevas medidas de ajuste de tipo ortodoxo ejecutadas por el Gobierno de Sixto Durán Ballén en 1992, que abarcaban los campos cambiario y monetario, fiscal, financiero, administrativo y de precios y tarifas. En el corto plazo, estas medidas buscaban reducir la inflación y fortalecer la posición fiscal y externa del país "con miras a sentar las bases para la recuperación de la inversión, el crecimiento de la economía y, por ende, el mejoramiento sostenido en las condiciones de vida de los ecuatorianos"<sup>8</sup>. En el largo plazo, se definió como el pilar fundamental a la reforma del sector público sobre la base de una reforma política del Estado en la que la descentralización y la desconcentración deberían adquirir singular importancia. Dentro del paquete de reformas estructurales, se incluye el Programa de Modernización del Estado: reducción, reforma y racionalización de la administración pública, incluyendo medidas de privatización en áreas donde la acción del sector público pueda ser más eficiente. En el plano social, el desempleo abierto se registró en el 15% y el subempleo superior al 40%<sup>9</sup>. Respecto a la pobreza, el 65% de los hogares se encontraban en esa condición

El comportamiento errático de la economía a lo largo de los noventa, sufrió en los años finales de la década una profunda recaída, tanto como efecto de los déficit acumulados como por los impactos de varios factores que afectaron la economía del país; a saber: el conflicto armado con el Perú en 1995, la fuerte carga de la deuda externa, el Fenómeno del Niño en 1997 y 1998, la crisis financiera internacional iniciada con la Crisis Asiática en 1997 que se expresa en la reducción de los flujos de capitales y la caída de los precios de productos de exportación, como el petrolero, y sobre todo, el mal manejo de la política económica por parte del gobierno ecuatoriano, lo que desembocó en el llamado 'salvataje bancario'.

Todos estos elementos se traducen en la combinación de una crisis fiscal, una crisis monetaria y financiera, una crisis del sector externo. En conjunto son señales que dejan entrever la vulnerabilidad extrema de la economía del país.

a) El conflicto armado no declarado que sufrió el país con el Perú en los primeros meses de 1995, tuvo graves impactos en la hacienda pública. El financiamiento de los gastos bélicos se sostuvo sobre la base a nuevas cargas impositivas que grabaron la economía de los sectores medios.

b) El Fenómeno del Niño<sup>10</sup> se inició en el primer trimestre de 1997 pero las anomalías se sintieron en octubre de 1997<sup>11</sup>. El sector agropecuario fue el más afectado.

---

<sup>7</sup> Las medidas fueron contempladas en el conjunto de reformas al Código del Trabajo (Ley 90 del 3 de agosto de 1990)

<sup>8</sup> Ibid Pág. 88

<sup>9</sup> Datos del INEC para 1992

<sup>10</sup> Dentro de los efectos provocados por este fenómeno natural se destacan el aumento del nivel de las aguas en 45 cm sobre lo normal, aumento de la temperatura del agua hasta alcanzar los 30° (26.5° media normal), precipitación acumulada que excedió los 4.000 mm.

<sup>11</sup> Cfr Salgado, Wilma: "La crisis económica del Ecuador: un análisis de los factores de vulnerabilidad". Informe presentado para VAM-SICIVA. Quito, julio de 1999

Significó la pérdida de cosechas y plantaciones, imposibilitó la siembra de nuevos productos, la inmovilización de otros por la destrucción de carreteras y puentes, y la muerte de cabezas de ganado no evacuadas a tiempo. Los problemas del agro afectaron las agroindustrias y el comercio<sup>12</sup>, sobre todo empaquetadoras y procesadoras (daños de infraestructura e insuficiencia de materia prima). Desde la producción de los productos del mar, provocó la merma de captura de especies para consumo humano directo y para la fabricación de harina.

Las provincias más afectadas fueron las de la costa, sobre todo Manabí y Guayas, en menor proporción Los Ríos, El Oro y Esmeraldas. Las pérdidas ocasionadas por este fenómeno ascendieron a U\$S 2.869 millones, equivalente al 14.5% del PIB anual de 1998. Los agricultores de la costa fueron el sector más afectado, en términos de pérdida de fuentes de empleo y salidas del hogar. Para mitigar y prevenir los efectos, la inversión alcanzó los U\$S 331 millones financiados por créditos y ayuda internacional (89% del total) y el Estado contribuyó con U\$S 67.2 millones.

c) Aunque los sectores agrícolas se vieron fuertemente afectados, el mayor impacto sobre la crisis fiscal del Estado y sobre el déficit de la balanza de pagos durante el período crítico, fue ocasionado por la crisis financiera internacional. El primer elemento de repercusión directa fue la disminución de ingresos por exportaciones.

El precio del petróleo se desplomó a partir de diciembre de 1997, pasando de U\$S 15.25 por barril en noviembre de 1997 a U\$S 11.99 en enero de 1998 y a U\$S 6.95 en diciembre de 1998 (caída del 54.4% frente a noviembre de 1998). El valor de las exportaciones petroleras en 1998 cayó en 40.6% en comparación con los valores de 1997 (U\$S 925.2 millones y U\$S 1.553.3 millones respectivamente). Estas cifras muestran que las pérdidas de ingresos por este concepto equivalieron casi al doble del monto que se invirtió en obras de mitigación y prevención del Fenómeno del Niño.

Por otro lado, las exportaciones no petroleras (productos tradicionales y no tradicionales) también sufrieron una reducción durante 1998 (3.215.8 millones de ingresos en 1998 frente a 3.707.1 millones de 1997). En este aspecto la crisis financiera afectó al disminuir la demanda externa en algunos mercados asiáticos, aunque también afectó la pérdida de producción o destrucción de las vías de comunicación por efecto de este mismo fenómeno.

En términos del saldo de la balanza comercial, la situación de déficit se registró por la baja de ingresos en las exportaciones (déficit de 940 millones frente al superávit de 598 millones obtenido en 1997). Este deterioro se sumó al crónico déficit de la balanza de servicios (1.703 millones en 1997 frente a 1.955 millones en 1998), por el aumento de las erogaciones por concepto de intereses de la deuda externa. Se pagaron 1.063 millones de dólares, cifra superior en 137.8 millones de dólares a todos los ingresos percibidos por exportaciones de petróleo (925.2 millones de dólares). El déficit en la cuenta corriente de la balanza de pagos se deteriora en 1998 en 1.405 millones (714 millones en 1997 2.119 millones en 1998).

---

<sup>12</sup> Obviamente este proceso tuvo impactos a nivel urbano, en donde se presentaron fuertes daños de infraestructura, sistemas de alcantarillado, agua potable y electricidad.

Los mecanismos de financiamiento de este último déficit implicaron un mayor endeudamiento. Los 2.119 millones no lograron financiarse con el ingreso de capitales (1.724 millones, superiores en 748 millones de 1997) por lo que se tuvo que recurrir al uso de la Reserva Monetaria Internacional (cae en 395 millones de dólares). Para cubrir el servicio de deuda externa pública se requirieron 7.463 millones de dólares en 1998 (1.8 veces el total de ingresos por exportaciones registradas ese año) Como señala Wilma Salgado: "El Ecuador se encuentra entrampado en un círculo vicioso, en el que requiere contratar nueva deuda externa, aumentando su nivel de endeudamiento y en consecuencia, sus compromisos futuros por este concepto, como única manera de poder cubrir el servicio de la deuda externa anteriormente contratada"<sup>13</sup>.

d) Los impactos de la crisis asiática: durante la crisis asiática de 1997 y en un contexto caracterizado por el déficit de la balanza de pagos y de movimiento especulativo del capital de corto plazo, se vieron fuertemente afectadas tanto el comercio como las finanzas internacionales. En el primer caso, la caída de los precios de productos primarios, como el petróleo, implicó la disminución de ingresos por exportaciones y a su vez un aumento de estas por la baja de precios. La magnitud del impacto que este factor mantuvo en los países en desarrollo dependió de la magnitud de los intercambios con los países asiáticos y de la magnitud del déficit de la balanza de pagos y la consecuente necesidad de financiamiento externo. El segundo elemento, refiere a la desconfianza de los inversionistas en los países en desarrollo, que se tradujo en una fuerte fuga de capitales de la región y la creciente dificultad de acceso a los mercados internacionales de capital. De la euforia que provocó el nuevo acceso a los mercados financieros de crédito por la caída de la tasa de interés y reanudación de los flujos de capital hacia la región, los sucesos de finales de 1994 en México dejaron a la vista las vulnerabilidades de los procesos de reforma implementados y cuestionaron la perspectiva que asocia mecánicamente las mejoras en el desempeño económico con las reformas. Tuvo que llegar la crisis Asiática de 1997 para que cambiara la percepción de los agentes económicos.

e) La persistencia del peso de la deuda: La limitación de la capacidad del Estado para cubrir los gastos en educación, salud y desarrollo en general se deben a que las partidas destinadas a estos efectos se vuelcan al pago de la deuda externa. En 1998 el servicio de la deuda externa ascendió a U\$S 780 millones, lo que equivale a 1.6 veces el gasto en educación y cultura, 4.9 veces el gasto en salud y desarrollo comunal y 5 veces el gasto agropecuario (Salgado, 1999:11).

La relación entre el monto adeudado y el PIB es un indicador del peso de la deuda para un país. "A fin de 1999, el saldo de la deuda externa pública representó el 99,9% de la producción nacional (PIB). Este valor representó un retroceso a los niveles de 1992. Entre 1989 y 1997, la deuda como porcentaje del PIB disminuyó significativamente al pasar de 117% a 64% del PIB. El nivel actual de endeudamiento implica que el país debe realizar un esfuerzo excesivo para servir su deuda en relación con el tamaño de su economía".

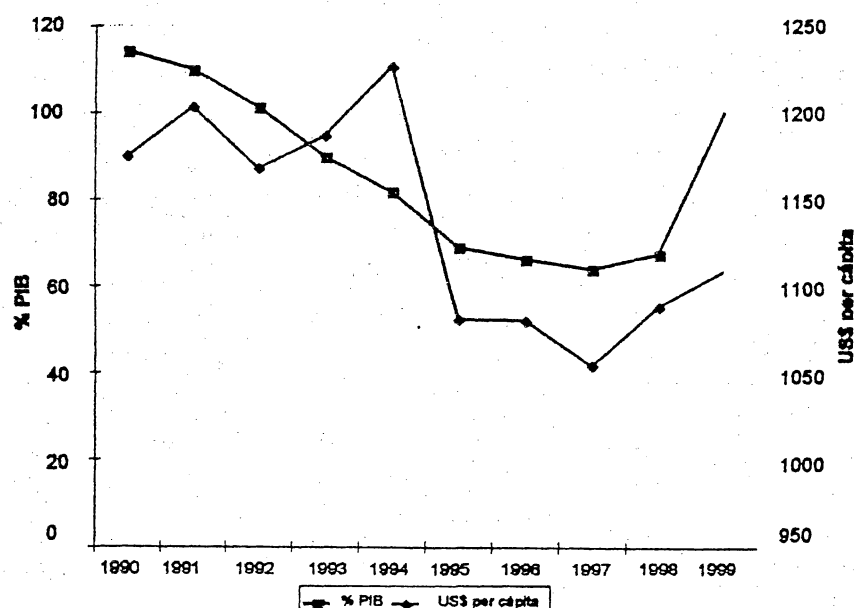
---

<sup>13</sup> Ibid Pág. 11

A finales de 1999, como indica el SIISE, la deuda externa total del país ascendió a aproximadamente US\$ 16.282 millones de los cuales US\$ 13.752 millones correspondieron al sector público y US\$ 2.530 al sector privado.

Con estos antecedentes es posible proceder a un relato desagregado de la crisis financiera y bancaria que se hace evidente e inmanejable desde 1999. La densidad de sus repercusiones puede evidenciarse con cuatro señales: a) destitución indígena-militar del Presidente Jamil Mahuad el 21 de enero del 2000; b) dolarización de la economía nacional (el sucre deja de circular como moneda nacional bajo control de los institutos emisores locales); c) aumento de los índices de pobreza, desigualdad y exclusión; y d) aceleración de las migraciones de ecuatorianos a distintos países del primer mundo. La comprensión de los filtros desencadenantes de esta crisis ocupa las páginas que siguen.

**Gráfico I: Deuda externa pública**



Fuente: SIISE versión 2.0

### 3. La profundización de la crisis: política y economía en el 'salvataje bancario'<sup>14</sup>

Dar cuenta de la crisis sistémica a la que arribó la sociedad ecuatoriana desde 1999 –siendo la debacle del sistema financiero y el congelamiento de los ahorros las puntas más visible del iceberg– aboca a la consideración de las relaciones mutuamente constitutivas entre la economía y la política, el mercado y las relaciones de poder, en cuanto aspectos interdependientes de los procesos de transformación de la sociedad

<sup>14</sup> Los argumentos que siguen son extraídos del texto de Franklin Ramírez Gallegos: "Equateur: la crise de l'Etat et du model néolibéral de développement", Revista Problèmes d'Amérique Latine, Trimestriel No. 36, nouvelle série janvier-mars 2000, La Documentation Française, Paris-Francia.

nacional. Dos soportes teóricos apuntalan esta idea: a) la construcción y funcionamiento de las instituciones económicas (el mercado incluido) ocurre en base a y mediante relaciones de poder; b) la democracia es un proyecto social mediante el cual las sociedades buscan (auto) transformar las relaciones de poder prevalecientes (cfr. Andrade, 1999:5).

Estas premisas implican la necesidad de centrar la atención, en relación a los aspectos desencadenantes de la crisis, en la gestión política de las instituciones económicas; se trata de llamar la atención sobre las lógicas de poder predominantes en el curso del proceso de modernización neoliberal de las relaciones socio-económicas que en el país han tomado forma desde mediados de la década de los ochenta y cuya perversidad y efectos se observan, de modo contundente, desde 1999.

Precisamente, se puede sostener que la crisis de la economía ecuatoriana debe ser leída, fundamentalmente, no únicamente como efecto de fuerzas impersonales - distorsiones en el sistema financiero global o en los precios internacionales de los principales productos de exportación- sino sobre todo como resultado de una particular dinámica política que ha derivado en la total captura del Estado por intereses privados, particulares y corporativos. Grupos sociales concretos han deteriorado la economía nacional en un largo y sostenido proceso de aniquilamiento del Estado como espacio de representación pública<sup>15</sup>.

Así, desde los últimos meses de 1998 empiezan a perfilarse los mecanismos de conducción económica que aplicaría el gobierno demócrata-cristiano de Jamil Mahuad y que terminarían con la puesta en juego de la dolarización. En efecto, desde la perspectiva del gobierno y del Fondo Monetario Internacional, los dos problemas fundamentales de la coyuntura económica del país han sido la fragilidad sistémica del sector financiero<sup>16</sup> y la debilidad fiscal, en medio de un sistema tributario completamente arbitrario. De allí que las autoridades económicas del gobierno de Mahuad -desde sus inicios- decidieron no poner ningún límite en la ayuda para los bancos en problemas<sup>17</sup>. Por ello no fue mal visto que el crédito interno neto al sistema financiero, es decir la emisión por parte del Banco Central o de papeles por parte del Ministro de Finanzas, se expandan en forma inusitada: hasta agosto de 1999 el total de recursos canalizados a los bancos supera los 1.400 millones de dólares<sup>18</sup>.

---

<sup>15</sup> Cfr. "El Ecuador en erupción", José María Tortosa, *Le Monde Diplomatique*, febrero 2000.

<sup>16</sup> En realidad la problemática del sector financiero venía de varios años atrás. Además de la difícil situación de la balanza de pagos, debe agregarse la tendencia del sector privado a endeudarse en moneda extranjera, tendencia registrada a partir de la liberalización financiera impulsada por el Gobierno de Sixto Durán Ballén en 1992, por las condiciones relativamente favorables de la tasa de interés en moneda extranjera frente a las tasas en moneda nacional. En 1998 el 56% de la cartera de crédito de los bancos privados correspondía a créditos en moneda extranjera (porcentaje superior al registrado en 1990, del 1.6%, antes de la liberalización financiera). Esta situación impulsó a los bancos a elevar sus posiciones en moneda extranjera, aumentando la presión sobre el tipo de cambio y aumentando las necesidades de liquidez.

<sup>17</sup> Cabe recordar que en esta misma línea se habían conducido los diferentes gobiernos desde inicios de la década de los noventa: en 1996, por ejemplo, se gastaron miles de millones de sucres -sin mayor argumentación técnica- para tratar de salvar al Banco Continental, cuyos propietarios volaron al exilio en Miami dejando todos los costos de la crisis al Estado (cfr. Ecuador DEBATE #47, agosto de 1999).

<sup>18</sup> Cfr. "Coyuntura Nacional: se profundizan la recesión y la incertidumbre", Marco ROMERO, Ecuador DEBATE #47, agosto de 1999.

El proceso de "salvataje bancario"<sup>19</sup> desde el Estado posibilitó la creación de la Agencia de Garantía de Depósitos (AGD) cuyo fin es el de administrar a los más de seis bancos que quebraron por un uso indebido de los depósitos ahorrados por la ciudadanía. Súbitamente emerge a la luz pública todo un engranaje de gestión bancaria "ilegal": política de créditos a empresas pertenecientes a los mismos grupos económicos propietarios de las entidades bancarias sin ningún tipo de respaldo financiero que sustente tales adjudicaciones ("préstamos vinculados"), carteras vencidas, y otros procedimientos de gestión francamente reñidos con la ley. La laxitud de las normas y sobre todo la incapacidad y complicidad de las autoridades de control financiero degeneraron en la extensión de la crisis a un número cada vez mayor de instituciones.

En marzo de 1999 Mahuad decretó un feriado bancario y el congelamiento parcial de los depósitos que los ciudadanos tenían en tales entidades, un tipo de confiscación solo vista en sistemas políticos autoritarios; del mismo modo el Banco Central se engrana en una política de intensa emisión monetaria con el fin de posibilitar la devolución de los depósitos retenidos. La política monetaria se limitaba entonces a evitar que se desmorone el sistema financiero<sup>20</sup>. Tales procedimientos, aprobados siempre en forma apresurada, y sin debates políticos y técnicos ampliados, terminaban abriendo espacios para salvar a los banqueros, de instituciones ya en reestructuración o saneamiento, eximiéndoles de asumir los costos derivados de su gestión dispendiosa y corrupta de los recursos a ellos confiados.

Los dos elementos señalados, una intensa expansión del crédito al sistema financiero y su creciente fragilidad, se insertan en un marco de fuertes presiones sobre el tipo de cambio y una tendencia a la des-intermediación financiera para evitar la carga del impuesto de 1 por ciento a la circulación de capitales (decretado por Mahuad desde enero de 1999)<sup>21</sup>. Así, entre un riesgo sistémico en las entidades financieras, y la probabilidad de presiones cambiarias e inflacionarias descontroladas, el gobierno optó por la recesión -que venía tendencialmente desde 1998- y se instaló en ella definitivamente a partir de la congelación de depósitos. El gobierno nacional asumía de esta forma que la reducción generalizada del ritmo de actividad, la paralización de

---

<sup>19</sup> La operación de salvataje bancario estaba compuesta por las siguientes medidas: a) concesión de créditos del Banco Central a la banca privada desde agosto de 1998 a marzo de 1999 tratando de evitar la quiebra; b) congelamiento de los depósitos del público en el sistema bancario (Decreto 685 de abril de 1999 que imposibilitaba al público el retiro de cualquier tipo de depósitos superiores a U\$S 550); c) canje de bonos entregados por el Estado a la Agencia de Garantías de Depósitos (AGD), por dinero en el Banco Central, para financiar la capitalización de bancos o concederles créditos de liquidez; y, en parte, para financiar la devolución de depósitos de los bancos quebrados bajo el control de la AGD. A través de este mecanismo el Banco Central emitió sucres por el equivalente a U\$S 1.300 millones entre marzo de 1.999 y enero del 2.000. (Salgado, 2001)

<sup>20</sup> En el Congreso Nacional, mientras tanto, el Partido Social Cristiano -principal partido de la derecha ecuatoriana y socio parlamentario del régimen de Mahuad- consiguió eliminar el derecho de la Agencia de Garantía de Depósitos de intervenir en los bienes y las empresas vinculadas a los banqueros e impidió que se otorgue la inmunidad a las autoridades de control para encausar a aquellos banqueros que hubieren violado la ley (Revista Vistazo #779, Febrero-2000).

<sup>21</sup> La estructura del sistema fiscal se deterioró por completo con la introducción de este impuesto -considerado totalmente anti-técnico incluso por el FMI- en sustitución del impuesto a la renta. Situación en extremo paradójica: uno de los países más desiguales de la región desechó uno de los pocos recursos redistributivos, el impuesto a la renta, que los gobiernos tienen para enfrentar sus necesidades fiscales. (cfr. Romero, 1999).

la inversión y el cierre total o parcial de empresas y el crecimiento del desempleo<sup>22</sup>, podían ser manejados como males menores. Una vez más, como a lo largo del proceso de ajuste desde 1982, se dio prioridad la estabilización del sector financiero frente a las actividades productivas.

En medio de este escenario, en septiembre del mismo año, el gobierno ecuatoriano anunció que no iba a pagar los 50 millones de dólares de su deuda en Bonos Brady, ello sumado a la continua postergación de la firma de la "carta de intención"<sup>23</sup> con el Fondo Monetario Internacional -cuya concreción hubiera permitido el arribo de capitales frescos al país- y a la incesante emisión monetaria<sup>24</sup> producto del 'salvataje bancario', configuraron un escenario de desconfianza total de los agentes económicos (una de cuyas señales más sobresalientes es el despegue de los procesos migratorios), de incubación acelerada de las condiciones para una macro-devaluación e hiperinflación, y sobre todo de pérdida de respaldo político al gobierno nacional (elementos que desembocó en la posterior destitución de Mahuad por el levantamiento indígena-militar del 21 de enero del 2000).

Cuando algunos meses más tarde uno de los pocos banqueros enjuiciados, Fernando Aspíazu, denunció que los 3.1 millones de dólares que él había donado para la campaña electoral del partido del Presidente Mahuad habían sido mal utilizados, se evidenciaron los contenidos y procedimientos de la política financiera del régimen: "[Mahuad] fue rehén de los financistas de su campaña...y ellos tuvieron el timón hasta el último día de su mandato"<sup>25</sup>. No se explica de otra forma la decisión posterior de Mahuad de mantener el congelamiento de los depósitos por siete y diez años.

Enero del 2000 se inicia, entonces, con una situación económica incontrolable y con la pulverización casi total de la legitimidad del gobierno de Mahuad. La fórmula de la dolarización, complementaria de la aceleración de las privatizaciones y la flexibilización laboral, emerge en esta coyuntura más como una suerte de salva-vida político del ex-presidente que como resultado de algún tipo de construcción técnica de los posibles escenarios de resolución de la crisis de la economía nacional. Tan es así que, pocos días antes de anunciar la dolarización el propio presidente calificaba a esta medida literalmente "como un salto al vacío". Sin embargo, en momentos en que la estabilidad política estaba en profundo desgaste -el movimiento indígena y otros movimientos sociales ya habían anunciado un nuevo levantamiento- sin ninguna planificación operativa y aún en contra de la opinión de muchos funcionarios del

---

<sup>22</sup> La intensidad de la crisis que enfrentan no solo pequeñas y medianas empresas sino incluso aquellos sectores modernos y dinámicos como los bananeros, los camaroneros y las empresas pesqueras de mayor tamaño, se manifiesta en la quiebra de gran cantidad de empresas: en 1999 se cerraron 2.500 empresas según la Superintendencia de Compañías. Del mismo modo, la desocupación abierta, referida al sector formal de la economía, habría pasado de 9.2 por ciento en marzo de 1998 a 17 ciento hasta julio de 1999 (cfr. Romero, 1999).

<sup>23</sup> Ecuador ha firmado 8 cartas de intención con el FMI entre 1983 y 1994, éstas se han convertido en un verdadero círculo perverso de ajuste, re-caída y nuevo ajuste, con un retroceso real de la situación del país.

<sup>24</sup> Según la Revista de Análisis Económico, Gestión (#67, enero del 2000), la tasa de crecimiento anual de la emisión monetaria fue de 152 por ciento, superior a la de noviembre de 1999 (143 por ciento), a pesar incluso de que las autoridades habían ofrecido al FMI que sería menor del 110 por ciento.

<sup>25</sup> Cfr. "El juicio de la Historia", Patricia Estupíñan, Vistazo#779.

propio gobierno y técnicos del Banco Central<sup>26</sup>, Mahuad asumió tal medida, ratificada después por su sucesor Gustavo Noboa y cuyas repercusiones comienzan a ser observadas.

A pesar del escaso consenso del equipo económico del régimen, la dolarización de la economía generó un efecto político de re-articulación de los sectores empresariales, financieros y en general de los partidos de centro-derecha y de derecha en torno de la propuesta presidencial<sup>27</sup>. Lo que no había podido concretarse durante todo el período del gobierno demócrata-cristiano por la vía de una concertación dialógica con miras a generar un mínimo núcleo de intersección hegemónica de intereses, sucedió bajo la forma de una consecuencia no-intencionada o de un efecto no-anticipado derivado de la súbita decisión de dolarizar la economía nacional como mecanismo para que el presidente Mahuad consiga asegurar su permanencia en el poder.

Este relato sobre los sucesos que condujeron a la dolarización permite extraer algunas conclusiones de largo alcance sobre las características de la gestión política del proceso de modernización neo-liberal del Ecuador, así como de las características de las políticas estatales para su concreción.

En primer lugar, los acontecimientos recientes evidencian los nexos estables, regulares e institucionalizados entre las principales elites políticas, ciertas entidades claves del estado y el capital financiero, se trata de acuerdos "oligárquico-mafiosos"<sup>28</sup> con altos niveles de organicidad que, en este caso, han ocasionado que el Estado, y en consecuencia el conjunto de la población, asuman directamente los costos y perjuicios de la crisis bancaria.

Se hace visible el tipo de apropiación material y simbólica del Estado -un uso 'parasitario' del Estado en palabras de Andrade (cfr. 1999)-. Se trata de una relación entre grupos de interés y fracciones de funcionarios estatales en la cual los primeros negocian sus demandas en la perspectiva y con el horizonte de, o bien, conseguir que se les cree una burocracia pública bajo su control que universalice o extienda su

---

<sup>26</sup> Alberto Acosta recoge algunos pronunciamientos y, en general, la situación de asombro y desconcierto en la Presidencia de la República con respecto a la dolarización: "el propio Ministro de Finanzas de Mahuad, Alfredo Arízaga, reconoció en una entrevista publicada en la Folha de Sao Paulo (17.1.2000), que la 'dolarización es un acto de desesperación'...CORDES [Corporación de Estudios para el Desarrollo], organismo presidido por el doctor Oswaldo Hurtado Larrea, expresidente de la República y coideario de Mahuad, afirma que se trató de una "movida política y sin preparación técnica". Además...existen opiniones contrarias de entidades internacionales como Merrill Lynch, Chase Manhattan Bank, ABN Ambro Bank..." (cfr. "La Trampa de la Dolarización", en DOLARIZACION, Informe urgente, enero-2000).

<sup>27</sup> A dos días de anunciada la dolarización la imagen de Mahuad mejoró, además de ello el Partido Social Cristiano, el Partido Roldosista Ecuatoriano, el Frente Radical Alfarista y la Democracia Popular, partido de gobierno, anunciaron el apoyo legislativo a la propuesta, con lo cual su viabilidad política estaba asegurada. Del mismo modo las Cámaras de Empresarios y Pequeños Industriales consintieron con la medida. (cfr. Revista Gestión #67, Revista Vistazo #667).

<sup>28</sup> Se hace referencia con esta noción "(de forma exploratoria) a un complejo de vínculos, de carácter vertical y de explotación/dependencia, contruidos desde los actores estatales y las elites económicas (actores apenas distinguibles entre sí) sobre la base de un uso violento, chantajista y colonial del poder estatal con el fin de controlar bienes privados y públicos que permitan maximizar sus intereses de clase y, sobre todo, fortalecer la permanencia estable de tales redes y vínculos en el control y la dominación políticas en el largo plazo" (Ramírez Gallegos, 2000: 76).

jurisdicción privativa y particular, o, bien de llegar a controlar o apoderarse de algún bastión institucional que opera como colonia del grupo<sup>29</sup>. A la par de este "reparto" institucional del Estado, ocurre una ocupación privada de las esferas de decisión público estatales. Se hace presente entonces una lógica corporativa de presión-negociación de casi todas las políticas fundamentales de asignación y distribución de recursos públicos. Este acoso privado traslada al Estado y reproduce en su interior las disputas de intereses mucho más estrechos: familiares, económicos, empresariales. Tales presiones se resuelven, como en el 'salvataje bancario', por la vía de una distribución corrupta de recursos públicos (instituciones, presupuestos, recursos, créditos, etc.) que progresivamente han moldeado la figura de un estado patrimonialista, profundamente oligárquico y corrupto<sup>30</sup>.

Este desenvolvimiento tendría que ver con la forma en que las élites económicas, empresariales y financieras del país han entendido su relación con el Estado y con el mercado: tales espacios no son vistos como espacios impersonales, fuente y acceso de derechos universales, sino como espacios de control social y político arraigados en el clientelismo particularista y en la gestión de la influencia directa, personalizada y presencial de ciertas élites sobre amplios círculos concéntricos de población circundante. Esto, además de poner en evidencia el estrecho margen representativo del estado -el clientelismo y el corporativismo rompen toda estructura de representación democrática, imponen el chantaje, la fuerza, y el compadrazgo como modos de relacionamiento político y de acceso a los recursos estatales<sup>31</sup>- permite entender el *impasse* actual en el proceso de reforma del Estado.

En efecto, el proceso de modernización del Estado nacional lleva una década de evolución y permanente bloqueo. El tránsito del Estado desarrollista interventor hacia el hasta hoy inexistente Estado "mínimo" neoliberal no acaba de estabilizarse. El desmonte de las instituciones del desarrollismo no ha dado lugar a una nueva institucionalidad: el resultado final es un vaciamiento de sentidos y por tanto un profundo debilitamiento del Estado como entramado institucional, y de la nación como espacio de pertenencia y convivencia simbólicas. De este proceso de reforma del Estado emergen un mosaico de nichos, enclaves, fortalezas y reductos institucionales que operan de forma autónoma y sin lineamientos articulatorios generales, a excepción del 'núcleo duro' de organizaciones encargadas del control macroeconómico que garanticen un rendimiento estable de la economía nacional en su inserción en la economía global<sup>32</sup>.

Se puede observar, entonces, la forma en que las relaciones entre la política y la economía configuraron el escenario de crisis profunda en el Ecuador de fines de siglo: "el principio regulador del mercado ecuatoriano no es la competencia perfecta; por el contrario, las reglas realmente existentes favorecen el predominio de conductas

---

<sup>29</sup> Cfr. Fernando Bustamante "Los polos de la crisis: su racionalidad y horizonte", Ecuador DEBATE #47, agosto de 1999.

<sup>30</sup> Cfr. Augusto Barrera, Franklin R. Gallegos y Lourdes Rodríguez, "Elementos para el análisis institucional del Estado", en Ecuador un modelo para (des)armar, Quito, 2000.

<sup>31</sup> Cfr. Felipe Burbano de Lara, "Del fracaso de la mayoría a la debacle del Estado", Revista ICONOS, FLACSO-Ecuador, Abril 1999, Quito.

<sup>32</sup> Una de las pocas políticas de Estado sostenidas por todos los gobiernos nacionales desde el retorno a la institucionalidad democrática en 1979 es la gestión del servicio a la deuda externa con miras al cumplimiento cabal de las obligaciones. (Cfr. Barrera, Ramírez, Rodríguez, Ibid. 2000).

rentistas de parte de las organizaciones económicas (los grupos económicos)" (Andrade, 1999:7). Tal lógica 'rentista' provoca la inexistencia de estímulos para la competencia y, de allí, la carencia de incentivos para ahorrar e invertir en el mercado nacional.

El colapso de las estrategias de especulación financiera con que los grupos económicos ligados a este sector de la economía venían desarrollando sus actividades desde 1992, en que se establece la desregulación del sistema financiero, derivaron en una lógica de chantaje (mediante posibles quiebras bancarias que ocasionarían conflictos políticos de gravedad) y presión para que el Estado transfiera a los grupos económicos recursos monetarios de los ahorristas nacionales -quienes estaban constreñidos a mantener sus dineros en bancos descapitalizados- e incluso fondos internacionales -vía adquisición de deuda externa con instituciones externas de crédito- con miras a rehabilitar el sistema financiero (ibíd).

Tal estrategia se moldea, sin embargo, en relación al tipo de intervención y desenvolvimiento de las instituciones políticas formales del país, sobre todo, en torno a la incapacidad del sistema democrático para reconfigurar las relaciones de poder. Se ha visto que, como en el caso del salvataje bancario pero de igual forma en el curso del proceso de modernización, la toma de decisiones sobre la política económica está concentrada en el círculo del ejecutivo (presidente, ministro de finanzas, Junta Monetaria, Banco Central) y apenas si cuenta con la inclusión de otros actores estatales, sobre todo el poder legislativo, y menos aún sujetos e instituciones vinculadas a la sociedad civil. El reforzamiento de los poderes del ejecutivo ('hiper-presidencialismo' en términos de Cavarozzi) ocurre en un marco de fragilidad de los mecanismos de control público o de rendimiento de cuentas sobre el sentido, forma y la oportunidad de las decisiones. Sin la activación de herramientas formales para la ampliación del debate público que incorpore visiones contrapuestas sobre las medidas económicas más viables y por tanto equilibre y revierta las decisiones de los ejecutivos, se constituye un escenario de inutilidad de los controles y contrapesos democráticos, se des-legitiman las funciones parlamentarias y se refuerza los espacios de presión extra-institucionales hacia el estado.

Estos elementos, visualizados con toda intensidad en la crisis bancaria, permiten concluir que "las instituciones políticas formales mínimas que caracterizan al régimen político ecuatoriano han sido eficaces para reproducir y fortalecer a la clase dominante, organizada en grupos económicos..., [lo cual] simultáneamente obstaculiza la formación de una sociedad democrática y la creación de instituciones de mercado eficientes" (Andrade, 1999:8-9).

#### **4. Impactos de la crisis: el comportamiento de algunas variables a finales de la década**

Este segmento del texto tienen como fin presentar, de modo descriptivo, algunos de los principales efectos de la crisis financiera 1998-2001.

##### *Crecimiento económico*

A diferencia de la mayoría de los países de la región, en la década de 1990 terminó con un estancamiento relativo de su economía, por la reducción de la actividad

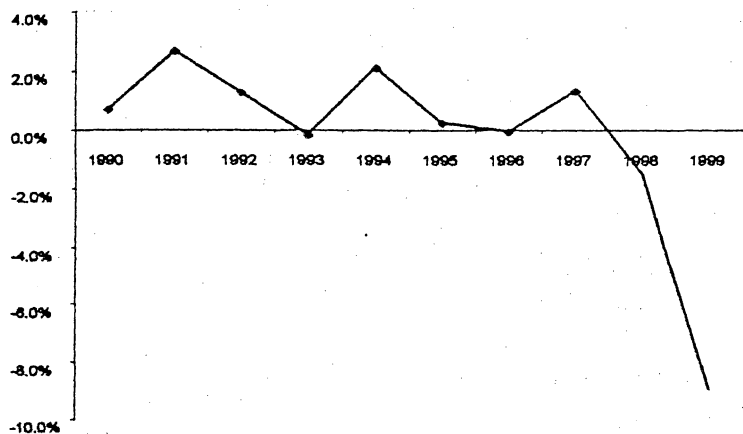
económica que tuvo lugar durante 1998 y 1999. El resultado fue una tasa de crecimiento per cápita promedio anual nula (0%) para toda la década<sup>33</sup>.

"En 1999, la economía se contrajo drásticamente: el PIB cayó en 7,3% respecto del año anterior. Asimismo, el PIB per cápita decreció en 9,0% entre 1998 y 1999. Se trata sin duda del indicador más elocuente de la crisis económica de fin de la década: la producción económica por habitante en 1999 cayó a niveles semejantes a los de hace 23 años"<sup>34</sup>.

En resumen, la crisis económica registrada entre 1997 y el 2.000 se caracterizó por "una combinación de inflación y recesión juntas, con la consecuente pérdida de poder adquisitivo de los salarios, aumento del desempleo y del subempleo, aumento dramático de la pobreza y de la indigencia, quiebras empresariales masivas, caída violenta de la inversión pública y privada, deterioro de la situación de la finanzas públicas, suspensión del pago de servicio de una parte de la deuda externa, deterioro de la calificación de riesgo país del Ecuador en los mercados financieros internacionales a su nivel más bajo, quiebra de las instituciones financieras, aumento de la cartera vencida, fuga de capitales y acelerada devaluación de la moneda nacional" (Salgado; 2000).

Este escenario de crisis no solamente deja entrever la vulnerabilidad estructural de la economía frente a las crisis financieras luego de los procesos de liberalización financiera impulsados en el modelo neoliberal. Se puede además entrever que "el cierre de las líneas de crédito en los mercados financieros internacionales, combinada con la caída de precios de los productos primarios... y el aumento del proteccionismo, muestra las inconsistencias del proceso de globalización" (ibid.).

**Gráfico II: Crecimiento Económico en la década**  
**( % crecimiento del PIB por años)**



Fuente: SIISE versión 2.0

<sup>33</sup> SIISE versión 2.0  
<sup>34</sup> Ibid

## Pobreza

Otros factores que incidieron en este proceso fueron la ausencia de políticas redistributivas del ingreso y la limitada aplicación de la reforma agraria, en el escenario histórico del país. Para el año 1995, la pobreza afectaba al 56% de la población nacional y al 76% de la población rural. Solamente un tercio de la fuerza de trabajo urbana se encontraba adecuadamente empleada en el sector moderno y más de la mitad de los trabajadores se encontraban en el sector informal, en el sector doméstico y en el sector agrícola.

Durante el período crítico los elementos estructurales acentuaron aún más los indicadores macro. En 1999, la **pobreza**<sup>35</sup> en el país fue 1,6 veces mayor que en 1995. El número de personas que vivían en hogares cuyo consumo era inferior al valor de la línea de pobreza aumentó del 34% en 1995, al 46% en 1998 y, finalmente, al 56% en 1999.

La extrema pobreza o **indigencia** también aumentó considerablemente. Entre 1995 y 1999, subió del 12% al 21% en todo el país. Y también en 1999 cerca de 8 de cada 10 ecuatorianos/as que residía en áreas rurales (77%) vivían en la pobreza, y 4 de cada 10 (38%) vivían en la extrema pobreza.

En las ciudades, el porcentaje de personas que vive en hogares pobres subió del 19% en 1995 al 42% en 1999; en las áreas rurales el incremento fue relativamente menor: la proporción respectiva pasó del 56% al 77% de la población. Asimismo, si bien la indigencia es considerablemente mayor en el campo que en las ciudades, en estas últimas el número de personas indigentes se duplicó entre 1995 y 1999: saltó del 4% al 9%.

Considerando las variables regionales, la costa del país fue la región mas afectada en términos de deterioro de la situación económica de los hogares. En las provincias de esta región, la incidencia de la pobreza subió del 29% en 1995 al 56% en 1999.

A nivel de provincias, la incidencia de la pobreza<sup>36</sup> por regiones y áreas, durante el período 1995-1999 fue creciente de acuerdo al siguiente gráfico:

---

<sup>35</sup> Informe presentado por SIISE. Versión 2.0. La definición de pobreza utilizada "refiere a las privaciones de las personas u hogares en la satisfacción de sus necesidades básicas. Los hogares que viven en la pobreza enfrentan un mayor riesgo de deterioro del capital humano de sus miembros y tienen menores oportunidades de acceso a empleos adecuados. Este indicador mide el nivel de vida a partir de la capacidad de consumo de los hogares. Parte de la estimación del umbral de consumo bajo el cual los hogares no pueden satisfacer sus necesidades básicas de alimentación, vivienda, vestido, educación y salud (**pobreza**) o mínimamente sus requerimientos alimentarios (**extrema pobreza o indigencia**)."

<sup>36</sup> Método del consumo

**Cuadro III: Incidencia de la pobreza y la indigencia  
en el Ecuador por regiones y áreas: 1995-1998  
(método del consumo)**

| Area   | Región      | Pobreza<br>1995 | Pobreza<br>1998 | Indigencia<br>1995 | Indigencia<br>1998 |
|--------|-------------|-----------------|-----------------|--------------------|--------------------|
| Rural  | Costa       | 74.9            | 83.7            | 30.5               | 43.1               |
|        | Sierra      | 77.7            | 81.5            | 39.1               | 49.7               |
|        | Oriente     | 69.9            | 75.1            | 23.8               | 38.7               |
|        | Total       | 75.8            | 82.0            | 33.9               | 46.1               |
| Urbana | Costa       | 42.5            | 54.4            | 9.2                | 15.3               |
|        | (Guayaquil) | 37.5            | 45.8            | 8.0                | 10.9               |
|        | Sierra      | 42.2            | 38.9            | 12.6               | 9.3                |
|        | (Quito)     | 29.9            | 29.5            | 7.8                | 5.3                |
|        | Oriente     | 47.2            | 45.3            | 14.4               | 9.8                |
|        | Total       | 42.4            | 48.6            | 10.6               | 13.0               |
| Total  | Costa       | 53.9            | 64.3            | 16.6               | 24.7               |
|        | Sierra      | 57.6            | 59.9            | 24.1               | 29.2               |
|        | Oriente     | 65.5            | 69.3            | 22.0               | 33.0               |
|        | Total       | <b>55.9</b>     | <b>62.6</b>     | <b>20.0</b>        | <b>26.9</b>        |

Fuentes: Larrea, Carlos, Freire, Wilma, y Lutter, Chessa. La situación nutricional de la niñez ecuatoriana. OPS, Washington, 1999 (versión preliminar), En base a: INEC. Encuestas de condiciones de vida, 1995 y 1998.

Al iniciarse el proceso de dolarización, las tendencias aumentaron, con el consecuente deterioro en la calidad de vida. Los factores que impulsaron este proceso anteceden al proceso de dolarización, aunque con la implementación de esta medida económica, se presentan elementos que condicionan el aumento del deterioro de la calidad de vida de los hogares.

Durante el período previo a la dolarización, la inflación se aproximó al 100 por ciento durante el año 2.000<sup>37</sup>, que ocasionó una subida general de los precios en bienes y servicios. El efecto inmediato fue la violenta caída del ingreso real de los hogares y su poder adquisitivo, en consecuencia, el deterioro respecto a su calidad de vida (disminuyó el consumo de bienes de la canasta básica en cantidad y calidad).

#### *Ingreso y salarios*

A pesar de que los ingresos en términos de salario mínimo pasaron de U\$S 45.76 a U\$S 96.64, entre diciembre de 1999 y diciembre del 2.000, y a U\$S 117.5 en enero del 2.001, el precio de la canasta básica se situó en U\$S 260. Este factor repercutió directamente en las condiciones de vida de los hogares, particularmente de los hogares pobres.

El principal medio de acceder a este conjunto de bienes y servicios es a través de la venta de su fuerza de trabajo, uno de los elementos fundamentales en la explicación

<sup>37</sup> Cfr. Fernández Espinosa, Iván: "Efectos sociales de la dolarización", en Macroeconomía y economía política en dolarización. Abya-Yala/UPS, ILDIS, UASB, Quito, 2.000

- **Corrupción:** solo el 10% confían en el descenso de la corrupción
- **Optimismo personal:** este indicador alcanzaba únicamente al 8% de la población
- **Optimismo en el país:** alcanzó el 7% de la población.
- **Bienestar general (índice global):** representa el promedio de los indicadores anteriores. Para esa fecha solamente el 12% de la población afirmaba encontrarse en una situación de bienestar-

### **"Pesimismo colectivo"**

La información reseñada permite sugerir que, a raíz de la crisis, se instituye y se estabiliza una suerte de "pesimismo colectivo" como estado de ánimo dominante en los ecuatorianos. Se trata de la configuración de un consenso latente en relación a las bajas o nulas oportunidades que ofrecen a los ciudadanos las bases institucionales, económicas, políticas del país, para desarrollar sus respectivos planes de vida.

De igual forma, en el trabajo cualitativo efectuado en los grupos focales, surgió de manera contundente la idea de que hace 5 años (1996) la decisión migratoria no estaba contemplada en ningún sentido como una estrategia familiar de sobrevivencia. Ello ratifica la existencia de nexos entre la crisis y la constitución de un "pesimismo colectivo" con respecto al futuro del país.

La pulverización de las imágenes del país como espacio de reproducción social de la vida cotidiana y laboral, se produce en un horizonte temporal restringido (menos de tres años) y en un tiempo social vertiginoso. La crisis descompone y reestructura no sólo las bases de la economía y la política en el país, sino las pautas interpretativas, la confianza en los mecanismos de integración social y en términos generales, las orientaciones de valor (legitimidad del funcionamiento de las instituciones) que aseguraban la coordinación social.

El indicador sobre el optimismo en el país (solo el 7% de la población encuestada se pronunció en este sentido) permite pensar que el deterioro de las bases institucionales de la economía y la política implicó un desplazamiento radical de los términos temporales y espaciales, en torno a los cuáles se fijaban niveles mínimos de certidumbre. Esto tiene dos dimensiones. Por un lado, queda disuelta por completo la posibilidad de proyectar la biografía personal desde un punto dado en el presente hacia un potencial punto de llegada en el futuro. El problema de la desconfianza en el sistema proyecta el empequeñecimiento de los horizontes temporales a la pura contingencia del presente. El riesgo y la inseguridad quedan de esta forma instalados como categorías de percepción de la temporalidad y de ubicación de las posibilidades del sujeto en la historia.

Por otro lado, las expectativas de realización de los proyectos individuales y colectivos pasan a ubicarse por fuera, al margen, más allá, del espacio nacional. El marco local de oportunidades no abastece las proyecciones de realización personal en el tiempo. Emergen de esta forma la imagen de una serie de lugares 'extranjeros' como espacios donde buscar nuevas formas y oportunidades de reproducción social.

**Cuadro III: Incidencia de la pobreza y la indigencia  
en el Ecuador por regiones y áreas: 1995-1998  
(método del consumo)**

| Area   | Región      | Pobreza<br>1995 | Pobreza<br>1998 | Indigencia<br>1995 | Indigencia<br>1998 |
|--------|-------------|-----------------|-----------------|--------------------|--------------------|
| Rural  | Costa       | 74.9            | 83.7            | 30.5               | 43.1               |
|        | Sierra      | 77.7            | 81.5            | 39.1               | 49.7               |
|        | Oriente     | 69.9            | 75.1            | 23.8               | 38.7               |
|        | Total       | 75.8            | 82.0            | 33.9               | 46.1               |
| Urbana | Costa       | 42.5            | 54.4            | 9.2                | 15.3               |
|        | (Guayaquil) | 37.5            | 45.8            | 8.0                | 10.9               |
|        | Sierra      | 42.2            | 38.9            | 12.6               | 9.3                |
|        | (Quito)     | 29.9            | 29.5            | 7.8                | 5.3                |
|        | Oriente     | 47.2            | 45.3            | 14.4               | 9.8                |
|        | Total       | 42.4            | 48.6            | 10.6               | 13.0               |
| Total  | Costa       | 53.9            | 64.3            | 16.6               | 24.7               |
|        | Sierra      | 57.6            | 59.9            | 24.1               | 29.2               |
|        | Oriente     | 65.5            | 69.3            | 22.0               | 33.0               |
|        | Total       | 55.9            | 62.6            | 20.0               | 26.9               |

Fuentes: Larrea, Carlos, Freire, Wilma, y Lutter, Chessa. La situación nutricional de la niñez ecuatoriana. OPS, Washington, 1999 (versión preliminar). En base a: INEC. Encuestas de condiciones de vida, 1995 y 1998.

Al iniciarse el proceso de dolarización, las tendencias aumentaron, con el consecuente deterioro en la calidad de vida. Los factores que impulsaron este proceso anteceden al proceso de dolarización, aunque con la implementación de esta medida económica, se presentan elementos que condicionan el aumento del deterioro de la calidad de vida de los hogares.

Durante el período previo a la dolarización, la inflación se aproximó al 100 por ciento durante el año 2.000<sup>37</sup>, que ocasionó una subida general de los precios en bienes y servicios. El efecto inmediato fue la violenta caída del ingreso real de los hogares y su poder adquisitivo, en consecuencia, el deterioro respecto a su calidad de vida (disminuyó el consumo de bienes de la canasta básica en cantidad y calidad).

#### *Ingreso y salarios*

A pesar de que los ingresos en términos de salario mínimo pasaron de U\$S 45.76 a U\$S 96.64, entre diciembre de 1999 y diciembre del 2.000, y a U\$S 117.5 en enero del 2.001, el precio de la canasta básica se situó en U\$S 260. Este factor repercute directamente en las condiciones de vida de los hogares, particularmente de los hogares pobres.

El principal medio de acceder a este conjunto de bienes y servicios es a través de la venta de su fuerza de trabajo, uno de los elementos fundamentales en la explicación

<sup>37</sup> Cfr. Fernández Espinosa, Iván: "Efectos sociales de la dolarización", en Macroeconomía y economía política en dolarización. Abya-Yala/UPS, ILDIS, UASB, Quito, 2.000

del funcionamiento adecuado de las capacidades de los individuos está vinculado a la capacidad de generación de empleo de la sociedad.

### *Empleo*

Otro indicador que determina el panorama social durante el período crítico, es el desempleo. De acuerdo a los datos del SIISE<sup>38</sup> "El año 1999 cerró con una tasa de desempleo<sup>39</sup> sin precedentes en el país: 14,4%<sup>40</sup>; esta proporción representa más del doble de ecuatorianos/as desempleados que en noviembre de 1995".

Estos antecedentes son consecuencia directa de la crisis financiera y el congelamiento de depósitos bancarios, que impulsaron a muchas empresas a despedir trabajadores. "La cantidad de cesantes en las ciudades del país subió del 4,1% en noviembre de 1995 al 9,7% en noviembre de 1999...El desempleo reciente afectó por igual a hombres y mujeres. Desde 1997, el porcentaje de mujeres desempleadas ha sido 1,8 veces mayor que el de los hombres. La tasa de desempleo de los hombres subió del 7% en 1997 al 11% en 1999, en tanto que la tasa de las mujeres aumentó del 13% al 20% en el mismo período"<sup>41</sup>.

El período inflacionario también repercutió en los niveles de desempleo y subempleo: "La contracción de la demanda de bienes y encarecimiento de insumos importados, sean bienes de capital o materias primas, impactó en las unidades productivas, en especial de la industria y pequeña industria, que se vieron obligados a reducir personal y la capacidad de producción para enfrentar la crisis" (Fernández; 27).

El impacto de este proceso inflacionario y de dolarización involucró a las capas medias de la sociedad, tanto para los empleados fijos como para los trabajadores libres, a los empleados públicos y a los jubilados, al provocar un efecto pauperizador en su calidad de vida.

### *Los impactos en el sector agrícola*

La estructura agraria del Ecuador está caracterizada por una alta heterogeneidad, no solamente referida al paisaje agrario, a la configuración de la estructura productiva, a la conformación de los sujetos sociales, sino también a las formas de organización social. Durante las dos últimas décadas ha experimentado fuertes cambios, no solamente con relación a las formas de vida del campesinado, sino por los efectos que ha provocado las políticas de reforma impulsadas.

---

<sup>38</sup> SIISE, versión 2.0

<sup>39</sup> El empleo es un medio para que las personas obtengan los ingresos que requieren para satisfacer sus necesidades materiales básicas. Es también una necesidad básica en sí misma, en tanto otorga al ser humano un sentido de reconocimiento y de utilidad en la sociedad. Uno de los principales mecanismos a través de los cuales las crisis económicas afectan el bienestar de los hogares es el aumento del desempleo. El porcentaje de personas económicamente activas que se encuentra sin trabajo en las ciudades es la medida más utilizada para dimensionar la tendencia del desempleo en el tiempo.

<sup>40</sup> Ibid SIISE versión 2.0

<sup>41</sup> Ibid

Luciano Martínez<sup>42</sup> señala que aunque existen pocos estudios sobre los costos sociales de las reformas, las tendencias que se estarían consolidando son principalmente: una disminución tanto en volumen como rendimientos de los productos para el mercado interno, un proceso sostenido de 'expulsión' de los productores campesinos fuera del ámbito rural y el incremento de las actividades no-agrícolas, la consolidación de una pequeña fracción pequeña de empresarios orientada a la exportación de nuevos productos.

Tras la grave situación de los pequeños productores campesinos se encuentran las limitaciones al acceso a recursos financieros, dificultad de apropiación de tecnologías modernas, y la posición desventajosa en el ámbito de la comercialización por lo que se vieron sujetos a la presión del mercado y su mecanismo expulsivo y pauperizante. Los beneficiarios han sido los medianos y grandes propietarios que comenzaron un proceso de concentración de tierras.

La trayectoria del empleo en el sector rural obedece a los cambios ocurridos durante las dos últimas décadas. Estimaciones del INEM en base a la Encuesta de Hogares Rurales (1990), reflejaban la siguiente composición del empleo rural: 51.4% en actividades agrícolas, 8.6% en actividades pecuarias, 6.7% en artesanías, 8.4% en el comercio, 22.9 % en actividades no agropecuarias y el 2% en actividades domésticas. Se destacan los cambios ocurridos dentro de las actividades no agropecuarias, esto indica una "profunda transformación de la estructura del empleo en el sector rural"<sup>43</sup>. Este proceso se vincula a la emergencia de nuevas actividades modernas dentro del sector de la economía capitalista, vinculadas a la ciudad y a los procesos de industrialización en espacios rurales, atraídos por la mano de obra barata proveniente del excedente poblacional rural. De hecho la tendencia es hacia la expulsión de la mano de obra del campo.

Una secuencia histórica da cuenta de la configuración de una matriz de intercambio desigual entre productos agrícolas e industriales que condenaba a una progresiva descapitalización y empobrecimiento de las zonas agrícolas.

**Cuadro IV: Términos de intercambio doméstico<sup>44</sup>**  
**Medida: Índice (año base 1975 = 100)**

| Año    | 1965  | 1970 | 1975  | 1980 | 1985 | 1990 | 1992 | 1994 | 1996 | 1998 |
|--------|-------|------|-------|------|------|------|------|------|------|------|
| Índice | 107,5 | 94,6 | 100,0 | 82,3 | 89,0 | 72,1 | 67,2 | 65,9 | 63,8 | 65,6 |

Fuente y elaboración: SIISE 2.0

<sup>42</sup> Cfr. Martínez, Luciano: "La investigación rural a finales de siglo", en Estudios Rurales, FLACSO, Quito, 2.000

<sup>43</sup> Martínez, Luciano: "La especificidad del empleo rural", en Estudios Rurales, FLACSO, Quito, 2.000. Pág. 125

<sup>44</sup> Los términos de Intercambio doméstico representan la relación entre los precios promedios de los bienes agropecuarios y los precios promedios de los bienes no agropecuarios

## *Gasto social*

"El gasto público social<sup>45</sup> aumentó notablemente en la década de 1970, se redujo drásticamente en el decenio de 1980, y ha seguido las cambiantes tendencias de la economía en la última década. De 1992 a 1996, el gasto social experimentó una ligera recuperación; en cambio, durante los últimos tres años, ha mostrado señales de rezago ante la demanda de la población. El gasto público social por habitante -incluyendo lo destinado a educación, salud, bienestar social y trabajo- se redujo en 37% entre 1996 y 1999. Esto es, al concluir la década, el gobierno central invertía una tercera parte menos que antes del inicio de la crisis económica de 1999 en la provisión de servicios sociales básicos. Tradicionalmente, en el país la mayor parte del gasto social se ha destinado a educación y salud. En los últimos años, la inversión educativa, si bien mantiene su preponderancia, es la que mayor reducción ha sufrido: bajó de cerca de US\$ 52 por habitante en 1996 a US\$ 27 el año 1999".

El papel redistributivo del Estado se abandona durante las dos últimas décadas, y la política social "fue concebida principalmente como un mecanismo de compensación de los costos sociales del ajuste económico" (Fernández; 29), lo cual responde a que los esfuerzos realizados se han orientado a privilegiar las condiciones del ajuste macro-económico, a estabilizar la economía y mejorar los indicadores macro como el PIB, la tasa de inflación, entre otros.

Las críticas condiciones en términos de pobreza anteriormente descritas (1998-2000) en especial en las áreas rurales, impulsa el diseño políticas sociales especiales, focalizadas hacia los grupos más vulnerables, madres, niños y minusválidos. Se implementa el Plan Social de Emergencia "en el que se destacan los problemas de beca escolar, mochilas escolares, textos, redes amigas, medicamentos genéricos, plan de inmunización, control epidemiológico, PANN 2000, comedores infantiles, almuerzo escolar, colación escolar, bono de vivienda y bono solidario. Este último... consiste en la entrega de un aporte de U\$S 11 mensuales a 1.130.000 madres, minusválidos y población de tercera edad en situación de pobreza e indigencia" (Fernández, 27).

Estas políticas resultaron de eficacia relativa al adoptar un enfoque poco integral en la medida en que excluyó grandes sectores de la población también afectados por la crisis. La reducción del gasto público en el 2.000 se originó principalmente por la fuerte crisis fiscal. Esto afectó de forma directa la inversión social en programas masivos de educación, salud y bienestar social. Las consecuencias son la reducción en los niveles de calidad y cobertura en la oferta de los servicios públicos básicos.

---

<sup>45</sup> La inversión pública en educación y salud comprende gastos destinados a infraestructura (hospitales, escuelas, etc.) y a mantener o recuperar las capacidades de las personas (enseñanza, capacitación, asistencia médica, etc.). Una manifestación frecuente de las crisis económicas es la disminución del gasto del gobierno central en estos dos servicios básicos. Los recortes al gasto público social tienden a perjudicar principalmente a los pobres, que son quienes demandan mayoritariamente dichos servicios.

**Cuadro V: Gasto Social 1995-2001**

| <b>AÑOS</b> | <b>Gasto social<br/>(millones de u\$)</b> |
|-------------|-------------------------------------------|
| 1995        | 894                                       |
| 1996        | 969                                       |
| 1997        | 883                                       |
| 1998        | 894                                       |
| 1999        | 629                                       |
| 2000        | 605                                       |
| 2001        | 992                                       |

Fuente: Secretaría Técnica del Frente Social (SIISE)

Si se toma en cuenta que en 1998 se destinaron U\$S 1.369 millones al pago de la deuda externa e interna, en tanto que se destinaron en total U\$S 894 millones para el gasto social, podemos comprender los niveles de deterioro de la calidad de vida de los ecuatorianos. En términos de relación, pueden establecerse las siguientes comparaciones:

- 3 a 1, entre el servicio de deuda externa e interna, frente al gasto en educación y cultura (U\$S 494 millones)
- 8.5 a 1 en el caso del gasto en salud y desarrollo comunal (U\$S 160 millones)
- 8.9 a 1 en el caso del gasto en desarrollo agropecuario (U\$S 153 millones) (Salgado, 1999).

Estas restricciones del gasto en educación, salud y desarrollo implican carencias en el conjunto de la población, lo cual es posible analizar a través de indicadores que señalan que para 1998 el 11% de la población total del Ecuador era analfabeta, mientras que el 21% en el campo y 49% en el sector rural de varios cantones de las Provincias de Chimborazo y Cañar (Salgado; 1999)

Los elementos colocados a lo largo del capítulo dejan entrever que el actual modelo económico ha sido incapaz de dar solución a las necesidades básicas de la población, generar empleo productivo y mejorar el ingreso de las familias: "cálculos conservadores de la CEPAL plantean que es necesario crecer a tasas anuales promedio del 6 por ciento, controlar la inflación, incrementar el empleo y aplicar políticas de distribución del ingreso, para incrementar la inversión social y, solo entonces habrán condiciones para revertir las críticas condiciones actuales" (Fernández, 30).

## 5. A modo de conclusiones

El escenario de activación de la migración descrito en este capítulo puede ser representado en relación con las siguientes tendencias<sup>46</sup>:

- a) El Estado ecuatoriano es más débil que hace veinte años para coordinar medidas que apunten a corregir la concentración de ingresos en el Ecuador.
- b) El Ecuador no es una sociedad con capacidad de producir empleo digno: la economía nacional, más que nunca antes en este siglo, carece de las estrategias y orientaciones adecuadas para incorporar a la mayoría de la población a actividades productivas generadoras de un ingreso decente que permita a cada uno forjar y poner en práctica su 'plan de vida'.
- c) El régimen político democrático se encuentra fuertemente sesgado hacia reproducir y profundizar las desigualdades sociales, en tanto que no existe una mínima autonomía y distancia entre el estado y las clases y grupos dominantes.
- d) Todo ello decurre en el marco de la profundización del manejo corporativo y patrimonial del estado por parte, sobre todo, de los grupos dominantes. Una muestra de ello ha sido la mínima voluntad política de los agentes estatales para gestionar las quiebras bancarias en dirección de la preservación de los capitales de ahorristas medianos y pequeños; por el contrario, se actuó en favor de los grupos financieros propietarios de tales entidades.
- e) Este conjunto de factores configura el campo social de activación de la migración de ecuatorianos hacia diversos países del primer mundo, y de forma particular, a España.

---

<sup>46</sup> Algunas de estas tendencias son colocadas por Pablo Andrade en su artículo "Democracia y Economía", Iconos # 8, Flacso, Quito, 1999.

### CAPITULO III

#### Percepciones y expectativas de la crisis y su vinculación con el proceso migratorio

Este capítulo ensaya una reflexión sobre las formas de interpretación y significación que los migrantes y sus familiares han instituido en torno del ciclo de crisis 1997-2.000. Explica además como las familias, consideradas como "unidades migratorias", ven constreñida su estructura de oportunidades en el país y elaboran nuevas estrategias en las que la migración se visualiza como una nueva oportunidad o alternativa frente a ese crítico entorno.

Para la elaboración de este capítulo se han utilizado dos fuentes de información: fuentes secundarias, sobre los impactos de la crisis en la población, a partir de los estudios de la consultora CEDATOS<sup>1</sup>; y fuentes primarias, es decir, los testimonios recabados en dos grupos focales con familiares de migrantes.

La decisión migratoria se nutre de específicos marcos interpretativos, que constituyen un componente más que permite explicar la acción migratoria. Los otros componentes refieren a las condiciones estructurales del contexto crítico de 1997-2000 (desarrollado en el capítulo anterior) y las oportunidades que ofrecen las redes migratorias para facilitar la migración, como se explicará en el capítulo siguiente.

#### 1. Expectativas sobre la crisis

La crisis que atravesó el Ecuador durante el período 1997-2.000 involucra no solamente las dimensiones económicas, políticas y sociales. Implica también las percepciones y significaciones que experimenta la población. Estos elementos cobran importancia por cuanto permiten entender los marcos de creencias y preferencias en los que cobra relevancia la decisión migratoria.

El análisis de las percepciones pueden visualizarse a través los resultados de las encuestas realizadas por CEDATOS en el medio de la crisis (entre mayo de 1998 y octubre de 1999). Dentro de estos estudios, se menciona la elaboración de un Índice de bienestar de la población<sup>2</sup> cuyos componentes más relevantes son:

- **tranquilidad respecto al gobierno:** el 7% de los ecuatorianos consideraba que el gobierno les garantizaba tranquilidad
- **empleo/posibilidad de encontrar trabajo:** solamente el 10% consideraba factible tal posibilidad
- **control de la inflación:** el 8% creía en el control de la inflación por parte del gobierno.
- **Honradez:** el 67% de la población evalúa negativamente la honradez del gobierno.

<sup>1</sup> CEDATOS: "Ecuador en perspectiva", Cedatos, 3ra Edición, Quito, 1999

<sup>2</sup> Elaborado en base a encuestas periódicas a ciudadanos de 18 años o más, sobre muestras aleatorias de hogares, con promedios de 2.000 entrevistas por encuestas en provincias de la sierra, costa y amazonía.

- **Corrupción:** solo el 10% confían en el descenso de la corrupción
- **Optimismo personal:** este indicador alcanzaba únicamente al 8% de la población
- **Optimismo en el país:** alcanzó el 7% de la población.
- **Bienestar general (índice global):** representa el promedio de los indicadores anteriores. Para esa fecha solamente el 12% de la población afirmaba encontrarse en una situación de bienestar-

### **“Pesimismo colectivo”**

La información reseñada permite sugerir que, a raíz de la crisis, se instituye y se estabiliza una suerte de “pesimismo colectivo” como estado de ánimo dominante en los ecuatorianos. Se trata de la configuración de un consenso latente en relación a las bajas o nulas oportunidades que ofrecen a los ciudadanos las bases institucionales, económicas, políticas del país, para desarrollar sus respectivos planes de vida.

De igual forma, en el trabajo cualitativo efectuado en los grupos focales, surgió de manera contundente la idea de que hace 5 años (1996) la decisión migratoria no estaba contemplada en ningún sentido como una estrategia familiar de sobrevivencia. Ello ratifica la existencia de nexos entre la crisis y la constitución de un “pesimismo colectivo” con respecto al futuro del país.

La pulverización de las imágenes del país como espacio de reproducción social de la vida cotidiana y laboral, se produce en un horizonte temporal restringido (menos de tres años) y en un tiempo social vertiginoso. La crisis descompone y reestructura no sólo las bases de la economía y la política en el país, sino las pautas interpretativas, la confianza en los mecanismos de integración social y en términos generales, las orientaciones de valor (legitimidad del funcionamiento de las instituciones) que aseguraban la coordinación social.

El indicador sobre el optimismo en el país (solo el 7% de la población encuestada se pronunció en este sentido) permite pensar que el deterioro de las bases institucionales de la economía y la política implicó un desplazamiento radical de los términos temporales y espaciales, en torno a los cuáles se fijaban niveles mínimos de certidumbre. Esto tiene dos dimensiones. Por un lado, queda disuelta por completo la posibilidad de proyectar la biografía personal desde un punto dado en el presente hacia un potencial punto de llegada en el futuro. El problema de la desconfianza en el sistema proyecta el empequeñecimiento de los horizontes temporales a la pura contingencia del presente. El riesgo y la inseguridad quedan de esta forma instalados como categorías de percepción de la temporalidad y de ubicación de las posibilidades del sujeto en la historia.

Por otro lado, las expectativas de realización de los proyectos individuales y colectivos pasan a ubicarse por fuera, al margen, más allá, del espacio nacional. El marco local de oportunidades no abastece las proyecciones de realización personal en el tiempo. Emergen de esta forma la imagen de una serie de lugares ‘extranjeros’ como espacios donde buscar nuevas formas y oportunidades de reproducción social.

## 2. Las significaciones de la crisis en la decisión migratoria

Como se observará en el próximo capítulo, la decisión migracional no ocurre en términos de opciones personales realizadas de forma individual y aislada por cada migrante. Por el contrario, tanto la toma de decisiones sobre la práctica migratoria como el abastecimiento de los recursos necesarios para concretar tal decisión se produce en el contexto del grupo familiar (nuclear o ampliado). Además la presencia de redes sociales y otras instituciones formales y para-formales se presentan como recursos estratégicos para que las familias ejecuten la toma de decisión. De ahí que, sea útil definir a las familias como '**unidades migratorias**' a los efectos de esta investigación.

Este apartado tiene por objeto el análisis de los modos en que estas unidades migratorias codificaron la crisis sistémica que arranca desde finales de 1997. Se procura entonces dar cuenta de los ejes interpretativos sobre los significados de la debacle del país. La utilidad del análisis de las lecturas de la crisis por parte de estas unidades migratorias reside en que permite producir una lectura desagregada de los modos concretos en que la crisis se reproduce no sólo en términos de sus efectos de profundización de la estratificación o de transmisión de desigualdades (por ejemplo) sino sobre todo en el universo subjetivo de la población. Este nivel de estudio permitiría entender la forma en que la migración pasa a constituirse como la salida 'lógica' y racional, en cada caso, dentro de un marco de opciones que, a raíz de la crisis, se reduce.

La tesis que enmarca y moldea el análisis que sigue puede ser expresada en los siguientes términos:

La crisis 1998-2000... ha sido leída, en una dinámica interpretativa no exenta de tensiones, simultáneamente como a) una drástica reducción del marco de oportunidades para la producción de los planes de vida de cada individuo y de cada familia; y b) un espacio para la innovación (renovación) de las estrategias familiares de reproducción y sobrevivencia.

A continuación se presenta una interpretación desagregada de estos dos niveles de significación de la crisis.

### **Reducción del marco de oportunidades**

En primer término conviene hacer mención de las encuestas realizadas por CEDATOS en medio de la eclosión de la crisis. En tales estudios se detectó que "las familias ecuatorianas manifestaban que la crisis que vive el país les ha afectado en alto grado": el 70% refirió que les ha afectado mucho, el 23% considerablemente y el 7%, poco. De igual forma, al desglosar algunos indicadores el proceso de crisis, se obtiene que en mayo del 99, el 57 % pensaba que la situación de los hogares era mala y muy mala y solamente el 6% la consideraba buena.

Según esta fuente, la intensidad y amplitud del impacto de la crisis no afectó apenas al siete por ciento de la población. El conjunto del cuerpo social de la nación, había sido mediana y profundamente perjudicado por su desenvolvimiento. Tal perjuicio puede ser traducido en términos de **reducción y constreñimiento de oportunidades**

**sociales** -las que, queda visto, permanecen intactas solo para una pequeña franja de los ecuatorianos-.

A partir del trabajo de campo se ha podido detectar la alusión a dos nudos críticos de la recesión que han sido particularmente tematizados como tales por las 'unidades migratorias' y que, por tanto, inciden en la salida del país. Se trata de: 1) el problema del desempleo y los insuficientes salarios y 2) la cuestión ética-política.

1) En relación al empleo, CEDATOS señala que el 64% de la población pensaba que a raíz de la crisis aumentaría el desempleo, mientras que solamente el 17% pensaba que podría conseguir un nuevo trabajo en caso de perder el actual.

La lectura de la crisis como bloqueo de oportunidades adquiere particular nitidez al observar esta información. Las posibilidades de reproducción material de las familias, ancladas en torno del universo del trabajo, se acotan de modo dramático en esta coyuntura. Las nociones de incertidumbre y riesgo, antes mencionadas, toman cuerpo, encarnan y se cristalizan en la relación de cada unidad migratoria con la estrechez y cierre del campo laboral.

La contingencia, precariedad y extrema flexibilidad de las relaciones laborales, incluso a nivel del personal con ciertos niveles de calificación, son entendidas dentro del campo migratorio como condiciones extremas de informalidad, inestabilidad y vulnerabilidad individual y grupal. Algunos fragmentos de las conversaciones establecidas dan cuenta de ello:

**"...antes de viajar todos estaban sin trabajo estable, sin embargo trabajaban de 7 a 8 de la noche, de lunes a domingo"**

**"...para mí es triste, pero se tenían que ir porque aquí no hay trabajo. Mi hija es obstetra y no ganaba nada. No conseguía trabajo en los hospitales, dicen que no tienen el mismo valor que un médico, no les hacen valor, entonces le apoyé para que se fuera. Está trabajando de enfermera, pero trabajando al fin"**

En otros testimonios aparece directamente el problema del desempleo:

**"Salí del país por cuestiones económicas y personales, trabajé en la lucha social durante más de 15 años, casi en carácter voluntario, mi esposa era la que sostenía el hogar. Intenté conseguir trabajo, mandé como 15 carpetas a diferentes organizaciones y no me respondieron. Me desesperé me angustié y por eso decidí en un mes irme."**

El problema de la sobrevivencia y aquel de la dignidad personal se vuelven argumentos manifiestos para significar y validar la decisión migratoria; se hace referencia a la articulación del mundo del trabajo como medio de subsistencia y mecanismo, tal vez el principal, para la búsqueda del reconocimiento y la igual dignidad entre las personas. Tal articulación queda fragmentada, en las percepciones de los sujetos migrantes, en torno a la crisis.

Conviene reforzar, sin embargo, el argumento anterior señalando que no se trata solamente de la inexistencia de posibilidades laborales estables las que determinan la percepción de la crisis como bloqueo de oportunidades, sino sobre todo la precariedad de las relaciones contractuales, la desvalorización social de la fuerza de trabajo, y su depreciación acelerada y sistemática en términos de los ingresos y los salarios reales.

De particular relevancia en la institución de estos marcos interpretativos es la referencia al proceso de dolarización como el punto desencadenante del deterioro de la calidad de vida por la disminución del ingreso.

**“con esta devaluación que estamos viviendo ya no tenemos de dónde pagar las deudas, ni para comer. Mis nietos tienen que pagar los estudios y no se avanza a hacer nada”**

**“Todo el proceso migratorio ha sido una cuestión económica. Mientras estaban los sucres, la cosa estaba suave. Pero con la dolarización y ganando U\$S 80 o U\$S 40 mensuales, ni para la comida alcanza, menos en pensar en mantener una familia y mandar a los hijos al colegio”**

**“Mi sobrina trabajaba todo el día pero no le alcanzaba para pagar el arriendo, para mandar a los hijos al colegio, no tiene para pagar las deudas, todo se va acumulando”**

**“Mi otro hijo se va ahora, es profesor de educación física. Trabajaba en un colegio desde las siete hasta la una y daba clase a los del jardín y a los del colegio, ganaba U\$S 150”**

La crisis, entonces, pondría en marcha un proceso de comparabilidad de las formas de reproducción de la vida cotidiana entre el marco de opciones y niveles de vida en el pasado, codificados por lo general en términos favorables, e instancias espacio-temporales trans-nacionales entendidas inevitablemente en relación a imágenes de progreso y bienestar (la paradoja de la ‘nostalgia del presente’, en términos de F. Jameson, acelerada por la globalización en curso). La intermediación entre los dos niveles ocurre por medio de la significación de un presente continuamente siniestro y clausurado.

**“Mi esposo está en España hace seis meses, tuvo que irse porque aquí la situación no se alcanza y todo por culpa de estos gobiernos, la gente corrupta que está invadiendo nuestro país, allá se puede salir”.**

**“Mi hija se fue a Madrid, por razones económicas ya que en este país no se puede hacer nada. Mi otra hija también se fue hace seis meses, para ver si con el tiempo también se puede hacer algo”.**

Los términos de la comparabilidad se establecen, entonces, en relación a los estándares de valorización del proceso laboral. Las proyecciones de la movilidad social adquieren así un carácter des-territorializado y trans-nacional que dinamizan las expectativas y las prácticas de desplazamientos translocales en torno de la dignificación del trabajo.

2) El relato no quedaría completo sino se hace alusión a una arista de la lectura de la crisis relacionada con el tema de la corrupción (la cuestión ético-política). Así, en términos generales, la clausura del campo de oportunidades en el país está directamente vinculado –en las representaciones de las unidades migratorias- a la existencia de juegos de actores y redes políticas cerradas, de difícil acceso y, sobre todo, que saturan y ocupan los espacios de reproducción de la vida social de otros agentes. Las tramas clientelares y familísticas, como cualidades intrínsecas de la clase política nacional, estarían a la base del cierre del conjunto de posibilidades de sobrevivencia para el conjunto del tejido social del país.

**“No hay trabajo, no hay una manera de salir adelante, este gobierno no es para el pueblo, no le importa que el pueblo emigre, que sufra, que muera. A ellos les da mismo”**

**“Antes mi Ecuador no era así, alcanzaba, pero ahora todo se lo llevaron todos esos corruptos que le robaron al país”**

**“Todo por culpa de los malos gobiernos que han ido acabando con todo lo bueno que había aquí, que han ido acabando con la esperanza de la juventud, todo por la gente corrupta que está acabando con el país que hizo que la gente vea el futuro en España”**

### **La crisis como renovación de las estrategias de sobrevivencia**

Giddens establece una teoría sobre la relación entre acción y estructura. El autor afirma que ambas no pueden concebirse por separado, pues son las dos caras de una misma medalla. Toda acción social implica estructura, y toda estructura implica acción social, ambas se encuentran intrincadas en toda actividad o práctica humana. El punto de partida del análisis social debe basarse en la observación de las prácticas humanas recurrentes, es decir las actividades que no son creadas por los actores sociales, sino continuamente recreadas por ellos a través de los diversos medios por los que se expresan a sí mismos como actores.

De este modo, no es la conciencia la que mediante la construcción social de la realidad produce las actividades, ni es la estructura social la que las recrea; antes bien, *en su expresión como actores, las personas se implican en la práctica, y mediante ella se producen la conciencia y la estructura.*<sup>3</sup>

Desde esta perspectiva las señales de la estructura, que en este caso se asocian a factores vinculados al mundo del trabajo (posibilidades de empleo, salarios, capacidad adquisitiva de estos), legitimidad y credibilidad en la gestión de las instituciones del gobierno, políticas económicas y sus efectos (en torno a la dolarización), funcionan como mecanismos que “disparan” la acción individual y colectiva hacia la migración. Esta práctica comienza a propagarse dentro del tejido social, es decir, se vuelve recurrente en los diversos niveles de interacción social y por tanto pasa a formar parte

---

<sup>3</sup> Giddens, Anthony. **Las nuevas reglas del método sociológico**, Ed. AMORRORTU, Buenos Aires, 1987.

sustantiva de los universos de significación en los que se asienta la reproducción social.

Es así como la migración es comprendida como la práctica más idónea para activar escenarios de vinculación al espacio laboral, y por tanto puede ser entendida como instrumento de sobrevivencia y de disputa del reconocimiento social. En ese momento puede comprenderse como la migración comienza a transformarse en una suerte de catalizador de nuevas estrategias de sobrevivencia colectiva.

### **3. Los significados de 'salir'**

En el transcurso de los grupos focales se preguntó a las integrantes de las unidades migratorias si migrar representaba, para ellos, 'un triunfo o un fracaso'. La respuesta fue unánime: la migración se consideraba un triunfo. Esto permite suponer que la migración comienza a gestarse como una de las principales estrategias de sobrevivencia y medios de reactivación de las capacidades sociales para la consecución de una vida digna en las familias migrantes.

Frente a las condiciones adversas, se construyen imaginarios alternativos vinculados a la búsqueda de otros horizontes donde proyectarse. Se refuerza la idea de que "saliendo" se van a encontrar soluciones en el futuro.

Las nociones de desarrollo, progreso, bienestar, asociadas a las ventajas comparativas de las diferencias salariales, y por tanto a la calidad de vida, de los países de destino operan como mecanismos de atracción para la población.

**"Mis hijos se fueron a España (Barcelona) porque aquí en este país no se puede ni ganar un millón de sucres a la semana, no se puede con la situación económica. Tengo a mis 5 hijos en España. Se fueron desde enero del 2.000 y cada dos meses fueron saliendo. Se fueron porque aquí no se alcanza, la situación es cada vez peor, ya no tenemos a dónde acogernos, de quien valernos, porque de aquí cada día va subiéndose la situación económica"**

**"Mi hija se fue hace un año y tres meses porque en este país no se puede hacer nada, la otra se fue hace seis meses por lo mismo"**

**"día a día es posible ver que no hay posibilidades en este país, no hay futuro, duele, pero es así"**

Las diversas formas en que se proyecta el modelo de modernización y desarrollo en términos de la consecución o el acceso a determinados bienes y conocimientos están presentes como un componente más que explica la significación de la salida.

**"una cosa que siempre me pregunto es si es verdad que allá en España botan los electrodomésticos, televisores, colchones, como que fueran objetos de desecho" (Joven costeña)**

**“allá se vive se mejor, tienes más beneficios, aunque toque sacrificarse más. Lo único es que se sufre por no tener los familiares allá. Pero se gana más. Aquí aunque te mates trabajando nunca tienes nada. Dicen incluso que allá la comida es más barata”**

La migración se articula apoyada, además, por factores no seculares vinculados a la religiosidad que soportan el peso de la incertidumbre y se transforman en el receptáculo de utopías sobre el éxito de la empresa migratoria

**“...todos los días le pido a mi dios que mis hijos estén bien, que salgan adelante. Tengo fe en que nos va a ayudar en todo esto”.**

Hay otros factores de discriminación en la decisión en relación con la pregunta a dónde migrar. En el caso de España, aparecen nítidamente algunos aspectos: la ‘facilidad’ del idioma, la ausencia de requisito de visa para migrar, la oferta laboral y la ‘cercanía religiosa y cultural’; todos estos elementos condensan parte de los imaginarios y representaciones de los migrantes sobre los países de destino.

### **Vinculación a las proyecciones de futuro.**

A la pregunta sobre qué expectativas mantenían para los próximos 5 años, los participantes en los grupos focales se refirieron básicamente a la preocupación por arreglar la situación legal en España (adquirir una suerte de estatuto ciudadano), como forma de asegurar una inserción laboral digna y estable de los migrados.

**“... la mayor preocupación de mis hijos es ver cómo solucionan los papeles porque dicen que sin papeles no pueden conseguir un trabajo estable y poder quedarse allá”**

Este factor permite suponer la intencionalidad de permanencia en ese país, por lo que el carácter de la migración temporal puede revertirse en migración permanente. Por otra parte, la estabilidad laboral juega un papel determinante en relación a las expectativas de permanencia; si esta llega a producirse y, se continúan generándose representaciones siniestras y pesimistas sobre el país, las perspectivas de permanencia en el exterior se profundizarían aún más.

**“Mi hermano cuando se fue hubo la tragedia de Murcia y no le daban trabajo ahora que consiguió me dijo que no quiere regresar”**

### **Los temores**

Los temores funcionan tan poderosamente como las imágenes negativas sobre al país al momento de tomar en la decisión de migrar. Uno de los temores recurrentes manifestados por los familiares aluden a las posibilidades de retornar al país y, especialmente, a las posibilidades de pagar la deuda contraída para solventar los gastos requeridos para salir del país:

**"Mis hijos están desesperados porque no entran en el convenio migratorio, pero de igual forma me han dicho: mami no me regreso hasta que no pague la deuda"**

Podría agregarse que la visión sobre las escasas oportunidades dentro del Ecuador retroalimenta estos temores frente a las dificultades de retornar al país. Cuando se preguntó a los familiares si sus parientes pensaban volver, muchos respondieron que no se sabe, pero que "al menos allá están trabajando". Estas apreciaciones de la familia son reinterpretadas por los propios migrantes y acentúan los temores de perder la inversión efectuada al salir en el caso de que se decida retornar al país.

**"les pregunté a mis 5 hijos si van a volver y me han dicho 'papi para morirnos de hambre no volvemos, mínimo nos quedamos acá 5 años'"**

**"Respecto al futuro, todo el mundo ahorita piensa en viajar, si está el esposo allá, piensa ir la esposa, los niños, o si está el hermano allá, piensa ir la hermana. Así estamos... El Ecuador se va a quedar vacío pues ya no creemos más en las 'promesas'"**

#### **4. Conclusiones**

Los modos de significación y de interpretación de la crisis permiten establecer dos resultantes claras: por un lado los efectos negativos que la crisis habría provocado en el ánimo colectivo se refieren a las escasas oportunidades de reproducción social, y a los problemas de bajos salarios y desempleo; y por otro lado, a la falta de confianza en las instituciones y las elites del gobierno (muy vinculadas a los actos de corrupción). Estos elementos se evalúan al interior de la unidad migratoria y ponen en juego una serie de interpretaciones que terminan por encontrar en la "salida" migratoria la estrategia más viable para disputar un nuevo campo de oportunidades en países del primer mundo.

A partir de la salida y de las representaciones que van recreando sobre los países de destino, -como espacios idóneos para desarrollarse materialmente, acceder a mejores niveles de bienestar, y recuperar la dignidad y confianza colapsadas- van gestando diversos mecanismos que permiten la reproducción familiar.

## CAPITULO IV

### Flujos y redes de la migración

Este capítulo explora las formas en que operan los circuitos migratorios. Se analiza cómo las familias, entendidas como unidades migratorias, despliegan estrategias tendientes a “gestionar” el complejo proceso de la migración activando y movilizand una serie de recursos materiales, simbólicos (inversiones afectivas) y organizativos. Esta gestión está inmersa en los vínculos y redes sociales que establecen familiares, amigos, organizaciones legales e ilegales, para facilitar y reproducir el proceso. La experiencia de ‘red’ otorga a la migración un carácter transnacional y plurilocal puesto que los recursos de los cuales se nutre operan en un movimiento circular y continuo entres distintos países, ciudades y pueblos. Las redes consolidadas siguen, a su vez, incrementar los desplazamientos de población, lo que refuerza la idea de que los lazos entre lugares específicos de origen y de destino no son exclusivamente económicos, sino sociales en el más amplio sentido.

#### 1. Reconstrucción de los circuitos migratorios: estrategias y redes

La reconstrucción de los circuitos migratorios permiten observar cómo: “los riesgos de traslado, los costos de asentamiento, la búsqueda de empleo, la inserción laboral en las comunidades de destino, la reproducción continua de las familias en las comunidades de origen, entre otros aspectos, tienden a descansar en un sistema de redes y relaciones sociales que conforman las comunidades transnacionales, a modo de facilitar tanto el desplazamiento como la inserción laboral del migrante” (Canales, Zlozniski; 2000; 3.6.3).

A partir de del trabajo cualitativo realizado con familiares de migrantes de varias provincias del país, se relevaron testimonios que han permitido reconstruir e identificar cada una de las etapas que componen los circuitos migratorios, las trayectorias, los condicionantes y la trama de factores que operan a la hora de tomar la decisión de salir del país de origen y de ejecutar esa decisión.

La convergencia de estrategias y de redes consolidan, dan forma y explican el circuito migratorio, pero además, producen el efecto de aislar y/o modular los elementos estructurales vinculados con la crisis del país y a las interpretaciones y significaciones que de ésta se desprende. Las redes y estrategias incluyen otras dimensiones de carácter subjetivo y emocional que han sido consideradas en la formación de la decisión migratoria.

A continuación se describe el funcionamiento de los circuitos migratorios a través de la descripción de las estrategias de las unidades y redes establecidas por los migrantes. A efectos metodológicos se analizarán estos elementos en dos momentos diferentes: ‘los preparativos previos’ y ‘la llegada’.

#### Preparativos ‘del viaje’

Una de las hipótesis formuladas en este trabajo es que “el sistema de redes que sustenta el proceso migratorio actúa como un factor de propagación de la migración”.

Para el arranque del proceso, se requiere de una suerte de **pacto previo** entre los miembros de la familia. Esto permite suponer la presencia de un tejido social fuerte que, en el caso ecuatoriano, se nutre de la familia (nuclear o ampliada) como sólido mecanismo de pertenencia e integración social de los individuos. Una vez que el consenso se logra, comienzan a desarrollarse un conjunto de estrategias familiares para la obtención de los recursos requeridos para emprender 'el viaje', y simultáneamente la exploración de oportunidades laborales, relaciones y posibilidades de inserción en el país receptor. El siguiente testimonio ejemplifica cómo se establecen esos pactos previos y cómo se comienzan a movilizar los recursos necesarios.

"Tengo un hijo que migró en noviembre del 2000. Luego que se graduó aquí no encontraba trabajo. Entonces nos reunimos entre tres hermanos para poder mandar a nuestros hijos a España, nos juntamos los hermanos, hicimos **un pacto** y reunimos entre los tres el dinero para el pasaje. Primero se fue una sobrina, luego mandó buscar la otra y por último, a los seis meses se fue mi hijo. Nosotros juntamos dinero para el pasaje y por ahí nos prestaron la bolsa<sup>1</sup>. Los primeros tres meses fueron duros, no conseguía trabajo, pero las primas lo ayudaron. Después de los tres meses consiguió trabajo fijo"

En función del testimonio precedente, las familias, en tanto "*unidades migratorias*", determinan cuándo y cómo deben migrar cada uno de sus miembros. Esta determinación encuentra su precedente en una suerte de *pacto familiar*. Bajo estas determinaciones se puede suponer que, al interior de las unidades migratorias, la acción colectiva familiar prevalece sobre la acción individual. Las estrategias y los consiguientes cursos de acción destinados a efectivizar la migración se institucionalizan dentro del marco propositivo que la familia establece mediante el pacto.

De esta forma, en primera instancia, se establecen los **recursos materiales necesarios para la empresa migratoria**. Estos se obtienen a través de varios mecanismos: endeudamiento (préstamos) y la hipoteca de los bienes inmuebles familiares. Para estos fines se utiliza el apoyo de los miembros de la familia que actúan a modo de "prestamistas" al futuro viajero ("reunimos entre los tres el dinero"). En muchos casos el financiamiento se realiza dentro de la familia local, pero también se puede recurrir a préstamos de familiares en exterior, con lo que se comienza a articular este proceso por medio de redes familiares translocales.

"...la prima (que está en España) fue la que le mandó el dinero para que fuera"

En un gran número de casos en los que no cuentan con recursos propios, recurren a fuentes de financiamiento 'externo', y en ocasiones no legal: las agencias de viajes, o en su defecto a los 'chulqueros' y prestamistas. A fin de dar cumplimiento a los requisitos exigidos, se ven obligados a dejar en garantía alguno de los bienes inmuebles, como casas y terrenos familiares. El mecanismo jurídico que prevalece es la "hipoteca". De esta forma obtienen los insumos del viaje: dinero del pasaje, dinero de la "bolsa" y el dinero que lleva el viajante en efectivo.

---

<sup>1</sup> La "bolsa" es el término utilizado para referirse al dinero exigido por las autoridades migratorias españolas, demuestra la solvencia del ingreso en calidad de turista del migrante.

"... nos endeudamos, hipotecamos la casita, los chulqueros molestan, ojalá Dios quiera esperen, pero cómo molestan"

Aún cuando los bienes son la garantía de cumplimiento del pago de las obligaciones contraídas, las familias se ven expuestas a diversos mecanismos de presión y extorsión de parte de estos agentes de financiamiento (cuyas acciones rayan en el límite de lo legal y lo ilegal)

En vista de que las expectativas futuras del migrante apuntan a mejorar los niveles de bienestar del conjunto familiar, tales endeudamientos pueden comprenderse como una suerte de inversión; sin embargo, como se observa en el siguiente testimonio, también expresan la necesidad de que esos recursos puedan canalizarse para cubrir necesidades más puntuales y urgentes de uno de los miembros de la unidad migrante que no pueden ser cubiertos o satisfechos en el país.

"Mis hijos están en España, uno estaba en 4to de ingeniería y el otro en 2do de electricidad, se fueron porque tengo una hija que tiene el Síndrome de Down y con problemas de salud y necesita dinero para curarse, U\$S 9.500. Mis hijos se reunieron, conversaron y decidieron irse a España para que la mami ya no sufra y sacar a la ñaña adelante. "

Otro esfuerzo que la familia realiza refiere a **inversiones afectivas**. La separación de los cónyuges, en algunos casos, la desestructuración del hogar, los costos emocionales de los hijos que quedan en el país, son algunas de las manifestaciones de esta inversión afectiva.

"...esto de criar a los nietos a uno no le duele, sino la separación de la familia, que más fuerte que uno se quiera poner no se puede. Los hijos son tan buenos, cariñosos. Para uno es triste, eso de que se vayan y nos dejen, pero se van porque aquí no hay trabajo. Por eso me vi obligada con mi esposo a que se vayan."

"mi familia se está destruyendo. Mi nieto de 5 años que está conmigo era bien alegre, ahora es un niño triste, apagado, lo mismo mi otra nieta de 13 años, todo por la desgracia económica"

"Mi esposo está en España hace 6 meses, tuvo que irse por la situación económica y a sufrir, las familias también sufren aquí, y sobre todo los hijos, el hogar se destruye, no hay forma de comunicarse permanentemente"

"...es triste ver cómo la familia se va desintegrando: mi esposo, mi familia, mis amigas, es triste ver como todos se van. Veo la necesidad económica y le digo váyanse, pero queda un vacío enorme"

Dentro de los mecanismos que operan en la decisión migratoria, este conjunto de inversiones, económicas (endeudamiento) y las afectivas (separación de los miembros) constituyen el costo o sacrificio en función de los beneficios esperados en la empresa migratoria.

En principio, es plausible suponer que los beneficios económicos prevalecen frente a los costos afectivos. Para determinar la significación de las decisiones en función a las necesidades por parte de las familias, debe considerarse que estas decisiones son expresión de los sistemas de significación y de las jerarquías de relevancia con las que las familias describen e interpretan las situaciones que viven y que intervienen decisivamente en la orientación de esa conducta (Ver capítulo III sobre los mecanismos de significación de la crisis). Por otro lado, puede leerse a estas significaciones familiares como los primeros síntomas del impacto que la migración provoca al interior de la unidad migrante.

Además del pacto familiar, la migración se efectiviza a partir de un sistema de redes que los migrantes establecen y que forman parte del circuito migratorio. Dentro de estas se incluyen los amigos y compadres. En la mayoría de los casos, se vinculan a compañeros de trabajo o bien grupos de amigos (muchas veces de un mismo origen regional) que se encuentran en el exterior, quienes incentivan el inicio del proceso migratorio.

"Mi hermano era ingeniero en Loja, ganaba U\$S 80 dólares, no le daba para nada, **entonces unos compañeros de trabajo y amigos de estudios, igual ingenieros que ya se habían ido y que estaban en España lo invitaron.** Le habían dicho que allá se gana aún sin ejercer la profesión. Habló con mi hermana para que lo ayudara. Esta trabajando en una compañía de mudanzas y gana más de U\$S1.500".

..."mi hijo está en Génova, se fue **porque un amigo estaba allá**, se asustó cuando cambiaron de alcalde, se decía que los iban a mandar a todos. **Atrás de él se fue la esposa**, y eso que él le dijo que no se fuera que la vida allá era bien dura"

"mi hija se fue con el esposo, por un compadre que tienen allá"

"...mi hija trabajaba en el aeropuerto, pero como es sola con la hija, vinieron unas amigas y le dijeron que se fuera que allá iba a ganar más"

El incentivo del que se encuentra afuera provoca **conductas "imitativas"** (contagio social). Quien se encuentra afuera sugiere, estimula, provoca y alienta el acto migracional. En el período previo, el amigo o compadre que ya está establecido en el exterior estimula e incita a que se considere esta alternativa.

"Mi otro hijo se va ahora, es profesor de educación física. Trabajaba en un colegio desde las siete hasta la una y daba clase a los del jardín y a los del colegio, ganaba U\$S 150. **Los amigos que están allá le dicen que se vaya**, que allá va a ser duro, pero que se vaya, pero no le importa, dice que es joven y me queda otra cosa que como madre que apoyarlos y ayudarlos. El me dijo "mami, ¿qué puedo hacer yo acá?"

La perspectiva del contagio en la migración al interior de un sistema de redes, refiere a que, en cada acto migratorio, se **altera el contexto social dentro del cual decisiones subsecuentes sobre la migración son tomadas** y que estas alteraciones van siempre en el sentido de reforzar la probabilidad de que se repita el

**mismo flujo**<sup>2</sup>". El siguiente testimonio permite cuenta de este mecanismo de contagio social y lo vincula al papel que cumple la familia en este proceso:

"...mi hijo ha tenido una conversación con unos amigos, conversa y conversa le dicen 'está lindo irse a España, que en España están ganando bien, vamos'. Viene a la tarde mi hijo y me dice **papi sabe que me voy porque me voy**, y le dijo: *¿y ahora la plata hijo, de dónde voy a sacar?*. Y me dice "Papi, aunque sea haga el favor de hipotecar la casa". Y así estuvimos dos meses, le dije que no sabía cómo había que hacer, era ciego en eso. Entonces *conversé con mi hermana*, le dije **"los guambras se ponen de viaje"**, me dijo de ir a una financiera y que lleve las escrituras, pero le dije que me da terror quedarme sin casa. Me voy a la financiera, en ese tiempo, enero del 2.000 todavía era en sucres, les dije que necesitaba unos 70 millones. Fueron y hicieron las cuentas y me dijeron que no "avanza 70 sino 40 millones". Me voy a otra financiera que cobra el 5% de interés y me dan todo. *Pero a los dos meses, vuelta el otro hijo y vuelta el mismo problema. La cadena siguió no más*. Me dijo **papi, si ayudó a mi hermano me tiene que ayudar a mí**. *Así se me fueron mis 5 hijos y ahora tengo una deuda de 400 millones de sucres que voy pagando*. La última en irse fue mi hija casada, el otro día vino el esposo y me dijo *'yo sin mi esposa no me enseño, que me voy me voy'* y le dije *¿Y ahora de dónde voy a sacar la plata?*. *Haga el favor y empeñe la casa*"

La presencia simbólica de la migración se hace presente en el imaginario social "está lindo irse a España", lo cual provoca una alteración en el contexto que determina la decisión de migrar. Esta decisión se traslada luego a la familia con el fin de que sea ésta quien suministre los recursos económicos. Aunque en primera instancia el estímulo de irse provino del entorno social, luego se extiende y contagia al resto de la familia o unidad migratoria ("*La cadena siguió no más*"). Por otra parte, con la partida del primer miembro se instrumentaliza la obtención de los recursos necesarios para la migración, facilitando la salida de los siguientes. En este caso, la hipoteca de la casa constituye el recurso recurrente de financiamiento.

Además de incitar o provocar la migración, los amigos brindan información sobre cómo conseguir el dinero, remitiendo al potencial migrante a determinada agencia o chulquero y en otros casos, prestan el dinero.

"... el amigo que estaba allá fue el que le dijo que fuera a la agencia Botoba, le dijo que ahí le daban todo, que le facilitaban todo"

"...el amigo le prestó para el pasaje pero la familia nos cobra a nosotros acá"

"A mí me habían ofrecido, **hace unos 3 años, unas amigas que estaban en Madrid**, me decían que era mejor por trabajo una mujer, porque se puede ahorrar en la vivienda, cuidando ancianos, por ejemplo, o "puertas adentro" como empleada. Pero lo conversamos con mi esposo, y como mi hija era

<sup>2</sup> Cfr. Martine, George y otros: "*Aspectos sociales de la migración internacional: consideraciones preliminares*". Documento presentado en el Simposio sobre Migración Internacional en las Américas, organizado por CEPAL/CELADE y OIM. San José de Costa Rica, septiembre del 2000.

pequeña, resolvimos que no. Hace más de un año **se fue uno de los primos de mi esposo**, trabajaba de pintor, le comenzó a ir muy bien. **Le dijo a mi esposo que si quería que fuera, que mucho es cuestión de suerte, pero que él lo iba a ayudar en lo que pueda.** Entonces **conversamos** y él decide irse. Teníamos un dinero con el que compramos un carrito que vendimos. **Lo que nos faltaba le pedimos a un tío que tenía una buena situación económica y nos prestó.**

En este último testimonio se observa cómo la "salida" se gestiona dentro de un sistema de redes en las que intervienen las familias o unidades migratorias y los amigos y cómo se invierten los recursos propios o se obtienen mediante la ayuda que le brindan los amigos y parientes.

### **'La llegada'**

#### *Reproducción continua de las familias*

El migrante encuentra trabajo en un primer momento (primeras semanas) o puede demorar meses en obtenerlo. La continuidad de la empresa migratoria es posible gracias al apoyo de la familia, la cual colabora con el migrante en ambos país. Este soporte familiar se expresa en diversas acciones: ayuda económica el caso que no obtenga rápidamente empleo; cuidado de los hijos que quedan en el Ecuador; gestión y tramitación de los papeles en la Embajada de España; información que facilite la inserción laboral; vivienda en España; etc. Este fenómeno puede ser comprendido además como parte de las estrategias de reproducción social del grupo familiar frente a la migración.

Los siguientes testimonios evidencian cada uno de estos soportes. A continuación se testimonia el apoyo económico a la familia nuclear del migrante en el país y la subsistencia de ésta cuando no consigue trabajo o queda sin trabajo en España:

"Mi esposo no lograba conseguir trabajo, después del accidente de Murcia todo se volvió difícil en España. Nosotros sobrevivimos gracias al apoyo de mis padres que nos ayudaron para darle de comer a mis hijos"

La responsabilidad que asumen en el cuidado de los hijos que quedan en el país, sea con los abuelos, tíos u otros familiares.

"...Mi hija está en Barcelona hace un año, es viuda, mis nietos están conmigo"

"... cuando mis cinco hijos se fueron a Barcelona todos los nietos quedaron a cargo mío y de mi esposa"

La tramitación legal mediante poderes en el país:.

"Ganas de irme no me faltan, pero no puedo irme por muchas razones. Tengo aquí muchos poderes: poder de mi esposo, poder de mis sobrinos, poder de mis amigos y no puedo dejarlos"

Este soporte familiar vinculado a la legalización de los documentos de los migrantes en el exterior facilita la inserción laboral en España.

"A mi esposo le dieron una oportunidad de trabajo, pero le daban un mes para entregar papeles: título del colegio, acta de grado, record policial del Ecuador, todo legalizado, para saber si era verdad que era técnico. Yo comencé a sacarle los papeles y legalizarle en todos los Ministerios y en la Embajada. Con esos papeles quedó tranquilo".

También colabora en la tramitación del permiso de trabajo:

"Lo ayudé con los trámites del visado, me mandó la oferta de trabajo, un certificado médico, y otros más. Tuve que ir a dormir a la Embajada de España el día de navidad. Amanecí para entregar la documentación y recibir el formulario de visado, luego tiene que llenar uno y entregar en la fecha que dice ahí. Me tocó ir de nuevo en 15 días a dormir otra noche y entregar".

Este tipo de soporte además de facilitar y sostener la empresa migratoria en el tiempo, permiten que la familia continúe en el tiempo. La presencia de otros parientes, como las abuelas que quedan al cuidado de los nietos, terminan por sostener translocalmente la unidad familiar.

Pero además la pertenencia al grupo familiar, factor sobre el que se construye este vínculo translocal, opera en el exterior.

"Tengo a mi hijo soltero desde hace 4 meses en Madrid, se fue porque no tenía trabajo, y como tenía allá a dos sobrinas que están hace tiempo, como 4 años en Madrid, ellas me llamaron y me dijeron 'tía mande al primo que nosotros acá lo ayudamos, le vamos a dar el piso', vive con ellas ahora"

"...mi hijo estaba recién llegado al país, no conseguía trabajo, solo por horas, las primas le están ayudando económicamente y vive con ellas en el piso."

El principio de *reciprocidad* es el que regula estas relaciones translocales. Constituye una norma social que 'obliga' a un miembro de la familia a compartir con otro(s) lo que se tiene; es una forma de endeudamiento no sólo económico sino también simbólico y se legitima a mediante la pertenencia al grupo familiar.

#### **Relaciones e inserción inicial: el despliegue de la 'red'**

Además de la familia, la inserción del migrante en el exterior puede facilitarse con el acceso a determinados flujos de información: mercados de trabajo, vivienda, condiciones laborales y otros que le brindan los conocidos y amigos en el exterior.

"Cuando llegó mi esposo a Madrid fue al hotel que le indicaron con el pasaje que le vende, y de allí se fue a vivir con el primo. Comenzó a buscar trabajo, a los 15 días estaba desesperado. Comenzó a salir y se encontró con amigos que le ayudaron con dinero para movilizarse hasta que encontró trabajo, después de dos meses."

Los amigos pueden contribuir compartiendo el "piso", brindándole información que le permita una rápida inserción en el mercado laboral, e inclusive prestarle dinero hasta que logre esta inserción.

Inclusive en el momento previo a la migración, estos contactos permiten dirigir la acción migratoria en el espacio geográfico y en el sector productivo que ofrece mayores potencialidades de inserción.

"...mi esposo se fue a Murcia porque el amigo le dijo que ahí se conseguía trabajo rápido"

Pero en otros casos, la cooperación y la reciprocidad se sustituye por el beneficio esperado por parte del amigo que está ya instalado en el exterior. Puede ocurrir que el recién llegado se convierta en un subarrendatario de ese amigo o compadre, obligándolo a pagar los servicios prestados. En este sentido, esta red cumple una función ambigua. Facilita la migración en la primera etapa, en parte como mecanismo de imitación y de contagio, pero puede resultar contradictoria en el momento de llegada.

"... el amigo le dijo que le iba a ayudar pero cuando llegó le cobró todo, hasta la comida"

"... mis hijas se fueron porque unas tías que ya tienen hasta papeles allá le prestaron para el pasaje, les dijeron que fuera, que las iban a ayudar, pero a la semana de estar allá hasta les cobraron la comida, el piso, les hicieron pasar hasta hambre"

También puede ocurrir que el migrante se vea desamparado al momento de llegar. En ese caso, puede recurrir al apoyo de otros familiares.

"...mis hijos se fueron porque un amigo Juan Carlos les dijo que los iba a ayudar en Barcelona, cuando llegaron **los explotó**, les cobraba como 35.000 pesetas y como no podían pagar llamaron a una prima que está en Pamplona, ella fue la que más apoyó a mis hijos, en comida, en todo"

Otra de las formas que los migrantes utilizan cuando se presenta una situación de desamparo, como en este caso, es propiciar la llegada de otros familiares. La iniciativa parte del migrante o de la propia familia en el Ecuador.

"...mi hija acababa de graduarse acá en el Ecuador, como se enteró que la hermana estaba tan mal en España me dijo "mami me voy a ayudar a mi ñaña", aunque yo le dije que no se fuera, pero igual lo hizo"

"...mi hijo como no encontraba trabajo, porque dicen que hay más para mujeres, me llamó y me dijo "mami, por favor mande a mi hermana para ver si los dos podemos salir adelante"

También se expresa la solidaridad y en la necesidad de reagrupación con el otro miembro de la pareja:

"...Mi esposa se fue hace cuatro meses, porque unos primos la llamaron, ella estaba sin trabajo, no teníamos para nada, está en Madrid, está muy sola y se siente muy sola, por eso también estoy viendo de irme, no la puedo dejar sola."

En este sentido, la salida migratoria obedece a la solidaridad con el que se encuentra afuera. Pero también pueden operar otras razones emocionales, como los celos, la desconfianza respecto a la actitud del cónyuge en el exterior, o bien el temor a la fractura del vínculo matrimonial:

"...mi hijo le dijo a la esposa que no se fuera porque la vida es bien dura, que en tres meses él se regresaba, pero ella **dijo que se iba igual porque pensaba que su gordo tenía alguna allá**. Efectivamente así era".

"...tengo muchos compañeros que se están yendo porque se **desesperan de pensar lo que la mujer estará haciendo**"

"Mi nuera se fue 4 meses después para no perderlo a él. Ella trabajaba en una oficina del Ministerio de Trabajo, a pesar de que él le dijo que no fuera, que las condiciones eran duras, de todas formas **ella dijo que prefería perder el trabajo que perder a su José**, 'me voy atrás del él, si me sacan a mi marido, ¿qué hago?'. Lo mismo mi otra nuera, se fue atrás del marido. Será que los ecuatorianos somos muy cariñosos. Se fueron pidiéndole ayuda al hermano que estaba allá"

De esta forma, los nexos que familia y amigos mantienen con España, permiten establecer espacios pluri-locales que facilitan, estimulan la migración. Los costos, los riesgos se ven reducidos a partir de la existencia previa de estas redes, quienes además facilitan la inserción del recién llegado. Las redes de migrantes se apoyan así en relaciones en las que, tanto la familia como otros miembros de su comunidad, consolidan y generan una ética de apoyo mutuo.

Transversalmente a este proceso, en las redes se presentan múltiples lógicas de articulación y de sentido que orienta la conducta de sus miembros. Pueden generarse nodos de tensión, cuando la migración opera sobre la base de conductas emocionales entre los miembros sin que por ello se quiebre el circuito migratorio o de desprenda el vínculo a la familia en el país de origen.

## 2. El marco regulatorio en el funcionamiento de las redes migratorias

Un factor que interviene en la comprensión de las redes migratorias es el marco regulatorio legal y jurídico que establecen los Estados respecto a estos flujos migratorios. Frente a este "deber ser", las redes de migrantes establecen y reactivan una serie de recursos o buscan la puesta en juego de nuevas reglas de juego a fin de sortear las limitaciones que provocan las leyes migratorias en confusa vigencia.

En el mismo proceso de consolidación de las redes, la problemática legal se resuelve por la emergencia de una serie de mecanismos y estrategias, en especial para el

ingreso al territorio español, proceso que se acompaña del soporte de otros agentes que interactúan en este proceso, como son las asociaciones de migrantes las cuales contribuyen a la configuración de un espacio de conflictividad, de negociación y de disputa en los que se involucran intereses más allá de las fronteras de los Estados.

### **La normativa vigente**

Para ingresar al territorio español, la mayoría de los migrantes lo hacen en calidad de "turistas"<sup>3</sup>. De acuerdo a la nueva Ley de Extranjería<sup>4</sup>, este ingreso requiere la presentación de la siguiente documentación exigida por las autoridades a la llegada:

- Documento justificativo del establecimiento de hospedaje.
- Confirmación de la reserva de un viaje organizado
- Billeto de vuelta o de circuito turístico.
- Invitación de un particular.

Estipula además (art.24) la acreditación de los medios económicos o medios de vida suficientes durante la supuesta permanencia en el país. Es la llamada "bolsa de viaje". En el caso de que las autoridades migratorias consideren que no se cumplen alguno de estos requisitos, la persona corre el riesgo de que le sea denegada la entrada al territorio español (art.30).

Luego que se efectiviza el ingreso, el proceso de regularización de la situación legal representa uno de los factores de mayor preocupación para los familiares y los migrantes. Este proceso se encuentra condicionado a los acuerdos legales vigentes en España y los de tipo bilateral firmados con Ecuador.

El proceso de regulación migratoria entre Ecuador y España requiere analizarse a partir de la firma de los siguientes acuerdos<sup>5</sup>:

**-Canje de Notas del 30 de octubre de 1963.** Esta legislación enuncia la supresión de los visados de estancia entre Ecuador y España por un período inferior o igual a tres meses.

**-Convenio de Doble Nacionalidad Hispano Ecuatoriano del 4 de marzo de 1964 (modificado mediante protocolo de 1995).** Mediante este convenio los nacionales ecuatorianos accedían al mercado de trabajo español en igualdad de condiciones a los nacionales españoles, no existiendo limitaciones respecto a la oferta de trabajo vigente. El 16 de agosto del 2.000 esta normativa se modifica. A partir de ese momento se les

---

<sup>3</sup> El ingreso puede ser directo a España o a través de otros países de la Comunidad Económica Europea. Esta modalidad opera bajo las pautas que rige la legislación reflejada en la nueva Ley de Extranjería (2000) de España y el Convenio de Schengen (1985), ratificado por España en 1991 y valido para una gran mayoría de países de la Comunidad Europea. En ambos acuerdos se establece la exención de visado en calidad de turista a los ecuatorianos. El segundo permite que, una vez que se ingresa en algunos de los países que integran el acuerdo, los ecuatorianos puedan movilizarse libremente por los países firmantes

<sup>4</sup> Cfr. [www.inmigra.com/law/reglamento/d01.htm](http://www.inmigra.com/law/reglamento/d01.htm)

<sup>5</sup> Cfr. Gómez, Emilio: *"Ecuatorianos en España: historia de una inmigración reciente"*. (ínédito)

aplica a los ecuatorianos la condición nacional de empleo<sup>6</sup>, tal como establece la **Ley Orgánica de Extranjería (Ley 8/2.000)**<sup>7</sup>.

- **Reforma de los artículos 17 al 28 del código civil.** Estas permitían al nacional ecuatoriano el acceso a la nacionalidad española luego de dos años de residencia legal y continuada en el país, la cual se reducía a un año en caso de matrimonio con nacionales españoles. Por otra parte, los hijos de ecuatorianos nacidos en España se les otorgaba el acceso, por la vía de la simple presunción, a la nacionalidad española.

Además de esta normativa previa, a lo largo del año 2.001 se han visto emerger intensas negociaciones inter-estatales en torno a la creación de instrumentos jurídicos bilaterales.

- **El Programa de retorno voluntario progresivo**<sup>8</sup>, firmado el 25 de enero del 2.001. El mismo estipulaba que los migrantes carentes de permiso de trabajo, e inclusive los que fueron denegados en relación con personas que no acreditaron encontrarse en España antes del 1ro de junio de 1999 (según la disposición transitoria cuarta de la Ley de Extranjería), volvieran al Ecuador a regularizar su situación y regresar con el permiso de trabajo. Se estipulaba que los que se acogieran a este tratado tendrían garantizado, por medio de la Embajada española en Quito, la tramitación de forma preferente de los visados de residencia y trabajo.
- **el Acuerdo entre España y Ecuador relativo a la regulación y ordenación de los flujos migratorios**<sup>9</sup>, rubricado por los dos gobiernos el 31 de enero del 2001.

<sup>6</sup> El artículo 38 sobre el *contingente de trabajadores y extranjeros*, establece que "el Gobierno, teniendo en cuenta la situación nacional de empleo y previa audiencia del Consejo Superior de Política de Inmigración y de las organizaciones sindicales y empresariales más representativas, **podrá establecer anualmente un contingente de mano de obra en el que se fijará el número y las características de las ofertas de empleo que se ofrecen a los trabajadores extranjeros no residentes en España, con indicación de sectores y actividades profesionales.**"

<sup>7</sup> Esta nueva "regularización" establece las siguientes cláusulas: Estancia. La población extranjera debe acreditar encontrarse en España antes del 23 de enero del 2.001. Arraigo. Demostrar situación de arraigo, esto es, demostrar una incorporación real o potencial al mercado de trabajo, la anterior residencia regular en España o la existencia de vínculos familiares con extranjeros residentes o con españoles. Antecedentes. No estar incurso en ninguna de las causales que determine situación de expulsión conforme la Ley de Extranjería y no haber sido acordada su expulsión con anterioridad por alguna de las causas establecidas (Cfr. [www.elpais.es/temas/inmigración/menua/nuevoproceso.html](http://www.elpais.es/temas/inmigración/menua/nuevoproceso.html))

<sup>8</sup> De acuerdo a los datos proporcionados por el Ministerio de Relaciones Exteriores del Ecuador, de los 25.000 migrantes acogidos a este programa, solamente 4.000 han logrado regularizar su situación. A partir de Mayo del 2.001, el resto puede regularizar su situación desde España, sin necesidad de viajar al Ecuador. Las proyecciones del Consulado ecuatoriano en Madrid estiman que mediante esta reforma podrán regularizar su situación 50.000 migrantes ilegales durante el año 2.001

<sup>9</sup> Los capítulos de este acuerdo establecen, sintéticamente, lo siguiente: 1. *Comunicación de ofertas de empleo.* A través de la Embajada española en Quito, las autoridades españolas comunicarán a las ecuatorianas el número y características de las necesidades de mano de obra, teniendo en cuenta las ofertas de empleo. De esta forma las autoridades ecuatorianas podrán informar sobre los ecuatorianos interesados en cubrir las vacantes. 2. *Valoración de requisitos profesionales, viajes y acogida de trabajadores migrantes.* Mediante una preselección profesional de los candidatos a través del establecimiento de una Comisión de selección hispano-ecuatoriana en Ecuador, entre otras normativas. 3. *Derechos y condiciones laborales y sociales de los trabajadores migrantes y disposiciones especiales sobre trabajadores de temporada.* Una vez concedidos los permisos de trabajo o residencia, se le otorgarán los derechos de reagrupación familiar, conforme la legislación española, afiliación al sistema de seguridad social, y otros derechos estipulados en el convenio de Doble Nacionalidad de 1964 4. *El retorno de las personas migrantes.* Se establecen programas de ayuda al retorno voluntario de trabajadores migrantes ecuatorianos a su país de origen, así como la oferta de una serie de facilidades

La aplicación de este acuerdo en el Ecuador requiere de la aprobación del Congreso.

### **Tramitadores, agencias y 'chulqueros'**

Uno de los principales obstáculos a la migración lo constituye este marco jurídico regulatorio. Los soportes de las redes para enfrentar las dificultades legales, son las agencias de viajes, los llamados 'chulqueros' (prestamistas ilegales), y los "tramitadores". Estos representan el lado oscuro de las redes migratorias y han constituido en una de las actividades más lucrativas del mercado. Los familiares declararon que existen agencias y 'chulqueros' en todos los barrios y localidades del país. La publicidad, tanto en prensa como en la vía pública es uno de los principales "llamadores" para captación de clientes. Ofrecen diversos paquetes migratorios, inclusive en algunos incluyen "oportunidades laborales en España".

Además de ser la principal fuente de financiamiento, asesoran, financian y manipulan el ingreso del migrante por medio de un conjunto de estrategias que permiten sortear el marco legal para el ingreso a España. Si bien muchos ingresan con la "invitación" de familiares en el exterior, el método más utilizado es el de la "bolsa", estimada entre 2.000 y 3.000. Este servicio incluye además el asesoramiento sobre las actitudes que deben mantener al ingresar al país, cómo deben vestirse y qué declarar.

La garantía sobre el préstamo es la hipoteca los bienes inmuebles del migrante y su familia. También les solicitan comprobantes de ingreso (recibos de sueldo), comprobantes de residencia (recibos de luz, agua, teléfono) que aseguren la solvencia de la familia del migrante.

En los testimonios, las familias denunciaron algunos abusos por parte de estos agentes, tanto en los precios de los pasajes como en los intereses del préstamo efectuado:

"... cuando me fui a España visité algunas agencias, me cobraban U\$S 1.200 el pasaje. Entonces fui a la compañía de aviación y me cobraron U\$S 800 por el mismo pasaje"

"A mi esposo le cobraron U\$S 2.000 hace cinco meses por el pasaje a España, luego cuando volvimos a ir a protestar había desaparecido "

"... nos cobran U\$S 200 de interés por la bolsa, y lo cobran apenas se baja del avión, que se pagan aquí y allá toca pagar lo que cobran por el dinero del envío"

La selección de la agencia puede realizarse con "recomendaciones" que le brindan los amigos, familiares y compadres.

"Un amigo del barrio de mi hijo que vino de España le dijo: ¿Quieres irte?, te contacto con una agencia que le da la bolsa, el dinero e inclusive hasta plata en

---

para la posterior reinserción laboral en el país de origen. Entre estas facilidades se señalan programas de creación de microempresas.

el bolsillo. No te piden como en otras agencias una casa pasada de 300 millones (sucres)”

En lo que refiere a la legalización, la falta de información e inclusive las deficiencias por parte de la burocracia diplomática española en el país, lleva a que se establezcan los llamados “tramitadores”.

“Llevo seis meses esperando y yendo a ver las listas en la embajada. A veces hay cola de tanta gente que hay. Y todo esto lo hice para no pagar a los tramitadores, como U\$S 150, además ellos no pueden hacer nada, porque tiene que entregar el que tiene el poder, para lo único que sirven es para ahorrar de hacer las colas y no dormir ahí”

Las limitadas capacidades de atención del cuerpo diplomático frente a la gran demanda de información por parte de migrantes y familiares, elevan los costos de gestión del migrante y su familia. Muchos de ellos deben recurrir a los “tramitadores” para facilitar la gestión

El asentamiento de la situación legal o estabilidad legal en el exterior constituye una preocupación para las familias

**“Me preocupa lo legal, que traten de conseguir los papeles para estar legalmente. Me da miedo que haya problemas, por eso les digo que se cuiden y traten de legalizar sus papeles... Mis hijos dicen que hacen todo lo posible para ganarse la buena voluntad y el afecto del jefe para poder aspirar a la documentación”**

También representa una oportunidad para las agencias y chulqueros. La tramitación legal o regularización del migrante en el exterior se realiza, en algunos casos, bajo la agencia de redes ilícitas internacionales, que cuentan incluso con la colaboración de empresas españolas.

“... los chulqueros dan los **contratos**, la tarjeta de migración, todo, y todo se paga, nada es gratis, hasta los trámites para hipotecar la casa se pagan. Piden la tarjeta de agua, de los impuestos, todo piden”

“Hay algunos casos de estafa: le dicen que van a ir seguros con el papel rosa, es decir, el pre-contrato. Ese papel rosa se consigue en cualquier gobernación allá, es un formulario, ponen el nombre de cualquier empresa, lo sellan y lo mandan. El proceso para verificar ese documento es de seis meses, es lo que se demora allá en el Ministerio de Trabajo, por eso recién allá la gente se entera de que es falso”

“Hay otros casos que les consiguen trabajo de doméstica pero cuando llegan, la señora las maltratan para que se vayan, y si van a protestar a la agencia, les dice que ellos ya hicieron la parte de conseguirles el empleo. Como son ilegales no pueden reclamar porque los deportan. Cobran U\$S 400 por ese trámite”

Desde esta perspectiva, la "estafa" constituye una de las figuras sobre las que operan las redes migratorias. La ausencia de información, los temores, la necesidad de regularización legal, son elementos que utilizan estos agentes para obtener utilidades y réditos económicos y sacar así ventaja del problema migratorio.

### **3. Otros soportes de las redes migratorias: asociaciones de migrantes y comunicación**

La entrada en vigencia la nueva Ley de Extranjería, el 23 de enero del 2.001 facultaba al Gobierno español a la expulsión los inmigrantes ilegales y la aplicación de sanciones a las empresas contratistas de estos. Esta situación impulsó un conjunto de acciones y movilizaciones (marchas, huelgas de hambre, ocupaciones de iglesias y otra serie de medidas en territorio español), por parte de diversas asociaciones de migrantes, entre las que se encontraban las de ecuatorianos.

Estas acciones se transformaron en mecanismos de presión para que el gobierno español comenzara la regularización del conjunto indocumentado y propiciaron nuevas reformulaciones de la normativa migratoria, con la consecuente firma de acuerdos bilaterales con algunos países.

En el caso ecuatoriano, la presencia masiva de ecuatorianos en territorio español, por un lado, las acciones llevadas adelante por las asociaciones de migrantes y, el accidente ocurrido en la localidad española de Lorca en Murcia el 3 de enero del año 2.001 que provocó la muerte de 12 emigrantes ecuatorianos ilegales, convirtieron el problema migratorio de este país en un tema de agenda estatal con la consecuente firma de los acuerdos.

El impacto que provocó la masiva salida de ecuatorianos durante los últimos cuatro años, determinó que a finales de diciembre del 2000, el Ministerio del Interior de España contabilizara la presencia de 30.878 ecuatorianos en situación regular y 22.954 solicitantes de regularización. Es decir que contabilizaban algo más de 50.000 personas (estas cifras excluyen los irregulares que no solicitaron la regularización y los que ingresaron posteriormente<sup>10</sup>).

Esta situación provocó también una modificación en las relaciones políticas en el ámbito local. En las mesas de diálogo establecidas entre el Gobierno ecuatoriano y las organizaciones indígenas, campesinas y sociales en febrero del 2.001 luego del levantamiento indígena, la problemática migratoria se incorpora a la agenda de negociación, proceso que culminó con la firma del documento "Acuerdos iniciales en el marco de la mesa de diálogo sobre migración", firmado el 29 de mayo del 2.001 en Quito.

En este documento el gobierno ecuatoriano se comprometió a incorporar las observaciones de estas organizaciones indígenas, campesinas y sociales y, en caso necesario, sugerir reformas propuestas por estas luego de la entrada en vigencia. Esta medida se llevaría a cabo mediante la incorporación de representantes de estas organizaciones en una Comisión Mixta de Coordinación entre Ecuador y España. El principal cometido es el cumplimiento de la normativa estipulada en el acuerdo

---

<sup>10</sup> Cfr. COLECTIVO IOE: "Los residentes ecuatorianos en España". Colectivo Ioe, Madrid. 2001.

bilateral sobre regulación de los flujos migratorios, de febrero del 2001. Estos acuerdos iniciales fueron elevados a Decreto Ejecutivo el 18 de julio del 2001.

Todos estos escenarios van perfilando las "reglas del juego" presentes en los procesos migratorios. Estas practicas políticas innovadoras y beligerantes determinan cambios en la relación del gobierno frente a los nacionales que han emigrado al exterior, dando lugar a nuevas políticas migratorias. Este ajuste de prácticas en el manejo político evidencia que el tema migratorio obliga a los Estados a repensar las políticas y programas migratorios tomando en consideración las voces de los agentes movilizadores y directamente concernidos con el asunto.

Las nuevas "reglas del juego" son la respuesta a inéditas estrategias de organización y movilización política, en las que intervienen los propios migrantes representados por asociaciones de migrantes, y otras organizaciones sociales. **El marco jurídico de la migración se convierte en un tema de disputa y conflictividad política frente a los estados.**

La defensa de los derechos humanos de los migrantes, representa uno de los temas que se incorpora a la mesa de negociación. En el ámbito de los estados este proceso conduce a la consolidación de inéditos debates en términos de ciudadanía. Esta se sitúa en un campo de tensión, que se dirime entre el concepto tradicional de ciudadano, derecho adquirido por nacer dentro de determinado Estado-Nación, frente a un nuevo concepto de "ciudadanía social" de carácter inclusivo, que involucra a la población migrante<sup>11</sup>.

Este marco legal o de políticas publicas es, además, un factor clave para determinar la temporalidad o tiempo de permanencia del migrante en el exterior. La transmigración se condiciona, en cierta medida, a la situación legal en el exterior. La regularización de la situación legal facilita el retorno temporal al país de origen, este elemento resulta esencial a efectos de retroalimentar y consolidar aun más las redes migratorias, y por consiguiente, las comunidades transnacionales.

### **El tejido comunicacional**

En el análisis de los grupos de familiares de migrantes se pudieron visualizar dos elementos que permiten el sustento de las diversas redes migratorias, uno de estos tiene que ver con la comunicación permanente a través de la computadora, más específicamente con los programas Netphone y otros, que permiten un contacto intra-familiar en tiempo real. La ausencia física es contrarrestada por la "presencia imaginada" que se vuelve real y concreta por medio de la información y poder que fluye a través de las redes construidas por los migrantes y que se ve facilitada por el desarrollo de las telecomunicaciones.

Pese a que no es posible detectar el número exacto de empresas que se dedican a esta actividad, al menos en la ciudad de Quito, y porque muchas de ellas operan en la ilegalidad, la gran mayoría de entrevistados declaró que es el medio más utilizado de comunicación. Los costos "baratos" según los informantes de la llamada a España (mayo del 2.000) oscilan entre los U\$S 0.30 a U\$S 0.40 el minuto. La frecuencia es

---

<sup>11</sup> Cfr Ibid

semanal. En la gran mayoría de los casos, los migrantes en España utilizan un teléfono móvil para comunicarse con la familia.

Otros mecanismos de comunicación como el correo electrónico parecerían no ser tan utilizados (según se extrajo de los grupos focales). La mayor limitación que declararon para la utilización de este medio, fue el desconocimiento de sus mecanismos de funcionamiento. Si se destacó en cambio el uso del correo 'tradicional', medio por el cual los migrantes y familiares intercambian fotos, cartas y documentos.

Las redes migratorias cuentan, como quedó insinuado en el apartado anterior, con el sustento de varias formas asociativas de apoyo a los migrantes. Aunque no existe un inventario exhaustivo de estas y, de hecho, están en franco proceso de formación algunas nuevas, pueden identificarse ciertas organizaciones destinadas a prestar servicios asistenciales, otras a mejorar las condiciones de acogida al migrante, otras destinadas a la realización de actividades sociales, deportivas y culturales y finalmente las que enfatizan una acción político reivindicativa, tal como se señaló anteriormente. De hecho, esta tipología no descarta que algunas instituciones desarrollen varias de estas acciones o se transformen a lo largo del tiempo, conforme modifica la situación de sus propios miembros.

Dentro de este último grupo se encuentra la Asociación de Migrantes Ecuatorianos en España Rumiñahui<sup>12</sup>, la cual organiza no solamente a los emigrantes en territorio español, sino que además a través de sus representantes en Quito agrupa e informa a los familiares de migrantes ecuatorianos. La información y asesoramiento versa sobre las condiciones legales y políticas que implica migrar, sobre la tramitación de papeles, etc.; al mismo tiempo se ha convertido en un mecanismo de presión frente a las autoridades locales en la consecución de derechos a través de la movilización social y la consecuente participación en las mesas de diálogo con el Gobierno<sup>13</sup>.

Existen otras organizaciones como la Asociación Felipe II con sede en Guayaquil, organización que se institucionaliza a partir de los acontecimientos de Lorca, en los que mueren trabajadores ecuatorianos ilegales. Los objetivos de esta organización son: dar soporte a los familiares de los migrantes en EEUU y España, asesorar sobre los derechos civiles de la población migrante, especialmente a los hijos nacidos en los EEUU.

Pero también, los familiares manifestaron que cuando el migrante queda desamparado, instituciones españolas que le brindan ayuda temporal para la obtención de vivienda y trabajo. Las organizaciones mencionadas fueron CARITAS ESPAÑA, APLA (Amigos del Pueblo Latinoamericano), AESCO (América-España, Solidaridad y Cooperación).

---

<sup>12</sup> De acuerdo al testimonio de Juan Carlos Manzanilla se calcula que cuenta con aproximadamente 5.000 afiliados.

<sup>13</sup> Actualmente la Asociación Rumiñahui participa en las mesas de diálogo que resultaron de las últimas movilizaciones sociales en Ecuador al rededor de tres aspectos: a) modificar y reelaborar los artículos establecidos en el convenio migratorio entre Ecuador y España, y b) canalización de remesas a través de otras vías que involucren la fiscalización del estado, organismos internacionales y la sociedad civil; c) conseguir nuevos derechos como la doble nacionalidad y el voto para el migrante.

Estas organizaciones<sup>14</sup> han facilitado la inserción en el mercado de trabajo y algunas cuentan con albergues para dar acogida a los 'sin casa'.

" mi hijo estaba durmiendo en las veredas, así estuvo y fue en Caritas que lo ayudaron, después no tuvo problemas porque llegaron los otros hermanos que lo ayudaron"

#### **4. Escenarios y perspectivas**

En la medida en que los controles de frontera se refuercen por parte del país receptor, los mecanismos ilegales de ingreso, constituye un elemento que refuerza la existencia de los flujos de migrantes ilegales. El problema legal se resuelve mediante las estrategias y artificios que establecen agencias y chulqueros para sortear estos obstáculos legales, lo cual constituye un soporte a la migración.

Si por el contrario, esta situación se resuelve a través de acuerdos jurídicos que ordenen el ingreso de flujos migratorios, se reducen las tensiones y conflictos, así como también se logra frenar las acciones ilegales de estos grupos.

Estas situaciones permiten establecer una relación entre la normativa jurídica y las características legales de flujos de migrantes ecuatorianos a España. Si bien la intencionalidad jurídica de los dos acuerdos bilaterales busca la puesta en marcha de un tipo de migración selectiva y condicionada a las necesidades del mercado de trabajo español, que evite la emergencia de flujos ilegales, este marco regulatorio aún es objeto de disputa por parte de las asociaciones de migrantes y otras organizaciones sociales.

La disputa permite visualizar además, la emergencia de acciones transnacionales coordinadas por las mismas asociaciones de migrantes. En el ámbito local, la intervención de estas organizaciones en las mesas de diálogo con el gobierno ecuatoriano, permite comprender cómo se modifican las relaciones políticas locales. Estas relaciones políticas deben contemplar ahora los intereses de aquellos situados fuera de las fronteras del estado.

Como ya se había señalado en los capítulos II y III, las formas de gestión de la "cuestión pública" en el Ecuador se han caracterizado por altos niveles de corrupción que evidencian la existencia de una ocupación privada de las esferas de decisión público-estatales (Ramírez; 2000). Esta situación conduce a la consolidación de un espacio público en el que los procesos de negociación se caractericen por excluir a un amplio conjunto de actores sociales y políticos.

En esta medida es de esperar que los procesos de negociación respecto al conjunto migrante se desarrollen en un escenario altamente conflictivo. Se agrega además, la pérdida de credibilidad en el marco institucional público por parte de la población migrante, situación que tiende a acentuar el carácter del conflicto.

---

<sup>14</sup> Este listado no es exhaustivo, responde a los testimonios presentados.

Resumiendo, dos son los posibles escenarios que pueden considerarse. Un primer escenario supone la afirmación de una tendencia de migración "ilegal" en el territorio español -que ingresen a este país en calidad de turistas o por otros mecanismos ilegales- aún cuando se fortalezcan los controles de frontera. El soporte de las redes migratorias juega un papel determinante al generar mecanismos de alerta y renovación de estrategias para que la migración continúe su cauce. Además, esta situación puede provocar la continuidad de las situaciones de abuso y de explotación por parte de las agencias, chulqueros y empleadores en España como consecuencia de la vulnerabilidad inherente a la condición de migrante ilegal.

Un segundo escenario supone considerar que la puesta en marcha del Acuerdo de ordenación y regulación de los flujos migratorios, logre efectivamente su cometido, reduciendo entonces la migración ilegal y reduciendo el flujo de migrantes ecuatorianos. Para que esto sea posible resulta necesario que se activen mecanismos conducentes a generar "confianza y legitimidad" en el marco jurídico propuesto. En este escenario el papel del Estado ecuatoriano en términos de articular y coordinar el cumplimiento de las cláusulas estipuladas en el acuerdo, juega un papel determinante. Los obstáculos que se presentan en este campo se vinculan a la falta de credibilidad de la población en las instituciones públicas, tal como se señaló en el capítulo II, lo cual puede conducir a que se retroalimenten las tensiones y conflictos en este campo. Las trágicas situaciones que viven los "cruzadores de frontera" en el caso de los EEUU, sobre todo los que intentan ingresar por la frontera norte de México sometidos a los abusos por parte de los agentes ilegales, evidencian la vulnerabilidad que provoca en los migrantes ilegales el reforzamiento de los controles de frontera por parte de este Estado, situación que en vez de frenar la migración, opera como un mecanismo que perpetúa la ilegalidad y los riesgos.

Indudablemente que ante cualquiera de estos dos escenarios, el marco regulatorio legal y jurídico, así como la superación de la crisis sistémica en el Ecuador, resultan componentes esenciales en el análisis de la migración de ecuatorianos a España, en la medida en que, tanto la calidad como la cantidad de los flujos migratorios en un futuro próximo estará condicionada a la efectividad de la puesta en marcha de estos procesos jurídicos y a las condiciones económicas imperantes.

## **5. Algunas conclusiones**

En este capítulo ha permitido comprender a la migración como un proceso familiar y social a partir de las estrategias y oportunidades que utilizan las unidades familiares. Se evidencia así el carácter complejo y multidimensional de la migración de ecuatorianos a España.

La migración se puede comprender como un fenómeno familiar y social. Son estas unidades familiares las que movilizan los recursos materiales, simbólicos y afectivos que involucra el proceso migratorio. Todas estas acciones se desarrollan y operan dentro de un circuito migratorio establecido por las redes sociales.

Estas redes sociales operan en espacios pluri-locales a través de un permanente intercambio de bienes materiales, culturales y simbólicos. A través de este intercambio

se generan nuevos condicionantes para explicar la migración más allá de los determinantes que producen los factores estructurales.

Otros soportes que facilitan el funcionamiento de estos circuitos migratorios son las agencias de viajes, prestamistas y chulqueros. Estos agentes operan inyectando los recursos materiales necesarios de la empresa de la migratoria. Estas acciones se encuentran inscritas dentro del campo legal. Las diferentes aristas en este campo permiten proyectar las características de los flujos en el futuro.

Por último, el desarrollo tecnológico de las telecomunicaciones y las asociaciones de migrantes, permiten establecer nuevos canales de interacción dentro del circuito.

Todos estos elementos ofrecen nuevos enfoques para comprender que más allá de las apreciaciones economicistas de la migración vinculadas a la racionalidad económica costo-beneficio, la acción de migrar envuelve un complejo sistema de relaciones e intercambio que promueven la migración más allá de tales orientaciones. En esta perspectiva, cada nueva migración constituye el anclaje de nuevos valores y nuevas perspectivas aumentando la probabilidad de migrar, consolidando así una nueva construcción cultural vinculada a la migración.

En el siguiente capítulo se realizará una descripción de los impactos que ya está generando la migración en el desarrollo de la economía global: las remesas de los migrantes.

Las estimaciones del Banco Central del Ecuador para el 2.000, calcularon en U\$S 1.3160 millones el ingreso por concepto de las remesas provenientes del exterior. Este monto constituye el mayor ingreso rubro después del petróleo. Aunque las remesas ejercen un impacto importante en la economía general del país y en algunas familias de migrantes, aún faltan importantes elementos que permitan vincular, analítica y prácticamente, a las remesas migratorias con el desarrollo social de determinadas localidades y del país en su conjunto, más aún teniendo en cuenta que el mayor porcentaje de las remesas se destina al consumo y reproducción de los hogares. En cualquier caso, parece evidente que el flujo de remesas constituye una de las estrategias que las familias de migrantes utilizan para asegurar su reproducción económico-social.

### 1. Las remesas y el desarrollo

Una primera reflexión establece una vinculación de las remesas con el desarrollo. Si bien no existe una definición única respecto al término, pues "en cada localidad pueden existir regímenes interpretativos sobre el modelo de desarrollo dominante"<sup>1</sup>, puede establecerse una lectura amplia del mismo, sustancialmente referida al mejoramiento de la calidad de vida humana.

En el campo de las remesas la literatura ha procurado establecer correspondencias que vinculen estos dos conceptos. Las remesas representan, como ya se señaló, las partidas que llegan directamente a las familias, sin intermediación de entidades oficiales, a excepción de los agentes financieros que intervienen en los trámites de transferencia. Lilian Autler parte de la premisa que "se debe medir el desarrollo no sólo acorde a indicadores macroeconómicos, sino también en mejoras tangibles en las vidas de las personas pobres en comunidades locales"<sup>2</sup>. En el campo de las remesas esto significa "no sólo un aumento temporal en el ingreso personal o familiar gracias a las remesas enviadas por un pariente en el exterior, sino mejoras a largo plazo que resultan de un mayor acceso y control sobre recursos productivos que puedan generar ingresos y empleo"<sup>3</sup>.

A nivel **macroeconómico**<sup>4</sup>, las remesas constituyen un porcentaje importante del Producto Nacional Bruto y representan una inyección de dinero que estimula la actividad económica y una contribución importante en el equilibrio de la cuenta de pagos. Por otra parte contribuye a los niveles de inversión y al ahorro que pueden generar en la economía nacional. **A nivel microeconómico, el impacto de las remesas se mide en la modificación de las condiciones de reproducción**

---

<sup>1</sup> RAMIREZ, Franklin. "La política del desarrollo local. Innovación institucional, participación y actores locales en dos cantones indígenas del Ecuador", Ensayos Forhum N° 16, CIUDAD, Quito, Julio 2001. Pág. 24

<sup>2</sup> AUTLER, Lilian: "Una potencial alianza para el desarrollo: remesas y movimiento cooperativo en El Salvador", en *Migración internacional y Desarrollo*, Tomo I, FUNDE, El Salvador, 1997. Pág. 92

<sup>3</sup> Ibid

<sup>4</sup> Cf. LUNGO, Mario (comp.): "Migración internacional y Desarrollo", Tomo I, FUNDE, El Salvador, 1997

**familiar.** Las remesas aumentan el ingreso familiar y permiten un mayor acceso y control sobre recursos, lo cual tiene un impacto directo en el nivel de vida de la familia.

Como la decisión del gasto depende directamente de los propios agentes, es decir, los migrantes y sus familiares, la contribución de las remesas al desarrollo de los países depende de los usos y direcciones de las remesas por parte de los propios migrantes<sup>5</sup>.

Si el monto supera la cobertura de las necesidades básicas, las partidas pueden destinarse al **ahorro y la inversión**. El uso productivo de las remesas se refiere a estos conceptos. En las inversiones "no debe pensarse solamente en la inversión orientada a la producción de bienes y servicios, sino en general en cualquier inversión en activos fijos, trátese de infraestructura social y comunitaria, vivienda o activos de una empresa o negocio"<sup>6</sup>.

La inversión en los bienes de capital o materia prima destinada a la producción, se consideran las opciones óptimas en el campo del desarrollo de los países. Asimismo, el logro de este tipo de inversiones, requiere de políticas orientadas a la generación de una serie de incentivos de inversión de remesas y de canalización de los ahorros en esa dirección por parte del migrante y su familia<sup>7</sup>.

Puede ocurrir que los recursos sean utilizados para el consumo superfluo y no en bienes productivos, como los bienes de capital. Estas tendencias ocurren a consecuencia de los efectos que provoca la misma migración en el ámbito de las percepciones, valoraciones, y aspiraciones de los miembros, desencadenando una modificación en las pautas de consumo de los hogares. Por otra parte, estos patrones de gasto pueden llegar a provocar efectos negativos en la economía. El incremento de la demanda de bienes de consumo importados o bienes de consumo ostentoso o de "lujo" destinados a la elevación del "status", impactan en el resto de los hogares no migrantes. Este efecto demostrativo genera presiones inflacionarias sobre estos bienes, factor que conduce al desequilibrio económico<sup>8</sup>.

Además de estas dimensiones económicas, se encuentran las dimensiones sociales vincuadas a la migración y remesas. En este campo se incluyen las motivaciones no-económicas sobre las que se envían o no el dinero a su país de origen. Las remesas representan, en esta perspectiva, una señal sobre la que es posible determinar la continuidad de los vínculos del migrante con su familia y con su país. Si existen bajos niveles de inversión en los usos de las remesas, las razones pueden obedecer a la voluntad del migrante de consolidar su permanencia en el exterior.

---

<sup>5</sup> En algunos países se han ejecutado diversas políticas para captar las remesas migratorias. En algunos países asiáticos se retiene parte del salario del migrante para ponerla en una cuenta en su país de origen o mecanismos destinados a evitar desajustes en la balanza de pagos, devaluando la moneda nacional (cf. LUNGO, 1997).

<sup>6</sup> TORRES, Federico: "Uso productivo de las remesas en México, Centroamérica y la República Dominicana", documento presentado en el Simposio sobre migración en las Américas. Costa Rica, setiembre del 2000.

<sup>7</sup> Cf. LUNGO, Mario (comp.): "Migración internacional y Desarrollo", Tomo I, FUNDE, El Salvador, 1997

<sup>8</sup> Cfr. Ibid

En el campo de las redes migratorias analizadas en el capítulo anterior, las remesas pueden funcionar para propagar la migración, cuando se destinan a la reagrupación familiar o son préstamos destinados a la migración, tanto a familiares como a miembros de la comunidad. Este sistema de redes, también puede incentivar el desarrollo de pequeñas empresas de tipo transnacional, en la que se presentan vínculos que unen el país emisor y el receptor.

## 2. Algunas experiencias en América latina

Durante las dos últimas décadas y como consecuencia de la intensificación de los flujos migratorios, las remesas enviadas por los migrantes a sus países de origen, constituyen un fenómeno de creciente impacto económico y social en los países de América Latina y el Caribe. El ingreso por este concepto representa una de las principales fuentes de ingreso en muchos países de la región.

El cuadro siguiente, de acuerdo a un informe presentado por el BID<sup>9</sup>, señala el monto de remesas percibidos por algunos países de América Latina y el Caribe.

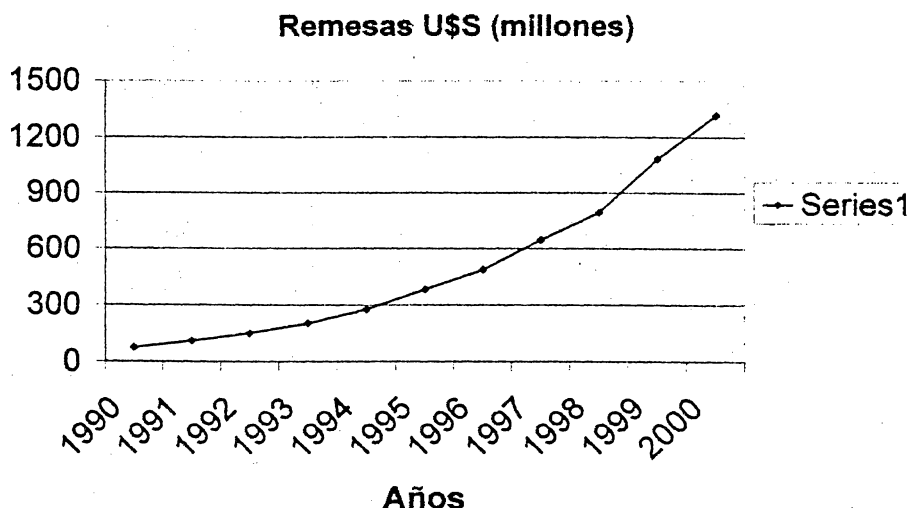
**Cuadro I. América Latina y el Caribe:  
remesas por países seleccionados 1999**  
(en millones de U\$S)

| <i><b>País</b></i>   | <i><b>Remesas<br/>(millones U\$S)</b></i> |
|----------------------|-------------------------------------------|
| Brasil               | 1898                                      |
| Colombia             | 612                                       |
| El Salvador          | 1580                                      |
| Guatemala            | 535                                       |
| Haití                | 720                                       |
| Honduras             | 368                                       |
| Jamaica              | 781                                       |
| México               | 6.795                                     |
| Nicaragua            | 345                                       |
| Perú                 | 819                                       |
| República Dominicana | 1747                                      |

Fuente: Multilateral Investment Fund (1999)

<sup>9</sup> Fondo Multilateral de Inversiones: "Las remesas como instrumento de desarrollo: Una Conferencia Regional". BID, Mayo del 2000 ([http://www.iadb.org/mif/esp/conferencias/remit\\_es.htm](http://www.iadb.org/mif/esp/conferencias/remit_es.htm))

**Gráfico I: Ingresos por remesas 1990-2000**



Fuente: Banco Central de Ecuador  
Elaboración: Ciudad

Estas remesas se registran en la cuenta "transferencias corrientes" de la Balanza de Pagos. Las transferencias se clasifican en dos categorías, transferencias del gobierno general y la de otros sectores. Las remesas están registradas en esta última categoría. Las cuentas correspondientes a las transferencias corrientes se denomina transferencias unilaterales. Este registro, aunque oficial, presenta algunas limitaciones<sup>13</sup> a causa de las dificultades en la cuantificación de los montos por parte de las empresas de transferencia de dinero, a lo que se agrega que la diversidad de empresas autorizadas para ejecutar estas transferencias están controladas por diversas instituciones del Estado. Por otra parte, también operan mecanismos informales para el envío del dinero, producto de la emergencia de empresas sin constitución legal que operan autónomamente sin responder ante ninguna autoridad ni realizar ninguna declaración de valores. Desde esta perspectiva, la obtención de la información para cuantificar las remesas es compleja, incierta y no permite por tanto certificar su confiabilidad.

Todas estas limitaciones, permiten considerar como "estimación" el monto que aparece en la cuenta de transferencias que maneja el Banco Central del Ecuador.

El ingreso de las remesas no involucra la acción de los intermediarios gubernamentales, llega directamente a las familias. Es por tanto un flujo de divisas que ingresa sin contrapartida al país: por este concepto no se entregan ni bienes ni servicios como tampoco implica generación de deuda externa. Las remesas representan un rubro importante dentro de la economía nacional, tanto como fuente de divisas cuanto como medio para la dinamización de algunos sectores económicos, como por ejemplo la construcción de viviendas.

<sup>13</sup> Cfr. NIETO, Mariamparo (Art): "Las remesas de los emigrados mantienen a flote al Ecuador" Revista Gestión. Marzo del 2.001. N°81

En cuanto al origen del flujo de remesas por países, el Colectivo IOE realizó una estimación del porcentaje del total de remesas provenientes de España. Este estudio se realizó sobre la base de una estimación del número de trabajadores cotizantes en el Sistema de Seguridad Social de ese país en abril del 2.001 (37.234 ecuatorianos), a ello se agregan los remesas de los trabajadores "sin papeles" o "en trámite" (estimados en 40.000 personas a comienzos del 2.001) sobre la base de 25.000 pesetas (US\$ 128 dólares)<sup>14</sup> enviadas, en promedio, por cada migrante.

De acuerdo a estas estimaciones, las remesas se elevarían a **23.000 millones de pesetas, (117 millones de dólares), cantidad que correspondería aproximadamente al 9% de los ingresos por remesas, según los cálculos del Banco Central (US\$1.316 millones en 2000).**<sup>15</sup>

La validez de estas estimaciones resulta cuestionable en ambos casos por la ausencia de datos estadísticos confiables sobre la migración internacional de ecuatorianos. Las múltiples fuentes utilizadas por el Banco Central permiten dar cuenta de esta carencia estadística a nivel nacional. Para el cálculo de ese monto de remesas enviadas, recurrieron a encuestas y entrevistas directas a familiares de emigrantes, a datos brindados por instituciones públicas y privadas involucradas en la problemática migratoria, a la Dirección Nacional de Migración y al Ministerio de Relaciones Exteriores del Ecuador. La validez y los márgenes de error en cada una de las muestras utilizadas no se encuentran detallados en los informes presentados por el Banco Central. Tampoco realizan una diferenciación de los montos enviados por países. Estas limitaciones conducen a que, los datos correspondientes a los flujos provenientes de España, sean aún inciertos.

En esta perspectiva, a continuación se presentan los resultados un estudio exploratorio sobre las remesas provenientes de ese país, realizado con las familias de migrantes en España.

### **Las remesas en los hogares de migrantes ecuatorianos en España**

Existen limitaciones estadísticas señaladas, impiden en la actualidad ejecutar un estudio nacional sobre las remesas que provienen de los migrantes en España. Sin embargo, la intensificación de los flujos migratorios a ese país en los últimos cuatro años, constituye una señal de alerta sobre los impactos que esta migración puede generar para el Ecuador. Uno de los impactos refiere a las remesas migratorias.

En este sentido, esta investigación exploratoria procuró realizar una primera aproximación sobre los usos de las remesas en los hogares de migrantes ecuatorianos en España. Estas remesas son enviadas por los migrantes para el sostenimiento de la familia y pueden ser utilizadas para la inversión, el ahorro o el pago de las deudas contraídas en la empresa migratoria. Este trabajo incluye también, las modalidades de envío, los agentes que intervienen en este campo y las propuestas económicas por parte de agentes privados sobre este ingreso.

---

<sup>14</sup> Ibid. Estudio realizado por Colectivo IOE sobre una muestra de 183 trabajadores ecuatorianos.

<sup>15</sup> COLECTIVO IOE: Informe No 1 "Las remesas de los inmigrantes ecuatorianos. Funcionamiento y características de las agencias de envío de dinero en España". Madrid, junio del 2.000

## Metodología

Este estudio se efectuó sobre la base de dos encuestas aplicadas a una muestra total de 70 familias de migrantes en España. La primera encuesta se realizó en el mes de Julio del 2.001 a 35 familiares de migrantes en España que viven en la ciudad de Quito. La segunda encuesta, sobre un total de 35 casos, se realizó en familiares de migrantes ecuatorianos de todo el país. Las limitaciones de no contar con un sistema estadístico a nivel nacional que permitan identificar el universo total de hogares de migrantes, impide establecer una muestra aleatoria representativa de ese universo.

Por razones de tiempo y por el mismo carácter exploratorio de esta investigación, el único criterio de selección de los entrevistados consistió en la permanencia de un miembro del núcleo familiar en España. Las entrevistas se realizaron a familias residentes en Quito y en otras ciudades del país. Se procuró además que las encuestas se realizaran en diversos barrios de la ciudad, aunque la gran mayoría se efectuaron en puerta de la Embajada de España

El diseño del cuestionario de una y otra presentaban semejanzas y diferencias, por tanto no pueden agruparse en una única muestra. Dentro de la segunda encuesta se ampliaron las variables de análisis, tales como el sexo y origen del migrante, tal como se señala en el siguiente cuadro, las cuáles pueden constituir, también una aproximación exploratoria a las características de los flujos migratorios nacionales. A manera ilustrativa se señalan algunas características de este grupo encuestado.

**Cuadro III: Sexo, razones de salida y edad promedio de los entrevistados según lugar de procedencia**

| Lugar de Procedencia | No Casos | Sexo      |          | Razones Salida |       | Edad Promedio |
|----------------------|----------|-----------|----------|----------------|-------|---------------|
|                      |          | Masculino | Femenino | Económicas     | Otras |               |
| Ambato               | 1        | 1         | 0        | 1              | 0     | 43            |
| Esmeraldas           | 1        | 1         | 0        | 1              | 0     | 32            |
| Guayaquil            | 1        | 1         | 0        | 1              | 0     | 52            |
| Ibarra               | 1        | 1         | 0        | 1              | 0     | 22            |
| La Tacunga           | 1        | 1         | 0        | 1              | 0     | 30            |
| Loja                 | 3        | 3         | 0        | 3              | 0     | 26            |
| Machachi             | 1        | 1         | 0        | 1              | 0     | 33            |
| Machala              | 1        | 1         | 0        | 1              | 0     | 26            |
| Puerto Viejo         | 1        | 0         | 1        | 1              | 0     | 19            |
| Quito                | 22       | 10        | 12       | 20             | 2     | 32            |
| Santo Domingo        | 2        | 2         | 0        | 2              | 0     | 28            |
| Total                | 35       | 22        | 13       | 33             | 2     | 31            |

Elaboración: CIUDAD

Fuente: Encuesta efectuada en agosto del 2.001

De este cuadro se desprende que el mayor número de casos son de la ciudad de Quito (22), correspondiendo el resto a otras ciudades del país (13). En referencia al sexo, los hombres (22) superaron a las mujeres migrantes (13). Respecto a los motivos

de la migración, casi la totalidad señaló la causal económica (33 casos). Por último, el promedio de edad se situó en los 31 años.

Otros datos no incorporados en el cuadro, refieren al Estado Civil. Del total de los casos, 22 eran casados, 3 divorciados y 10 solteros.

A continuación se presentan los resultados obtenidos en las encuestas realizadas. En los casos en que se presentan las mismas variables en las dos encuestas, los datos se presentan sobre el total de población encuestada. Otros, en cambio, se presentan solamente en función de la segunda encuesta, que contiene más variables de análisis.

**a) Promedio de remesas enviadas**

En el cuadro II se presentan el total de casos en función de las dos encuestas realizadas agrupados por ocupación del migrante en España. Se detallan los salarios que obtienen en el exterior y el promedio de remesas enviadas y el porcentaje que dichas remesas representan sobre el ingreso.

**Cuadro IV: Porcentaje de remesas enviadas sobre el salario según sector ocupación**

| Sector de Ocupación | Salario Promedio (U\$S) | Remesas Promedio (U\$S) | Porcentaje remesas sobre el salario (%) |
|---------------------|-------------------------|-------------------------|-----------------------------------------|
| Agro                | 742                     | 413                     | 56                                      |
| Construcción        | 643                     | 293                     | 46                                      |
| Servicio Doméstico  | 483                     | 215                     | 44                                      |
| Servicios *         | 730                     | 236                     | 32                                      |
| Total               | 656                     | 270                     | 45                                      |

Fuente: Encuesta realizadas . Julio y agosto del 2001.  
Elaboración: Ciudad  
(\*) Incluye trabajos en restaurantes, bares, administrativos, transporte, etc.

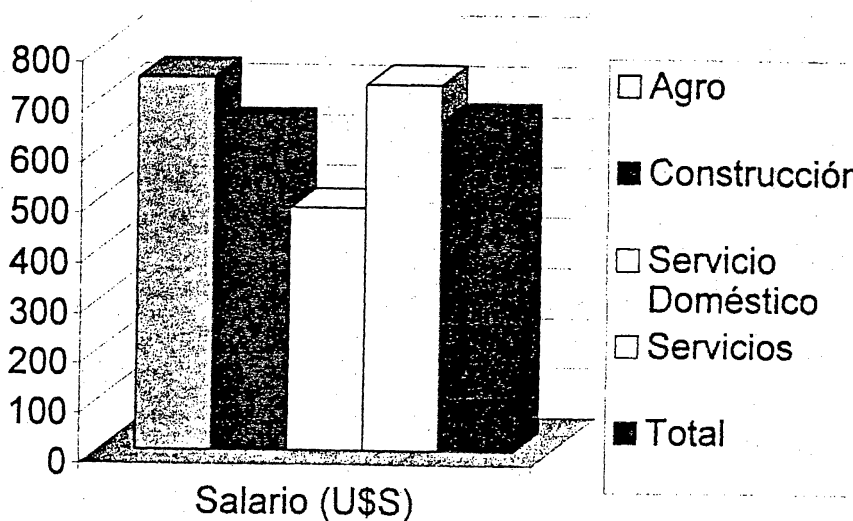
Sobre los datos es posible apreciar que el salario promedio de los migrantes se estima en U\$S656 y el promedio de remesas oscila en U\$S 270 y representa el 45% del salario.

En cuanto a los niveles salariales por actividad, en el gráfico II se observa que nivel máximo promedial se encuentra en el sector agrícola (U\$S742), seguido del sector servicios(U\$S730). En se incluyen actividades varias, como empleados de restaurantes, administrativos, pintores, empleados de pequeñas empresas comerciales, entre otros. Le sigue la construcción (U\$S 643), siendo el sector doméstico (U\$S483) el peor pago dentro de la muestra efectuada.

El gráfico III representa los porcentajes de las remesas según el promedio salarial del sector de actividad, el mayor porcentaje de remesas en el salario se encuentra en el

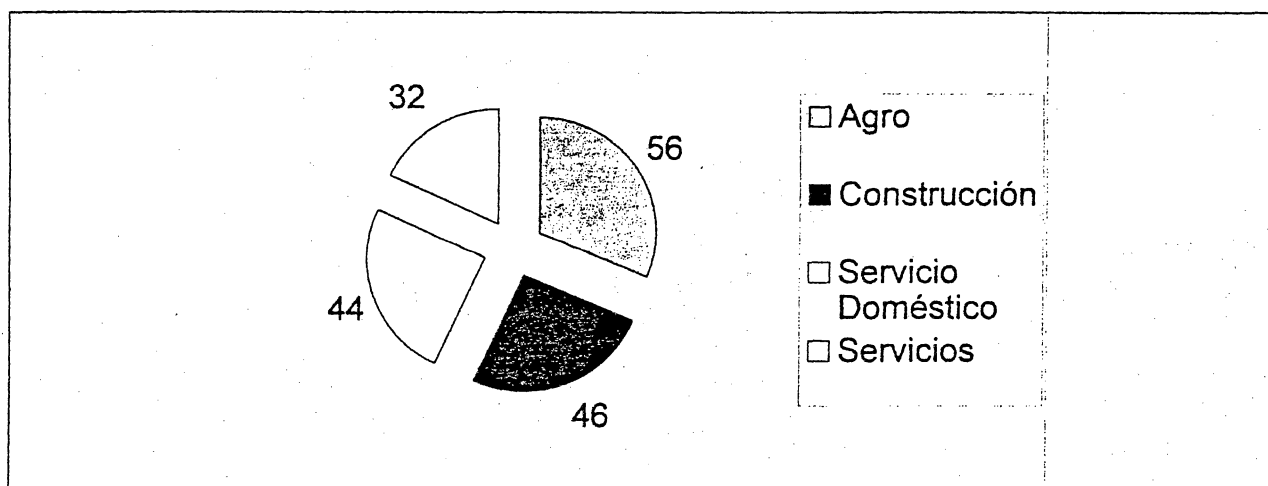
sector agrícola(56%), seguido por la construcción (46%), el servicio doméstico (44%) y por último, los servicios, donde las remesas representan el 32% del salario.

**Gráfico II: Niveles salariales por actividad**



Fuente: Encuesta realizadas. Julio y agosto del 2001.  
Elaboración: Ciudad

**Gráfico III: Porcentaje de las remesas sobre el salario por sector de actividad**



Fuente: Encuesta realizadas . Julio y agosto del 2001.  
Elaboración: Ciudad

Si analizamos los gráficos anteriores, vemos que la tendencia promedial (46%) del porcentaje de remesas enviadas se presenta en casi todos los sectores, superada solamente por el sector agrícola, donde las remesas constituyen el 56% del salario. Aunque también se observa que siendo el sector servicios el segundo en promedio salarial, el porcentaje de las remesas enviadas en este sector son las más bajas (32%).

Es conveniente resaltar que si comparamos el promedio de remesas enviadas (U\$S 270), estas no alcanzan a cubrir el costo de la canasta básica familiar, calculada, en junio 2001, en U\$S 288.79<sup>16</sup>.

Este indicador permite suponer que el principal destino del gasto en los hogares de las remesas migratorias corresponde a satisfacer las necesidades básicas del hogar, tal como se señala a continuación.

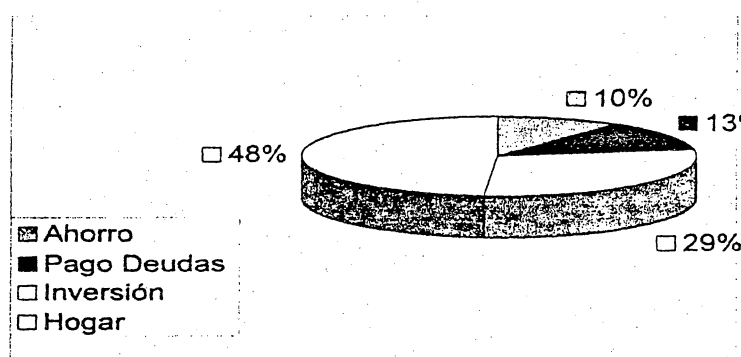
### b) Destino del gasto

El gráfico 1 expresa en porcentajes el destino del gasto de las remesas sobre el total de las dos encuestas realizadas en julio y agosto del 2.001. Efectivamente, sobre el total de gastos de las remesas, el mayor porcentaje (48%) se destina al hogar. En este rubro incluye los gastos en salud, alimentación, educación y otros (ropa, etc.) necesarios para la subsistencia.

Cuando las remesas se destinan a los gastos del hogar, la literatura las define como *remesas fijas*<sup>17</sup>, es decir, lo mínimo que el migrante necesita transferir en vías de satisfacer las necesidades básicas de su familia y otras obligaciones contractuales. La orientación que motiva al migrante en este caso es la reproducción material del núcleo familiar.

El segundo destino del gasto es la inversión (29%). En este rubro se incluyen el mejoramiento en las condiciones de vivienda, la compra de casa o terreno y la adquisición de capital de trabajo y activos fijos a través de la compra de pequeñas unidades familiares o pequeñas unidades agrícolas. En tercer lugar se encuentran el pago de deudas (13%) y por último el ahorro (10%).

**Gráfico IV: DESTINO DEL GASTO DE LAS REMESAS**



Fuente: encuestas realizadas en julio y agosto del 2.001  
Elaboración: Ciudad

<sup>16</sup> Fuente: INEC. Junio 2.001

<sup>17</sup> Cfr. WENDELL Samuel: *Migration and remittances: a case study of the Caribbean*. Documento presentado Simposio internacional sobre Migración en las Américas OIM, CEPAL. Septiembre del 2000 (la traducción es nuestra)

Como se había señalado al inicio de este capítulo, el uso productivo de las remesas es cuando se encuentran destinadas al ahorro y la inversión. En este sentido, a continuación se detallan los componentes de este gasto. En el cuadro III, se especifica que sobre el total de familias seleccionadas, solo el 37% de las familias destinan el ingreso de las remesas a la inversión. De este total, el 16% invierte en el mejoramiento de la vivienda y en la compra de casas o terrenos, en tanto que solamente el 4% invierte en pequeños negocios familiares o pequeñas unidades agrícolas.

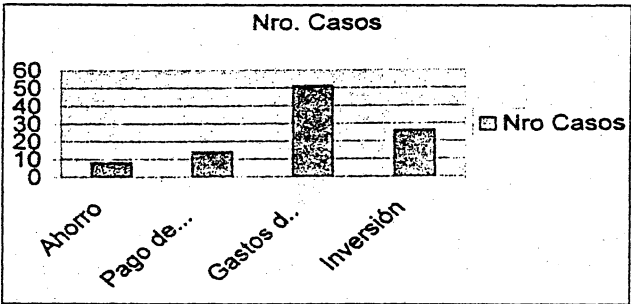
**Cuadro V: Porcentaje de familias que invierten, por rubro de inversiones**

| Rubros                                                               | % sobre el total (N=70) |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Mejoramiento de las Condiciones de Vivienda                          | 16% (11)                |
| Compra de casa/terreno                                               | 16% (11)                |
| Compra de pequeños negocios familiares o pequeñas unidades agrícolas | 6% (4)                  |
| Total                                                                | 37% (26)                |

Fuente: encuestas realizadas en julio y agosto del 2.001  
Elaboración: Ciudad

En el gráfico siguiente representa el número de casos y los usos del gasto de remesas. Se observa que en 51 de los casos, del total de 70 encuestados (73% del total) destinaron las remesas o una proporción de las mismas a los gastos del hogar; en 14 (20%) de los casos afirmaron destinar las remesas o parte de ellas al pago de deudas y solamente en 8 casos (11 %) destinaron las remesas o parte de las mismas al ahorro.

**Gráfico V: Nro. de casos y destino del gasto de remesas**



Fuente: encuestas realizadas en julio y agosto del 2.001  
Elaboración: Ciudad

Sobre estos datos es posible realizar algunas consideraciones. En primer lugar, el uso de las remesas en los gastos del hogar es la mayor tendencia, tanto en el porcentaje del gasto destinado a este rubro, como en número de casos, como se puede observar en los dos últimos gráficos presentados. Estas observaciones suponen que la mayor preocupación y la mayor necesidad en términos de remesas es la reproducción de los hogares.

En segundo lugar, encontramos los usos destinados a la inversión. Lo que importa señalar en ese caso, es que solamente el 26% de los casos destina parte o el total de las remesas a este tipo de gastos. La ubicación de la inversión en segundo lugar, tanto en el porcentaje del monto total como en el número de casos, pueden advertir sobre voluntad de desafección respecto al país y lo que indicaría entonces una voluntad hacia la permanencia en España. Esto último se reafirma si consideramos la poca importancia que tiene el ahorro, tanto en la proporción del gasto total de remesas como en el número de casos.

Si vinculamos los datos que se desprenden del estudio de las remesas con el análisis realizado en los capítulos anteriores, el uso o los destinos del gasto permiten identificar las expectativas e imaginarios que se construyen en torno a la decisión migratoria.

En este sentido, el hecho de que la familia constituya el principal interés en términos de remesas, se vincula a los impactos de la crisis en las familias, y cómo para las familias, la migración representa una estrategia de sobrevivencia que permite reproducción del grupo familiar.

Por otra parte, las posibilidades de realización personal se ven constreñidas por impactos estructurales que provocó la crisis y por la poca credibilidad en el país y en sus instituciones. Esto puede vincularse a la posición que ocupa la inversión y el ahorro en los gastos de las remesas.

### **c) Mecanismos de transferencia de dinero.**

En el cuadro V se presentan los mecanismos de transferencia utilizados por los migrantes para la encuesta realizada en julio del 2.001. De los datos presentados es posible observar que los mecanismos más utilizados para la transferencia de remesas son las agencias privadas (71%). En tanto que los mecanismos informales representan el 20% y bancos privados el 12.5%.

**Cuadro VI: Mecanismos de transferencia de dinero (%) para la Muestra 1**

| Mecanismos                    | Porcentaje * (n=35) |
|-------------------------------|---------------------|
| Bancos                        | 12.5%               |
| Agencias privadas             | 77.5%               |
| Amigos /familiares que viajan | 20%                 |

Fuente: Encuesta realizada. Julio 2001.  
Elaboración: Ciudad

Como se observa en el cuadro VI, para la segunda encuesta, de agosto del 2.001, el mayor porcentaje de envíos también es a través de agencias de transferencia privadas (60%), en tanto que los bancos representan el 23%. Si bien en algunos casos se utilizan dos sistemas simultáneos, que combinan a los amigos y familiares que viajan con la utilización de agencias privadas y bancos. Indudablemente, el método más utilizado para el envío de remesas son las agencias privadas de transferencia. Las más destacadas son Western Union y Delgado Travel. Los Bancos que operan en España son el Banco del Pichincha y el Banco del Pacífico. El primero de estos, trabaja solamente con migrantes legales, en tanto que el segundo incluye a los ilegales.

**Cuadro VII: Mecanismos de transferencia de dinero (%) para la Muestra 2**

| Mecanismos                    | Porcentaje * n=35 |
|-------------------------------|-------------------|
| Bancos                        | 23%               |
| Agencias privadas             | 60%               |
| Amigos /familiares que viajan | 6%                |
| No envía                      | 11%               |

Fuente: Encuesta realizada. Agosto 2001.  
Elaboración: Ciudad

Pese a que existen incentivos por parte de bancos nacionales ecuatorianos para incursionar en este campo, medida que por otra parte recomiendan las teorías sobre las remesas migratorias a fin de disminuir los costos de envío y favorecer al conjunto migratorio, los datos obtenidos en la segunda encuesta también evidencian que la tendencia es la recurrencia a agencias privadas.

También en la segunda encuesta se procuró identificar si los migrantes mantenían ahorros en el exterior. En 19 casos (54%) la respuesta fue afirmativa. Cuando se les preguntó las razones por las cuáles esos niveles de ahorro no se realizaban en bancos ecuatorianos, 15 de los encuestados (43%) respondió que los familiares no ahorran en el país por la desconfianza en el sistema bancario ecuatoriano.

Este último factor puede explicar el bajo porcentaje destinado al ahorro señalado anteriormente y permite dar algunas pistas sobre los imaginarios acerca del país como espacio de realización. Indudablemente es un indicador sobre la pérdida de credibilidad en el marco institucional ecuatoriano. Las políticas de "salvataje bancario" (explicadas en el Cap. II de esta investigación) evidenciaron los niveles de corrupción de la clase política en el manejo de la cuestión pública, por tanto no es de extrañar esta pérdida de credibilidad en el conjunto migrante.

Respecto a los costos de transferencia, en el siguiente cuadro se presentan los datos proporcionados por el Colectivo IOE.

**Cuadro VIII: PRECIO DEL ENVÍO DE 20.000 PESETAS  
A ECUADOR EN DOCE AGENCIAS DISTINTAS**

| Agencia          | Comisión<br>(Ptas.) | Cambio<br>Moneda<br>(U\$S) | Coste<br>Total | Coste<br>en % | Agentes en Ecuador                         |
|------------------|---------------------|----------------------------|----------------|---------------|--------------------------------------------|
| MoneyGram        | 2.500               | 376                        | 2.876          | 14,4          | Banco del Pacífico                         |
| Cheque Point     | 1.850               | 891                        | 2.741          | 13,7          | Casa Paz                                   |
| Western Union    | 1.200               | 707                        | 1.907          | 9,5           | D.H.L. Y Banco de Pichincha                |
| R.D. Envíos      | 1.000               | 550                        | 1.550          | 7,7           | Banco Pacífico                             |
| Blow Courier     | 1.000               | 481                        | 1.481          | 7,4           | Delgado Travel y Ecuatoriana<br>Express    |
| Money Exchange   | 900                 | 550                        | 1.450          | 7,2           | Farmacia Pasteur                           |
| Jet Perú         | 800                 | 590                        | 1.390          | 7,0           | Delgado Travel                             |
| Universal Envíos | 700                 | 376                        | 1.076          | 5,4           | Produbanco                                 |
| RIA Envía        | 700                 | 376                        | 1.076          | 5,4           | Delgado Travel                             |
| Geomil Express   | 700                 | 376                        | 1.076          | 5,4           | Delgado Travel, Casa Paz y<br>Banco Manabí |
| Telegiros        | 700                 | 193                        | 893            | 4,5           | Latin Travel                               |
| Banco Popular    | 600                 | 131                        | 731            | 3,7           | Banco de Pichincha                         |
| Media general    | 1.054               | 466                        | 1.521          | 7,6           |                                            |

Fuente: Colectivo IOE 2.001<sup>18</sup>

El envío más económico de remesas a Ecuador es a través del Banco de Pichincha (comisión de 600 pesetas y cambio de moneda prácticamente igual al oficial). En este caso, el plazo para la entrega del dinero es de varios días o una semana, dependiendo de la ciudad de destino, y es necesario que el destinatario tenga una cuenta abierta en el Banco del Pichincha. Otra limitación es la exigencia de legalidad para realizar la transacción.

Tomando en cuenta que el promedio de remesas enviadas oscila en U\$S 270, los costos más altos de transacción (14.4%) involucran que el costo para el migrante es de U\$S 39 por transacción. Si consideramos la media general (7.6%), el costo se establece en U\$S 21 por cada transacción. En este punto, el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) considera que existe una falla del mercado en la medida en que es muy alto el costo de transferencia en relación a los montos enviados, a lo que se agrega el escaso número de firmas encargadas de ofrecer el servicio. Esto acarrea problemas de equidad y de eficiencia<sup>19</sup>.

Por otra parte, si es que se busca establecer políticas específicas a este respecto, no debe olvidarse la desconfianza y falta de credibilidad del sistema financiero nacional en el conjunto migrante. Como se ya se señaló uno de los desencadenantes del la

<sup>18</sup> COLECTIVO IOE: Informe No 1 "Las remesas de los inmigrantes ecuatorianos. Funcionamiento y características de las agencias de envío de dinero en España". Madrid, junio del 2.000.

<sup>19</sup> BID. "Las remesas como instrumento de Desarrollo Regional. Una Conferencia Regional". Mayo del 2.001. ([www.iadb.org/mif/esp/conferencias/remit\\_es.htm](http://www.iadb.org/mif/esp/conferencias/remit_es.htm))

crisis sistémica ocurrida durante el período 1997/2000 fue el salvataje bancario y el congelamiento de los depósitos en los ahorristas. Los 'traumas' en el procesamiento de este fenómeno, por parte de la población, parecen no haber desaparecido.

#### **4. Nuevas estrategias vinculadas a las remesas migratorias**

Diferentes entidades financieras ecuatorianas promueven una serie de acciones tendientes al acceso de los migrantes a su portafolio de servicios, además de la obtención de asesoría para administrar el dinero de que disponen.

En este sentido, promueven una serie de ofertas, entre las que se incluyen planes de crédito e inversiones para los ecuatorianos en el exterior, así como la oferta de servicios bancarios en España (ahorro y transferencias de dinero con tarifas reducidas). Las propuestas también incluyen seguros de vida, de invalidez e incluso una gama de créditos, algunos destinados a cubrir los gastos de realización del viaje al exterior.

El Banco Solidario puso en marcha el plan "Mi familia, mi país, mi regreso", ejecutado en coordinación con la Confederación de Cajas de Ahorro de España, que abarca desde financiamiento de la salida del migrante, hasta el acceso a proyectos de inversión para vivienda mediante una tarjeta de crédito y otras facilidades de consumo para familiares.

Mediante este sistema, el migrante gestiona un crédito en España, y envía luego un poder al Ecuador para que se gestione aquí la compra de la vivienda. A modo de ejemplo, dentro de las ofertas, el migrante puede obtener una casa de dos plantas en el sur de Quito (Guamaní) por un valor deUS\$ 12.000 pagaderos hasta 15 años dependiendo de la capacidad de pago del migrante.

Otras entidades financieras, como el Banco del Pichincha concretó una alianza con el Banco Popular de España, para desarrollar un sistema que permite el traslado de dineros de los migrantes a sus familias en Ecuador a costos inferiores a los de los correos privados y, simultáneamente, la captación de sus ahorros. Ofrece además la asistencia por medio de un seguro de vida, promovido por Seguros del Pichincha, a un valor inferior a los 8 dólares mensuales, el cual también cubre accidentes, enfermedad o calamidad doméstica

Otros mecanismos son los nuevos mercados emergentes en torno a la emigración vinculados a la adquisición de bienes de capital y de bienes de consumo masivo. Numerosas ofertas están emergiendo destinadas al mercado migratorio. Las que más se destacan son las del mercado inmobiliario, cuya promoción se realiza a través del correo electrónico. Otras ofertas se establecen sobre el mercado de los electrodomésticos, como es el caso de Orve Hogar, que cuenta con una sucursal en Madrid para que los migrantes puedan realizar sus compras en el exterior y los familiares las retiren sin costo en el Ecuador.

Estos mercados emergentes están volcados principalmente a los EEUU por la antigüedad de la migración hacia esas regiones y el mayor nivel de ingreso al que pueden acceder los migrantes en ese país. Sin embargo, a medida que el proceso

migratorio a España vaya consolidándose, se considera este un interesante mercado alternativo<sup>20</sup>.

### **Proyectos vinculados a la captación de remesas por parte del Estado, organizaciones sociales y asociaciones de migrantes**

El 29 de mayo del 2.001 se firmaron acuerdos iniciales en el marco de las mesas de diálogo sobre migraciones entre el Gobierno Nacional y las Organizaciones Indígenas, Campesinas y Sociales. Entre las disposiciones acordadas, el Gobierno Nacional se compromete a constituir el Fondo del Programa de los Migrantes Ecuatorianos y sus Familiares. Este programa estará administrado por la Corporación Financiera Nacional en calidad de Fiduciaria. Los montos estipulados para el mismo se calculan en un millón de dólares, previéndose cinco millones para el año 2.002, incluidos en el Presupuesto General del Estado.

### **5. Limitaciones para el caso estudiado: algunas reflexiones**

Los resultados de esta investigación exploratoria sobre el papel de las remesas en la economía de los hogares, permiten realizar algunas reflexiones.

En cuanto a los usos de las remesas, y desde una perspectiva regional, en el actual contexto de América Latina, los efectos provocados por los programas de ajuste estructural, han afectado los niveles de empleo, con el consecuente aumento de la pobreza en grandes estratos de la población. En esta perspectiva, los fondos que reciben las familias por concepto de remesas configuran una especie de "*programa de autocompensación social*" llevada adelante por la población migrante a fin de cubrir las necesidades básicas de los hogares, lo cual incluso puede modificar las condiciones de reproducción social del núcleo familiar (Lungu; 2000).

Considerando los efectos que ha provocado la crisis sistémica en el Ecuador, analizada en capítulos anteriores, en especial sobre la reducción del empleo y de los ingresos, las remesas se destinan en mayor porcentaje a los gastos de alimentación y educación de los hijos. Sin duda esto se vincula con los hallazgos obtenidos en el capítulo 3 respecto a las significaciones de "salir": la migración se presenta no solamente como un mecanismo de autocompensación social sino también como mecanismo de sobrevivencia en las familias ecuatorianas. Los datos estadísticos de esta investigación dieron cuenta que la inversión y el ahorro ocupan el segundo lugar. Las dos constituyen una señal del interés en establecer vínculos de continuidad en el país.

Este factor permite suponer que, en el largo plazo, los migrantes quieran permanecer en el exterior junto a su familia, factor que podría provocar la reducción del envío de remesas al país. Por esto resulta necesario determinar las intenciones o planes a futuro por parte de la población migrante establecida en España. En la segunda encuesta realizada en agosto del 2.001, se preguntó a los familiares sobre los planes de regreso al país de los migrantes, 16 de los encuestados (46%) respondió que no, en tanto que el 19 restante (54%) contestó afirmativamente. Si bien estos datos ofrecen una tendencia, sería importante obtener esta información directamente de los migrantes.

---

<sup>20</sup> Cfr. Diario El Comercio, 16 de mayo del 2.001.

Se pudo también comprobar que muchos migrantes ahorran en el exterior por la falta de credibilidad en el sistema financiero nacional. La atracción de estos capitales de ahorro constituye una de las prioridades en términos de establecer una política nacional sobre las remesas.

Hasta el momento, estas políticas para influir en los usos de las remesas han dependido del mercado y de gestión gubernamental a nivel local -tanto reformas macroeconómicas como programas específicos- a fin de atraer remesas a través de canales oficiales y dirigir las hacia usos considerados productivos por el Estado (Lungo; 2000).

Se establecen en función de los patrones de gasto de individuos y familias, tanto a nivel del remitente como del receptor y privilegian al Estado y al sector privado como agentes centrales del desarrollo.

Una recomendación necesaria, es que dentro de estas propuestas se incluyan las redes y organizaciones comunitarias, puesto que estas consolidan nuevas relaciones sociales que inciden en el desarrollo a nivel local y nacional. Por otra parte, los nuevos intereses y relaciones que establecen las redes, desbordan las fronteras nacionales, situación que conduce a la redefinición de las relaciones políticas entre las comunidades y el gobierno central.

También provoca un cambio en la comprensión de las elecciones que hacen los migrantes, individual y colectivamente, sobre como usar sus ahorros. En este sentido, la participación de las asociaciones de migrantes, resulta fundamental en una política de canalización de remesas hacia la inversión en el país

Susan Kendel<sup>21</sup> propone como alternativa la creación de una estructura regional que asegure, por un lado, la participación activa de las asociaciones y comunidades en las decisiones que las afectan, fortaleciendo la voz política de estas, el marco de una estrategia nacional dirigida por el Estado.

Por último, si bien los usos de las remesas, son factor clave en el diseño de políticas y programas migratorios, resulta fundamental que exista voluntad política por parte de los Estados en la activación, apoyo y consolidación de planes y programas en este campo.

---

<sup>21</sup> Susan KENDEL: "El desarrollo de la banca comunitaria: un modelo binacional de desarrollo local en El Salvador", en Migración internacional y Desarrollo", Tomo I, FUNDE, El Salvador, 1997.

POST-SCRIPTUM  
**Hacia una agenda de investigación  
en el campo migratorio**

Para cerrar la discusión sobre el campo migratorio en el Ecuador, se presenta a continuación algunos ámbitos de estudio que deben ser, a futuro, explorados para un seguimiento y mejor comprensión del problema.

1. En primer lugar convendría situar si el mejoramiento de los principales indicadores de la economía nacional en los próximos dos años, tal como algunas proyecciones (Revista Gestión # Agosto/2001) han apuntado, supone una contracción, detenimiento o des-aceleración de los ritmos migratorios. Se trata de continuar con el estudio de la relación entre crisis y migración.

Un seguimiento de este tipo permitiría identificar la influencia de las condiciones estructurales en la construcción de las expectativas y la credibilidad del país -como espacio de realización personal y de reproducción familiar- y permitirían proyectar las posibilidades de retorno definitivo de los migrantes.

2. Un segundo escenario se refiere al estudio del papel de las redes migratorias y de la consolidación de espacios de acción transnacionales. En su torno se puede investigar tanto la constitución de un "nuevo tipo de migrante" situado en un espacio intermedio entre la migración definitiva y la migración temporal, como las diversas características que tales redes adquieren según las diversas regiones y localidades del país.

3. En relación al desenvolvimiento de las redes, cabe situar como futuro campo de reflexión el tema de las relaciones inter-estatales respecto a la cuestión migratoria. Se trata tanto de verificar las formas y niveles de afectación que los regímenes internacionales y los modos transnacionales de regulación pueden tener sobre el asunto, cuanto detallar los específicos acuerdos y vinculaciones entre los estados ecuatoriano y español sobre 'la legalidad' y las condiciones de la migración. En ello tendrá especial relevancia la actuación política de las asociaciones de migrantes y las lógicas de acción colectiva que desplieguen para la re-negociación de las reglas de juego; se trata de un tema cuyo estudio deberá concentrar particular atención.

4. El terreno de lo cultural queda largamente invisibilizado: en este nivel se puede pensar en abrir campos de exploración, al menos, en relación a la reconfiguración de las identidades nacionales, regionales y locales como fruto del proceso migratorio (cabe hablar de nuevas culturas migrantes? Es posible pensar en identidades nacionales diaspóricas o elaboradas desde la diáspora?), así como en dar cuenta de los posibles transtornos en el nivel de las culturas políticas -ese heterogéneo tejido de prácticas y discursos que los actores sociales elaboran en torno a las instituciones y relaciones políticas de una sociedad- y en las formas y modos de ciudadanía que, desde las 'culturas viajeras', puedan circular en diversos sentidos en el país.

5. Un último factor alude a la cuestión de las remesas migratorias, sus usos e impactos económicos en cada región y las posibilidades de sostener, en su torno, procesos de activación de desarrollo local.

## BIBLIOGRAFÍA

Acosta, Alberto: "La Trampa de la Dolarización", en DOLARIZACION, Informe urgente, enero-2000.

Altamirano, Teófilo: Liderazgo y organizaciones de peruanos en el exterior. Culturas transnacionales e imaginarios sobre el desarrollo Volumen 1.

Andrade, Pablo: "Democracia y Economía", Iconos # 8, Flacso, Quito, 1999.

Appadurai, Arjun *Modernity at Large Cultural Dimensions of Globalization* Public Worlds Series, Volume 1 Copublished with Oxford University Press, India 1996.

Autler, Lilian: "Una potencial alianza para el desarrollo: remesas y movimiento cooperativo en El Salvador", en *Migración internacional y Desarrollo*, Tomo I, FUNDE, El Salvador, 1997.

Barrera, Augusto., Franklin R. Gallegos y Lourdes Rodríguez, "Elementos para el análisis institucional del Estado", en Ecuador un modelo para (des)armar, Quito, 2000.

Beck, Ulrich: "¿Qué es la globalización? Falacias del globalismo, respuestas a la globalización". Ed. Paidós. Barcelona, 1998.

Bervejillo, Federico: "Territorios en la globalización", en Revista Prisma, Nº4. Montevideo, 1995.

Borja, Jordi y Castells, Manuel: "La ciudad multicultural", en *Lo local y lo global: la gestión de las ciudades en la era de la información* Ed. Taurus, Madrid, 1997.

Burbano de Lara, Felipe: "Del fracaso de la mayoría a la debacle del Estado", Revista ICONOS, FLACSO-Ecuador, Abril 1999, Quito.

Bustamante, Fernando: "Los polos de la crisis: su racionalidad y horizonte", Ecuador DEBATE #47, agosto de 1999.

Camus, Jean-Ives: "La extrema derecha europea, entre el radicalismo y la respetabilidad." *Le Monde Diplomatique*. Año V, Numero 53, marzo del 2000.

Canales, Alejandro y Zolniski Christian: "Comunidades transnacionales y migración en la era de la globalización". Documento elaborado para el Simposio Internacional de Migración en las Américas, Costa Rica, CEPAL, OIM, Septiembre del 2.000.

Canales, Alejandro y Zolniski Christian: "Comunidades transnacionales y migración en la era de la globalización". Documento elaborado para el Simposio Internacional de Migración en las Américas, Costa Rica, CEPAL, OIM, Septiembre del 2.000.

Castells, Manuel: "La ciudad de la nueva economía" en <http://www.memoria.com.mx/144/Castells/>.

CEDATOS: "Ecuador en perspectiva", Cedatos, 3ra Edición, Quito, 1999.

CEPAL, "Un examen de la migración internacional en la Comunidad Andina" (1999).

CEPAL: "Una década de luces y sombras". Notas de la CEPAL, N° 15. Marzo del 2.000. Informe disponible en [www.eclac.org](http://www.eclac.org).

CEPAL: Boletín Demográfico de la CEPAL. N°65.

Devoto, Fernando. *Algo más, sobre las cadenas migratorias de los italianos a la Argentina*. Estudios Migratorios Latinoamericanos, 1991, n° 19.

Di Fillipo, A., Franco, R.: "Aspectos sociales de la integración regional" (Cap. I), en *Las Dimensiones Sociales de la Integración Regional en América Latina*, CEPAL, Ed. Naciones Unidas, Santiago, 1999.

Diario El Comercio (9 de mayo del 2.001).

Estupiñan, P.: "España, sueño o pesadilla", en *Revista Vistazo*, No. 787, junio del 2000.

Fernández Espinosa, Iván: "Efectos sociales de la dolarización", en *Macroeconomía y economía política en dolarización*. Abya-Yala/UPS, ILDIS, UASB, Quito, 2.000.

Giddens, Anthony. **Las nuevas reglas del método sociológico**, Ed. AMORRORTU, Buenos Aires, 1987.

Héller, Agnes. *Teoría de las necesidades en Marx*. Tr. J. Ivars. Barcelona, Península, 1958.

<http://www.libreopinion.com/ciudad/redkalki/noticias/2000/03/espania2000.htm>.

Larrea, Carlos: "Ajuste estructural; distribución del ingreso y empleo en el Ecuador"; en *Economía y Humanismo*, Año II, No. 2, 1997, pp. 35-86.

Lungo, Mario (comp.): "Migración internacional y Desarrollo", Tomo I, FUNDE, El Salvador, 1997.

Martínez, Luciano: "La especificidad del empleo rural", en *Estudios Rurales*, FLACSO, Quito, 2.000.

Martínez, Luciano: "La investigación rural a finales de siglo", en *Estudios Rurales*, FLACSO, Quito, 2.000.

Massey y otros: "Theories of International Migration: a review and appraisal. *Population and Development Review*, vol. 19 N°3. 1993.

Nieto, Mariamparo (Art): "Las remesas de los emigrados mantienen a flote al Ecuador" *Revista Gestión*. Marzo del 2.001. N°81.